

Distr.: General 31 October 2014 Russian

Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 132 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2014—2015 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

Доклад Генерального секретаря

### Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку на период с 1 января по 31 декабря 2015 года, общий объем которых составляет 136 994 000 долл. США (за вычетом суммы налогообложения персонала). С учетом прогнозируемого перерасхода средств на конец 2014 года в объеме 4 412 200 долл. США испрашиваемая дополнительная сумма для Миссии составляет 141 406 200 долл. США.





### Содержание

		Cmp
I.	История вопроса и общий обзор Миссии и ее будущей роли	3
II.	Мандат Миссии и запланированные результаты	25
III.	Потребности в ресурсах	
	А. Основные подразделения	43
	В. Поддержка Миссии	70
IV.	Анализ потребностей в ресурсах	102
	А. Военный и полицейский персонал	103
	В. Гражданский персонал	106
	С. Оперативные расходы	107
V.	Ход осуществления проекта запланированного ремонта единого комплекса штаб-квартиры в Багдаде	118
Приложения		
I.	Сводная информация о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций внутренних и внешних надзорных органов и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	119
II.	Организационная структура на 2015 год	126

## I. История вопроса и общий обзор Миссии и ее будущей роли

- В своей резолюции 1483 (2003) Совет Безопасности просил Генерального секретаря назначить Специального представителя по Ираку для оказания стране помощи в осуществлении политического переходного процесса и в удовлетворении ее гуманитарных потребностей и потребностей в области восстановления и развития. Впоследствии в своей резолюции 1500 (2003) Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) для предоставления поддержки Специальному представителю в выполнении его мандата. В резолюции 1546 (2004) Совет подтвердил, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в оказании помощи народу и правительству Ирака в формировании демократически избранного правительства. В соответствии с этой резолюцией МООНСИ играла ключевую роль в оказании помощи в проведении как общенациональных выборов, так и референдума по конституции Ирака. После этого мандат МООНСИ был обновлен и расширен Советом в его резолюции 1770 (2007), а затем продлевался его последующими резолюциями 1830 (2008), 1883 (2009), 1936 (2010), 2001 (2011), 2061 (2012), 2110 (2013) и 2169 (2014).
- 2. В соответствии с пожеланиями правительства Ирака нынешний мандат МООНСИ предусматривает ряд ключевых функций, включая консультирование, оказание поддержки и помощи правительству и народу Ирака по вопросам содействия всеохватному политическому диалогу и национальному примирению; оказание помощи в проведении выборов; содействие региональному диалогу между Ираком и его соседями; содействие защите прав человека и проведению судебно-правовой реформы; и содействие повышению координации и эффективности деятельности в гуманитарной области и в области развития.
- В 2015 году ситуация в Ираке, по прогнозам, будет оставаться непредсказуемой с сохранением текущих проблем в плане безопасности и продолжением гуманитарного кризиса. И без того нестабильная ситуация в области безопасности резко ухудшилась в 2014 году, когда террористы и вооруженные группы взяли под свой контроль большие по площади районы Ирака в западной и северо-западной провинциях. Несмотря на успешное проведение выборов в Совет представителей в апреле 2014 года, которые стали поводом для умеренного оптимизма, политические последствия вооруженного конфликта и его последствия в плане безопасности, вероятнее всего, будут по-прежнему ощущаться в 2015 году. Процесс формирования правительства после проведения выборов в сочетании со значительно возросшей угрозой терроризма и продолжающимся вооруженным насилием, а также распространение непрекращающегося конфликта в Сирийской Арабской Республике и за пределы страны, как ожидается, будут продолжать негативно влиять на межклановые и межконфессиональные отношения и положение в плане безопасности в Ираке и пагубно сказываться на защите гражданских лиц и уважении их прав человека.
- 4. В то время как осуществляется процесс формирования нового правительства, остаются неурегулированными глубокие политические разногласия по ключевым нерешенным вопросам. Кризис в области безопасности 2014 года приводит к дальнейшему ухудшению отношений между Багдадом и Эрбилем, при этом региональное правительство Курдистана с помощью своих сил безопасности фактически установило контроль над богатыми нефтью внутренни-

14-63755 **3/129** 

ми районами со спорными границами, в том числе над Киркуком. Это положение дел привело к дальнейшему ухудшению отношений между Багдадом и Эрбилем, а также к изменению соотношения сил по другим нерешенным вопросам, включая спор об использовании и распределении поступлений от продажи нефти и газа, который продолжал препятствовать принятию закона о федеральном бюджете на 2014 год. Если законодатели в Совете представителей не смогут достичь консенсуса и принять необходимые законы в 2015 году и не будет достигнуто значительного прогресса в осуществлении реформы судебной системы, то это приведет к дальнейшей отсрочке реализации ключевых реформ и к задержкам в урегулировании нерешенных вопросов, связанных с конституцией Ирака.

- 5. Ожидается, что ухудшение обстановки в плане безопасности и политической ситуации крайне негативно отразится на защите и уважении прав человека. Таким образом, будут сохраняться тенденции 2013 и 2014 годов: рост числа жертв среди гражданского населения, ухудшение правопорядка, коррупция и замедление экономического и социального развития, особенно среди наиболее уязвимых и маргинализированных групп общества.
- Несмотря на потенциал Ирака как второго по величине в мире производителя нефти, экономическому развитию, согласно прогнозам, по-прежнему будут препятствовать существующие недостатки в области государственного управления, отсутствие безопасности, связанное с терроризмом и межконфессиональными конфликтами, споры по поводу распределения доходов и узкоспециализированная экономическая база. Новый национальный план развития на период 2013-2017 годов основывается на предположении о наличии стабильной политической обстановки и обстановки в плане безопасности, что в настоящее время вряд ли представляется возможным. Хотя Ирак находится в процессе определения того, каким образом выполнить свои обязательства по передаче возросших поступлений от продажи нефти нефтепроизводящим провинциям, задержки в принятии бюджета и плохое исполнение бюджета на национальном уровне и на уровне провинций будут и далее сказываться на оказании основных услуг. Органы государственного управления и административные органы будут по-прежнему нуждаться в дальнейшем укреплении в целях устранения сохраняющихся различий в уровне жизни между провинциями и между городскими и сельскими районами, а также в связи с ожиданиями общественности относительно повышения уровня жизни, безопасности, занятости и возможностей получения средств к существованию.
- 7. Предполагается, что на региональном уровне Ирак будет продолжать усилия в направлении полной нормализации двусторонних отношений с Кувейтом, в частности в культурной и экономической сферах. Если не урегулировать напряженность, связанную со стремлением курдов к дальнейшей автономии, в том числе с экспортом нефти и газа через Турцию, а также поставками на международные рынки, то эта напряженность по-прежнему будет влиять на отношения центрального правительства с Эрбилем и может сказаться на отношениях Ирака с его соседями. Можно также ожидать продолжения взаимных усилий по налаживанию более тесных отношений между Ираком и Саудовской Аравией, а также отношений с другими соседними странами.

8. Непрекращающийся конфликт в Сирийской Арабской Республике будет по-прежнему негативно сказываться на безопасности и стабильности в Ираке, в том числе в связи с непрерывным притоком беженцев. Кроме того, кризис в западных и северо-западных провинциях Ирака, являющийся результатом вторжения организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ) и возобновления деятельности связанных с ней вооруженных групп, по всей вероятности, будет носить затяжной характер и приведет к дальнейшему перемещению гражданского населения и нарушению его прав человека. Отсутствие безопасности и политическая нестабильность в сочетании с массовыми перемещениями населения и связанными с этим потребностями в гуманитарной помощи будут в значительной степени ослаблять процесс национального развития и создавать дополнительную нагрузку для экономики Курдистанского региона, который принимает основную массу перемещенных лиц.

### Сотрудничество с другими структурами

Поддержка, предоставляемая группой по оказанию комплексной помощи в проведении выборов, по-прежнему является подлинным примером интеграции в рамках Миссии. МООНСИ, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) оказывали совместные технические и стратегические консультативные услуги Совету уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии и ее различным департаментам по следующим вопросам: закупки, планирование и осуществление сложной оперативной и материально-технического обеспечения, деятельности техническое обеспечение и полное выполнение пересчета результатов голосования на всех избирательных участках, избирательные системы и их внедрение, правовая реформа избирательной системы, поддержка политических структур, управление результатами, первоначальное планирование системы биометрической регистрации избирателей, разработка избирательных процедур, использование информационно-коммуникационных технологий в избирательном процессе, а также вынесение решений по связанным с выборами жалобам. Вся эта работа способствовала проведению успешных выборов в Совет представителей 30 апреля 2014 года, в ходе которых независимая высшая избирательная комиссия продемонстрировала способность руководить избирательным процессом и организовывать его на профессиональном уровне. Программа по оказанию помощи в проведении выборов была разработана совместно Комплексной группой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов и Независимой высшей избирательной комиссией в целях поддержки формирования Комиссии в качестве устойчивого учреждения в структуре правительства Ирака, способного выполнять свой конституционный мандат независимым, эффективным, транспарентным и подотчетным образом в соответствии с профессиональными стандартами. Цели программы были сформулированы на основе результатов всеобъемлющей оценки потенциала Комиссии, проведенной в октябре и ноябре 2009 года, рекомендаций Комиссии и вклада международных консультантов, работающих в тесном контакте с ней, а также уроков, извлеченные из недавних выборных мероприятий. Эти цели предусматривают устранение сохраняющихся пробелов в следующих областях: институционально-правовые рамки, регистрация избирателей, обеспечение учета гендерных аспектов и организационный потенциал Комиссии в качестве постоянного избирательного института Ирака; кадровый потенциал Комиссии

14-63755 5/129

как на центральном уровне, так и на уровне отделений в провинциях; и технологический потенциал Комиссии для управления избирательными процессами на устойчивой основе.

- 10. МООНСИ и ЮНОПС совместно осуществляют программу развития потенциала членов и сотрудников Независимой высшей комиссии по правам человека с уделением особого внимания укреплению потенциала Комиссии в том, что касается получения и обработки жалоб о нарушениях прав человека со стороны иракских граждан, проведения открытых разбирательств, проведения исследований и публикации докладов и предоставления подробных рекомендаций парламенту и правительству Ирака по вопросам прав человека. Кроме того, МООНСИ, ЮНОПС и ПРООН обеспечивают институциональное развитие и укрепление потенциала ряда комитетов Совета представителей, включая Парламентский комитет по правам человека и Комитет по правовым вопросам, в целях улучшения знания и понимания правозащитных аспектов законодательного процесса.
- 11. Канцелярия по комплексной координации деятельности в области развития и гуманитарных вопросов совместно с ПРООН проведет совещание «за круглым столом» с участием иракских партнеров высокого уровня в целях содействия процессу установления гражданского мира и социальной сплоченности. Проведение «круглого стола» имеет три основные цели: обсуждение концепции социальной сплоченности применительно к Ираку, а также возможностей для индивидуальных и совместных усилий, направленных на обеспечение такой сплоченности; углубление понимания Организацией вопросов социальной сплоченности в Ираке в целях разработки соответствующих мер реагирования; и выработка основы для директивной записки по вопросам социальной сплоченности для нового правительства. Данный «круглый стол» также должен внести вклад в осуществление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и комплексных стратегических рамок МООНСИ/страновой группы Организации Объединенных Наций, и он является частью будущих усилий МООНСИ по содействию национальному примирению посредством поощрения социальной сплоченности. МООНСИ также участвовала в планировании Дня мира Организации Объединенных Наций совместно с учреждениями, фондами и программами (ПРООН, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) и сотрудничала с ЮНЕСКО в подготовке праздничных мероприятий по случаю Всемирного дня культурного разнообразия во имя диалога и развития. В ходе указанных мероприятий, вызвавших большой интерес со стороны политических деятелей Ирака и представителей гражданского общества, еще раз было обращено внимание на необходимость установления мира и формирования социальной сплоченности, а также на роль и мандат Организации Объединенных Наций в Ираке.
- 12. После подписания в апреле 2014 года Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2015—2019 годы Канцелярия по комплексной координации деятельности в области развития и гуманитарных вопросов в сотрудничестве со страновой группой проводит работу по подготовке ежегодных планов действий, учреждению рабочих групп по приоритетным вопросам и осуществлению плана контроля и оценки. Рамочная программа также предусматривает ряд важных совместных

6/129

программ, направленных на обеспечение минимального уровня социальной защиты, укрепление потенциала в области уменьшения опасности бедствий, планирование развития на уровне провинций и нахождение долгосрочных решений проблемы лиц, длительное время находящихся в статусе перемещенных. Канцелярия будет содействовать проведению анализа ключевых вопросов, оказывать помощь в разработке совместных программ и обеспечении их последовательного осуществления, и кроме того, будет и далее поддерживать существующие совместные программы, в том числе программу модернизации государственного сектора, в которой участвуют восемь учреждений Организации Объединенных Наций, и программу местного развития, в которой участвуют пять учреждений Организации Объединенных Наций.

- 13. В сфере гуманитарной деятельности в 2014 году Канцелярия по комплексной координации деятельности в области развития и гуманитарных вопросов и страновая группа активизировали деятельность по оказанию гуманитарной помощи для перемещенных иракцев и сирийских беженцев. В 2015 году Канцелярия в сотрудничестве со страновой группой будет продолжать участвовать в координации и поддержке стратегического планирования ответных гуманитарных мер и в мобилизации ресурсов, а также оказывать содействие в составлении планов на случай чрезвычайных ситуаций. Канцелярия и далее будет поддерживать разработку программ, имеющих ключевое значение для осуществления деятельности Организации Объединенных Наций в тех районах страны, где находятся нуждающиеся в защите гражданские лица; выступать в защиту гражданских лиц, в частности представителей групп меньшинств; и улучшать доступ к гражданским лицам, нуждающимся в срочной гуманитарной помощи для спасения жизни.
- 14. В сотрудничестве со страновой группой и Всемирным банком Канцелярия по комплексной координации деятельности в области развития и гуманитарных вопросов также начала планирование в целях подготовки ряда концептуальных записок для нового правительства по вопросам социальной защиты, государственного финансового управления, бюджета и распределения доходов, модернизации государственного сектора, экономической диверсификации, децентрализации, закона об углеводородных ресурсах и социальной сплоченности.
- 15. Что касается укрепления государственных институтов, то Объединенная аналитическая группа сотрудничает с рядом учреждений Организации Объединенных Наций в целях оказания аналитической и технической поддержки иракским учреждениям в рамках программ наращивания потенциала и программ развития. Эти программы включают модернизацию государственного сектора Ирака, оказание аналитической и технической поддержки по вопросам охраны окружающей среды, гуманитарным и социальным вопросам и вопросам правосудия и создание специального центра по уменьшению опасности бедствий при министерстве охраны окружающей среды. Кроме того, Группа в сотрудничестве со страновой группой оказывает поддержку иракским учреждениям в области управления информацией, совместно с ПРООН предоставляет помощь в создании и обновлении нескольких баз данных для Совета представителей и совместно со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) оказывает поддержку в создании и обновлении базы данных для министерства здравоохранения. Кроме того, Группа также разрабатывает совместно с Советом национальной безопасности проект по наращиванию потенциала и развитию сотрудничества, направленный на укрепление аналитического по-

**7/129** 

тенциала и налаживание взаимодействия между органами государственной безопасности и Организацией Объединенных Наций в области обмена информацией и учета вопросов верховенства права и принципов прав человека при проведении анализа и планировании.

- 16. МООНСИ при поддержке Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и ПРООН продолжает призывать высокопоставленных политических руководителей Ирака содействовать обеспечению более активной роли женщин в процессе национального диалога и урегулирования конфликтов и в процессе формирования нового правительства. В январе 2014 года МООНСИ оказала техническую поддержку в организации конференции женщин, прошедшей под эгидой инициативы «Социальный мир». МООНСИ продолжает призывать к более активным усилиям по поддержке участия женщин в урегулировании конфликтов в контексте резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000), одобренного Советом министров в феврале 2014 года. Под совместным руководством МООНСИ и Структуры «ООН-женщины» целевая группа Организации Объединенных Наций по гендерным аспектам выборов в период с января по апрель 2014 года оказала технические консультативные услуги членам группы Независимой высшей избирательной комиссии по гендерным вопросам посредством проведения совещаний и консультаций. Указанные совещания были посвящены оказанию технической поддержки по вопросам активизации участия женщин в выборах в Совет представителей, в том числе путем разработки информационно-пропагандистских материалов, ориентированных на женщин-избирателей.
- 17. Группа по гендерной проблематике Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в Багдаде продолжала предоставлять поддержку учреждениям Организации Объединенных Наций, оказывающим гуманитарную помощь лицам, перемещенным внутри страны в связи с продолжающимся кризисом в Анбаре. В марте 2014 года Группа провела обучение по вопросам использования гендерного показателя в рамках стратегического плана реагирования на кризис в Анбаре в ходе совещания по координации деятельности в контексте различных тематических блоков. Руководителям тематических блоков было настоятельно рекомендовано обеспечить, чтобы проекты отражали конкретные проблемы, затрагивающие женщин, мужчин, девочек и мальчиков в рамках каждого блока проектов. Использование гендерного показателя способствует более глубокому анализу гуманитарных мер для обеспечения оказания надлежащей помощи, отвечающей конкретным потребностям получателей такой помощи.

### Взаимодополняемость и сотрудничество в основных областях

18. Что касается помощи в проведении выборов, то обязанности по осуществлению конкретных программных мероприятий распределяются между участвующими отделениями Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов, соответствующего опыта и возможностей. Группа Организации Объединенных Наций по оказанию комплексной помощи в проведении выборов несет ответственность за выполнение всех программных мероприятий в соответствии с планом работы, стандартами и процедурами, согласованными с Независимой высшей избирательной комиссией. Согласно мандату МООНСИ,

продленному Советом Безопасности в его резолюции 1936 (2010), конкретная роль Миссии заключается в осуществлении технического надзора. Деятельность Миссии дополняет инициативы по укреплению потенциала, предпринимаемые Комиссией и другими партнерами, такими как Международный фонд для избирательных систем. Эффективность сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Комиссией отслеживается с помощью двух совместных контрольных органов Комиссии и Организации Объединенных Наций, а именно Руководящего комитета по проектам оказания поддержки в проведении выборов, который отвечает за координацию всех проектов Организации Объединенных Наций и общий надзор за ними, и Совета по программам, который отвечает за связанные с выборами программные мероприятия. В состав обоих органов входят представители Комиссии, МООНСИ, ПРООН и ЮНОПС. Такая структура управления обеспечивает полноценное участие всех партнеров по программам, которые совместно несут ответственность за отслеживание хода работы и достижения результатов, проведение обзора плана работы и утверждение каких-либо существенных изменений по мере необходимости.

## Инициативы по совместному покрытию расходов и сотрудничество при предоставлении поддержки

- 19. Расходы на оказание помощи в проведении выборов оплачиваются совместно с Независимой высшей избирательной комиссией и учреждениями, представленными в группе по оказанию комплексной помощи в проведении выборов. Такая помощь оказывается по следующим направлениям: финансирование проведения выборов; обновление списков избирателей и предоставление населению возможности для ознакомления со списками кандидатов и избирателей и их оспаривания; регистрация политических организаций и коалиций; работа наблюдателей; деятельность политических организаций; рассмотрение жалоб и возражений; освещение выборов в средствах массовой информации; проведение избирательных кампаний; аккредитация наблюдателей; проведение выборов за пределами страны; регистрация кандидатов и биометрическая регистрация избирателей и информационно-пропагандистская деятельность.
- 20. Три должности (в том числе должность начальника) в Канцелярии по комплексной координации деятельности в области развития и гуманитарных вопросов финансируются Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Такое совместное финансирование обеспечивает возможность более тесной интеграции и сотрудничества между МООНСИ и страновой группой применительно к гуманитарным и связанным с развитием аспектам мандата Миссии.
- 21. Осуществление инициатив по совместному несению расходов МООНСИ и Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) продолжается на базе Кувейтского объединенного бюро поддержки в том, что касается операционных аспектов деятельности в области финансирования и людских ресурсов. Начиная с 2013 года МООНСИ и МООНСА также обслуживаются одной структурой по вопросам поведения и дисциплины, которую возглавляет один руководитель, базирующийся в Кувейте и оказывающий поддержку этим двум миссиям.

14-63755 **9/129** 

22. МООНСИ и страновая группа продолжают совместно нести расходы по обеспечению безопасности в Ираке. Модель, предусмотренная Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности, состоит из восьми элементов, расходы по которым финансируются совместно, включая программу поиска сотрудников, оперативную поддержку, коммуникационную структуру, подготовку по вопросам безопасности, центр по урегулированию кризисных ситуаций, оказание психологической поддержки, охранный контингент и сторожевое охранение. С учетом количества сотрудников 51 процент этих расходов покрывается из бюджета МООНСИ, а остальные расходы — из бюджета страновой группы. Вместе с тем общий объем расходов, финансируемых в рамках указанного механизма совместного несения расходов, составляет 10 процентов от бюджета МООНСИ на цели обеспечения безопасности. Существует и ежегодно обновляется соглашение с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, предусматривающее механизмы совместного несения затрат и возмещения расходов на услуги, которые предоставляет МООНСИ. Это соглашение не полностью покрывает расходы, которые несет МООНСИ в связи с предоставлением вышеупомянутых услуг. В этой связи на основании пунктов 48, 49 и 53 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи МООНСИ предлагает в 2015 году обеспечить совместное несение всех расходов на услуги в области безопасности пропорционально численности персонала. Доли расходов каждой структуры в рамках механизма совместного несения расходов на обеспечение безопасности будут согласованы между МООНСИ и учреждениями, фондами и программами.

### Приоритетные задачи на 2015 год

- 23. МООНСИ будет заниматься стратегическими приоритетами и оказывать поддержку правительству Ирака, продолжая участвовать в политическом диалоге и усилиях по национальному примирению путем оказания добрых услуг, технических консультационных услуг и посреднической поддержки, осуществления координации и обеспечения взаимодействия страновой группы Организации Объединенных Наций, развития регионального диалога и содействия дальнейшей нормализации отношений с соседними странами. МООНСИ будет, при необходимости, поддерживать диалог и оказывать помощь в разрешении любых вопросов, касающихся формирования правительства, после выборов в Совет представителей 30 апреля 2014 года.
- 24. Миссия будет продолжать оказывать техническую поддержку, предоставлять консультации экспертов и готовить записки по вопросам политики для нового правительства по ключевым законодательным актам, включая урегулирование разногласий относительно бюджетных поступлений и поступлений от продажи нефти, принятие федерального бюджета и других законопроектов, проведение конституционной реформы и децентрализации и поощрение справедливого развития.
- 25. В целях оказания Ираку поддержки в его усилиях, направленных на политическое примирение, достижение социальной сплоченности и уменьшение остроты внутрииракского конфликта, а также в целях обеспечения более широкого признания прав меньшинств посредством межконфессионального диалога между религиозными лидерами, молодежью, женщинами и представителями гражданского общества, МООНСИ будет и далее взаимодействовать с нацио-

нальными и государственными заинтересованными сторонами и играть посредническую роль, сообразно обстоятельствам.

- 26. МООНСИ будет продолжать поддерживать региональные усилия, направленные на расширение диалога и сотрудничества между Ираком и его соседями и другими региональными партнерами. Успехи, достигнутые ИГИЛ в 2014 году, и дальнейшее обострение межрелигиозных разногласий в Ираке и в регионе повысили значимость регионального сотрудничества Миссии. Поэтому Управление по политическим вопросам Миссии занималось решением региональных вопросов, касающихся Ирака, включая региональные последствия разворачивающегося в этой стране кризиса в области безопасности, политической и гуманитарной областях и «побочный эффект» конфликта в Сирийской Арабской Республике, продолжая при этом обеспечивать обмен информацией, проводить анализ ситуации и оказывать политическое содействие и посредничество. Речь здесь идет о поддержке Специального представителя Генерального секретаря, который активизирует свое участие в делах региона, а также тесной координации деятельности с офицерами связи Миссии в Аммане и Тегеране.
- 27. МООНСИ также наращивает свои аналитические возможности в деле противодействия терроризму, опираясь на сотрудничество с Управлением по политическим вопросам, Объединенной аналитической группой, Отделением по правам человека, страновой группой Организации Объединенных Наций и сектором безопасности в Ираке. Кроме этого, в соответствии с просьбой Совета Безопасности, содержащейся в его резолюции 2170 (2014), МООНСИ, сообразуясь со своим мандатом, своими возможностями и районами своей деятельности, будет оказывать содействие Комитету, учрежденному резолюцией 1267 (1999), и Группе по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, учрежденной Советом в его резолюции 1526 (2004), в том числе путем распространения информации, относящейся к осуществлению мер, указанных в пункте 1 резолюции 2161 (2014). Кроме того, МООНСИ будет проводить анализ ситуации и информационно-пропагандистскую работу и оказывать свои добрые услуги в целях обеспечения пограничного контроля и усилий по укреплению доверия между Ираком и другими государствами в регионе; развития сотрудничества в области торговли, энергетики и других сферах экономики; налаживания работы трансграничных механизмов для смягчения последствий песчаных и пыльных бурь и совершенствования управления водными ресурсами. Как это предусмотрено Советом Безопасности в его резолюции 2107 (2013), МООНСИ будет и далее поощрять, поддерживать и сопровождать усилия Ирака по поиску пропавших без вести гражданах Кувейта и пропавшей собственности, включая национальные архивы этой страны.
- 28. Поощрение прав человека, верховенства права и подотчетности по-прежнему является одним из приоритетных направлений деятельности Миссии. МООНСИ будет продолжать осуществлять наблюдение и представлять доклады о положении гражданских лиц и последствиях вооруженного насилия и актов терроризма, с которыми они сталкиваются, содействовать их защите и выступать за проведение политики, направленной на устранение факторов, способствующих распространению терроризма, обеспечивая при этом уважение законности и прав человека. В центре внимания Миссии будет по-прежнему оставаться деятельности, направленная на дальнейшее обеспечение соблюдения принципа верховенства права, в том числе путем организации посещений

14-63755

тюрем для наблюдения за условиями содержания заключенных, проведения законодательной и институциональной реформ, создания потенциала и профессиональной подготовки прокуроров, судей и работников пенитенциарных учреждений, а также путем повышения ответственности за совершенные в прошлом нарушения прав человека в рамках совместных программ сотрудничества с участием Управления по правам человека и представителей гражданского общества. Кроме этого, МООНСИ в сотрудничестве с партнерами по страновой группе продолжит работу по укреплению потенциала иракских институтов (в том числе Верховной комиссии по правам человека Ирака, Совета национальной безопасности и комитетов Совета представителей) в целях поощрения, защиты и обеспечения уважения прав человека. Миссия будет также работать в тесном взаимодействии со страновой группой для обеспечения того, чтобы основанный на правах человека подход имел основополагающее значение для всех программ, мероприятий и стратегий Организации Объединенных Наций, действующих в Ираке.

- 29. МООНСИ также продолжит свою работу с правительством и гражданским обществом в целях обеспечения более полного соблюдения экономических, культурных и социальных прав, особенно в интересах таких уязвимых групп населения, как женщины, дети, инвалиды, перемещенные лица и меньшинства. Миссия будет продолжать работу по выявлению недостатков в механизмах защиты и уважения их прав, разрабатывать стратегии, направленные на обеспечение их более полного и равного участия в экономической, социальной и политической жизни страны, и оказывать правительству Ирака поддержку в целях укрепления гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. МООНСИ будет также продолжать добиваться ратификации основных правозащитных договоров и протоколов и проведения надлежащих правовых, институциональных и политических реформ в целях обеспечения соблюдения международных и конституционных норм.
- 30. После избрания нового парламента и формирования нового правительства Миссия, в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций, будет продолжать оказывать поддержку государственному и институциональному строительству путем предоставления помощи государственным учреждениям (включая государственные министерства, Совет представителей Ирака и Независимую высшую избирательную комиссию), оказания содействия в проведении конституционной реформы, усиления координации мероприятий в гуманитарной области и области развития и оказания содействия в реформировании сектора безопасности. Приоритетные мероприятия Миссии будут также направлены на оказание поддержки правительству и народу Ирака в целях поощрения согласованного видения федерального Ирака, включая механизм для справедливого распределения ресурсов в рамках более широких инициатив в области политики и национального примирения. Кроме этого, первоочередное внимание будет уделяться мерам по расширению предоставления основных услуг гражданам Ирака.
- 31. Будущая помощь Организации Объединенных Наций в проведении выборов будет зависеть от запроса со стороны иракских властей и последующей оценки потребностей под руководством Департамента по политическим вопросам Секретариата при полноценном участии руководства Миссии, ПРООН, ЮНОПС и группы по выборам на местах. МООНСИ, ЮНОПС и ПРООН будут и далее применять комплексный подход к решению остающихся технических

- проблем, с которыми сталкивается Независимая высшая избирательная комиссия, уделяя при этом особое внимание составлению постоянного списка избирателей и формированию общей нормативно-правовой базы. В соответствии с мандатом Совета Безопасности МООНСИ продолжит также оказывать политическую поддержку Комиссии в форме консультаций по вопросам стратегии и политики проведения выборов, включая возможность проведения выборов в округах и мухафазах и выборов в Киркуке.
- 32. После событий, имевших место на протяжении 2014 года, МООНСИ может быть предложено оказать помощь правительству Ирака и региону Курдистан в достижении договоренности по вопросу о проведении референдума о статусе Киркука. МООНСИ может также быть предложено сыграть консультативную и посредническую роль, а также предоставить техническую помощь по другим вопросам, которые могут возникнуть в связи с последними событиями, включая конституционные вопросы.
- 33. Учитывая вероятность того, что последствия гуманитарного кризиса в результате продолжающегося вооруженного конфликта на западе и северо-западе Ирака и в Сирийской Арабской Республике будут наблюдаться и в 2015 году, МООНСИ и страновая группа будут продолжать в партнерстве с правительством Ирака, донорами, неправительственными организациями (НПО) и другими международными организациями участвовать в их гуманитарной деятельности, чтобы преодолеть последствия вооруженного конфликта для гражданского населения и мобилизовать объекты инфраструктуры и ресурсы для защиты сирийских беженцев. МООНСИ будет оказывать поддержку усилиям страновой группы по координации оказания гуманитарной помощи гражданскому населению, перемещенным мирным жителям или пострадавшим от насилия людям в целях обеспечения или возобновления предоставления базовых услуг затронутым принимающим общинам, а также выступать в защиту прав населения, относящегося к группам наибольшего риска, включая женщин, детей и различные общины меньшинств. В том случае, если ситуация в Сирийской Арабской Республике, как предполагается, не изменится, то гуманитарная страновая группа Организации Объединенных Наций при помощи Объединенного координационного бюро по вопросам развития и гуманитарным вопросам и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжит оказание помощи правительству Ирака и региональному правительству Курдистана в деле предоставления поддержки уже прибывшим беженцам параллельно с оказанием дополнительной поддержки новым беженцам в Ираке, в том числе за счет реализации регионального плана реагирования для Сирии в координации с правительством Ирака.
- 34. МООНСИ возглавит усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению применения более согласованного и скоординированного подхода к обслуживанию наиболее уязвимых и бедных слоев населения в Ираке, уделяя при этом особое внимание женщинам, молодежи, детям и перемещенным лицам в соответствии с приоритетами, определенными в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на период 2015—2019 годов. МООНСИ будет также содействовать, путем оказания добрых услуг, укреплению партнерских связей между правительством Ирака, НПО и частным сектором.

14-63755

35. Миссия намерена восстановить международное политическое присутствие в Басре для отслеживания политических событий на юге страны. Страновая группа Организации Объединенных Наций проводит соответствующую работу по возобновлению поставок в Басру. МООНСИ намерена также использовать этот морской порт для перевозки своих грузов.

### Информация о результатах деятельности за 2014 год

- 36. Важной вехой в 2014 году стало успешное проведение выборов в Совет представителей совместными усилиями всех отделений МООНСИ путем поддержки избирательного процесса и создания условий для плавного перехода к демократии на основе тесного взаимодействия со всеми политическими заинтересованными сторонами. Тот факт, что в день выборов поступило меньшее число сообщений об инцидентах, чем ожидалось, и что все стороны приняли участие в выборах, а явка избирателей составила 62 процента, свидетельствует об укреплении демократии в стране. Кроме того, в целом беспрепятственное проведение выборов свидетельствует о том, что собственные институты Ирака, особенно Независимая высшая избирательная комиссия, смогли эффективно и независимо осуществить избирательный процесс. Организация Объединенных Наций через свою объединенную группу по оказанию помощи в проведении выборов оказывала Независимой высшей избирательной комиссии помощь в проведении выборов на протяжении всего этого процесса. Под общим руководством МООНСИ группа совместно с МООНСИ, ПРООН и ЮНОПС оказала Независимой высшей избирательной комиссии техническую и консультационную помощь в осуществлении закупок и комплексного процесса планирования оперативной деятельности и материально-технического обеспечения, внедрении избирательных систем и проведении правовых реформ, а также в управлении результатами деятельности. Помимо оказания технической помощи, Специальный представитель Генерального секретаря, заместитель Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов, а также Управление по политическим вопросам постоянно поддерживали связь с политическими представителями в целях решения проблем, оказания консультационной помощи и поощрения участия. Анализ передовых практических методов работы и извлеченных уроков из избирательного процесса, проведенный Комиссией совместно с объединенной группой по оказанию помощи в проведении выборов, позволит выявить области, в которых деятельность Комиссии необходимо улучшить и которые станут для объединенной группы по оказанию помощи в проведении выборов объектом для оказания дальнейшей поддержки.
- 37. В 2014 году МООНСИ продолжала прилагать усилия по стимулированию политического диалога и оказывать влияние на процесс национального примирения в Ираке, ежедневно проводя совещания на уровне старших руководителей с участием Специального представителя Генерального секретаря, заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов и Управления по политическим вопросам и различных иракских политических заинтересованных сторон, представляющих все иракские политические образования и блоки, политическое руководство и общины, которые призваны снять напряженность и содействовать поиску решений. Региональный диалог был налажен в рамках целого ряда поездок и встреч Специального представителя Генерального секре-

таря с высокопоставленными руководителями из Бахрейна, Исламской Республики Иран, Кувейта, Катара, Саудовской Аравии, Турции и Объединенных Арабских Эмиратов, во время которых он призывал к расширению регионального сотрудничества по вопросам, представляющим общий интерес, и укреплению отношений Ирака с государствами—членами Совета сотрудничества стран Залива. Ирако-кувейтские отношения продолжали улучшаться, и сегодня они находятся на пути к полной нормализации и готовы к другим областям сотрудничества. МООНСИ продолжала выполнять свои обязанности, вытекающие из резолюции 2107 (2013), взаимодействуя в поиске решения вопросов, касающихся пропавших без вести гражданах Кувейта и пропавшей собственности, включая национальные архивы, и в качестве наблюдателя приняла участие в работе двух иракских межведомственных комитетов и ирако-кувейтского совместного комитета по собственности.

- 38. Был также достигнут прогресс в деле укрепления законности и содействия соблюдению прав человека. Отдел МООНСИ по правам человека, ПРООН и ЮНОПС продолжали поддерживать укрепление Независимой высшей комиссии по правам человека путем оказания технической и материальнотехнической поддержки, несмотря на проблемы политического характера и стоящие перед Комиссией трудности в части обеспечения безопасности и материально-технического снабжения. В 2014 году МООНСИ и ЮНОПС приступили к осуществлению второго пакета поддержки, финансируемого Европейским союзом. Эта программа направлена на формирование организационной структуры и штатного расписания, повышение профессионального уровня сотрудников, создание механизмов для получения сообщений о нарушениях прав человека и проведения расследований, проведения открытых разбирательств, подготовки отчетности, общественной информации и контроля за общим положением в области прав человека в Ираке. Задача программы заключается в том, чтобы к концу 2015 года завершить процесс упрочения распространения полномочий Комиссии в других провинциях Ирака.
- 39. МООНСИ продолжала оказывать техническую консультационную помощь и поддержку правительству Ирака в осуществлении национального плана действий в области прав человека, принятого правительством Ирака в целях выполнения рекомендаций универсального периодического обзора, проведенного в феврале 2010 года, а также подготовки к обзору, намеченному на октябрь 2014 года. В сотрудничестве с правительством Ирака, гражданским обществом и представителями международного сообщества Миссия осуществила ключевые программы по укреплению потенциала, направленные на укрепление уважения к правам уязвимых групп населения, включая женщин, детей, инвалидов и меньшинства. Миссия также осуществляла деятельность, включая мониторинг, профессиональную подготовку, информационно-пропагандистскую деятельность, направленную на укрепление верховенства права и уважение прав человека; отслеживание последствий вооруженного насилия для гражданского населения; и мониторинг системы уголовного правосудия, включая тюрьмы и места содержания под стражей.
- 40. МООНСИ поощряет иракские заинтересованные стороны к выступлению в поддержку участия женщин в процессе национального диалога и примирению на протяжении всего 2014 года. Национальный план действий Ирака по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности первый план такого рода в регионе Ближнего Востока и национальная стратегия по

14-63755 **15/129** 

улучшению положения женщин, одобренная Советом министров, представляют собой стратегические рамки и являются инструментами пропаганды в поддержку всестороннего и активного участия женщин. Кроме того, были проведены совещания с участием политических лидеров и представителей гражданского общества из числа женщин в рамках Всемирного дня открытых дверей по резолюции 2122 (2013) Совета Безопасности по вопросам участия женщин в процессе национального примирения. Участники совещаний подтвердили свою приверженность осуществлению национального плана действий по выполнению резолюции 1325 (2000) и мерам по расширению участия женщин в политической жизни.

- 41. В 2014 году МООНСИ назначила советника по вопросам защиты детей, с тем чтобы решение этих вопросов стало одним из регулярных направлений деятельности Миссии. Ему также было поручено активизировать сотрудничество между Миссией и страновой группой по этим вопросам и консультировать старшее руководство. Советник по вопросам защиты детей задействовал соответствующих участников различных проектов в целях повышения их степени информированности по вопросам защиты детей в Ираке и улучшения их отчетности и информационно-пропагандистской работы по этим вопросам. Кроме того, МООНСИ совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и другими учреждениями Организации Объединенных Наций принимала участие в работе механизма контроля и отчетности в связи с серьезными случаями насилия в отношении детей в ситуациях вооруженных конфликтов. Целевая группа по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах под председательством МООНСИ и ЮНИСЕФ и в составе представителей всех соответствующих членов страновой группы Организации Объединенных Наций, подразделений МООНСИ и гражданского общества выступает в качестве главного форума для обсуждения этих нарушений, выявления новых угроз для детей и координации деятельности Организации Объединенных Наций в целях усиления защиты детей в вооруженных конфликтах. МООНСИ в сотрудничестве с ЮНИСЕФ оказала поддержку правительству Ирака в его усилиях по созданию всеобъемлющей системы защиты детей, в том числе посредством проведения законодательной и институциональной реформ, наращивания потенциала и оказания услуг.
- 42. С января по начало сентября 2014 года около 1,8 миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома. После падения Мосула в начале июня эта цифра росла в геометрической прогрессии и, как предполагается, будет расти и дальше из-за продолжающегося конфликта на значительной части территории Ирака. Первоначальные оценки численности перемещенных лиц и объемов ресурсов для оказания помощи, указанных в стратегическом плане реагирования, быстро устарели. В настоящее время стратегический план действий снова пересматривается (в третий раз), чтобы учесть в нем новый прогноз и предусмотреть выделение дополнительных требуемых ресурсов. На сегодняшний день с помощью доноров было мобилизовано 566 млн. долл. США, но текущие потребности намного превышают даже такую щедрую финансовую поддержку со стороны государств-членов.
- 43. На протяжении всего гуманитарного кризиса Специальный представитель Генерального секретаря и заместитель Специального представителя Генерального секретаря/Координатор-резидент/Координатор по гуманитарным вопросам последовательно выступают за соблюдение норм международного гумани-

тарного права и стандартов в области прав человека, обеспечение гуманитарного доступа и эффективное распределение государственных ресурсов на цели удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей. Специальный представитель и заместитель Специального представителя посредством информационно-пропагандистской деятельности, инициатив по предоставлению «добрых услуг», поездок на места и встреч с представителями средств массовой информации удалось обеспечить безопасный доступ для гуманитарной помощи, поддержание внимания международной общественности к этому кризису и мобилизовать участие доноров. Эти усилия будут продолжены с учетом расширения масштабов и углубления гуманитарного кризиса.

- 44. К настоящему времени через Канцелярию по комплексной координации вопросов развития и гуманитарной деятельности и в координации с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата страновая группа Организации Объединенных Наций и гуманитарная страновая группа оказывают помощь внутренне перемещенным лицам в доступных районах, которая включает, помимо прочего, продуктовые наборы, комплекты семейной гигиены, наборы предметов первой необходимости, палатки, аптечки первой помощи, комплекты для охраны репродуктивного здоровья и непродовольственные товары, поставляемые Всемирной продовольственной программой, ЮНИСЕФ, УВКБ, ВОЗ, ЮНФПА и Международной организацией по миграции. Канцелярия по комплексной координации вопросов развития и гуманитарной деятельности совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов и ПРООН работает над созданием потенциала правительства на центральном и региональном уровнях для эффективного урегулирования кризиса. Они также выражают твердую убежденность в том, что риски для социальной сплоченности, возникающие в результате крупномасштабных перемещений населения должны управляться на основе инициативного подхода. Кризис, как ожидается, будет долгим, и в течение некоторого времени будет крайне необходимо, чтобы МООНСИ содействовала эффективной координации помощи и скорейшему восстановлению страны.
- 45. По состоянию на 10 сентября 2014 года в УВКБ были зарегистрированы 215 303 сирийских беженцев в Ираке, и еще 13 120 ожидают регистрации. Канцелярия по комплексной координации вопросов развития и гуманитарной деятельности выработала для регионального правительства Курдистана стратегические рекомендации в отношении координации действий в чрезвычайных ситуациях и реагирования на них и оказала содействие в создании системы стратегического управления кризисными ситуациями и реагирования на них в целях повышения эффективности действий правительства по координации международной помощи. Техническая помощь со стороны Канцелярии по комплексной координации вопросов развития и гуманитарной деятельности также помогла повысить эффективность и укрепить сотрудничество между основными учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами беженцев.
- 46. Документ о Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака на 2015—2019 годы был подписан 2 апреля 2014 года. Эта рамочная программа представляет собой коллективные усилия 20 учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, действующих в Ираке, правительства Ирака и активных неправительственных организаций, направленные на укрепление потенциала в области

14-63755 **17/129** 

развития в Ираке. Ее две основные приоритетные задачи в соответствии с национальным планом развития Ирака и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, являются укрепление государственных институтов для эффективного удовлетворения потребностей иракцев, социальная интеграция и обеспечение равноправия, в частности в интересах уязвимых групп населения, включая женщин, детей, молодежь и лиц, перемещенных в результате конфликта и стихийных бедствий.

47. Канцелярия по комплексной координации вопросов развития и гуманитарной деятельности совместно с региональным правительством Курдистана разработала механизм Целевого фонда, за счет средств которого будет осуществляться финансирование расходов, связанных с предоставлением знаний Организации Объединенных Наций в поддержку достижения приоритетных задач программы «Концепция до 2020 года», подготовленной региональным правительством под руководством министерства планирования. Этот механизм финансирования позволит обеспечить постепенный переход от финансирования небольших проектов при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций к оказанию технической помощи, консультированию по вопросам политики, укреплению потенциала и предоставлению информационных продуктов в поддержку совместных, финансируемых государством долгосрочных программ и инициатив по проведению реформ. Этот компонент укрепит способность регионального правительства Курдистана эффективно координировать и осуществлять надзор за всеми каналами помощи в целях развития. Региональному правительству для утверждения были представлены 22 проектных документа. 20 февраля 2014 года 13 предложений по проектам были утверждены Руководящим комитетом и получили финансирование, и уже началось их осуществление. В настоящее время возможности создания аналогичных механизмов изучаются вместе с правительством Ирака и различными мухафазами. Создание механизмов финансирования развития за счет государственных средств имеет особо большое значение с учетом быстро сокращающегося присутствия доноров в Ираке и минимального уровня средств, остающихся на счетах Целевого фонда Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

### Предположения, положенные в основу планирования на 2015 год

48. Предположение на 2015 год заключается в том, что после задержек и месяцев политических переговоров будет сформировано правительство. Несомненно, что новое правительство Ирака, перед которым стоит множество проблем в области безопасности, политических и социально-экономических проблем, обратится к МООНСИ с просьбой об оказании помощи в разработке политики, направленной на удовлетворение насущных потребностей страны. Как представляется, в Совете представителей сложился широкий политический консенсус в отношении того, что Миссия и страновая группа должны сыграть свою роль, прежде всего в вопросах, касающихся мирного урегулирования споров, обеспечения доступа к системе правосудия, поощрения инклюзивной демократической системы правления, верховенства права, прав человека, а также социально-экономического развития. Предполагается, что новое иракское правительство, учитывая предыдущий опыт участия Миссии в решении вопросов политического примирения в 2013 и 2014 годах, попросит Миссию оказать поддержку и содействие такой деятельности в 2015 году. Это подтвер-

дит важную роль МООНСИ в качестве беспристрастного участника в деле поиска решения проблемы сохраняющейся напряженности.

- 49. Разногласия по политическим и конституционным вопросам между центральным правительством и региональным правительством Курдистана сохранятся, в результате чего текущие обсуждения конституционных вопросов могут привести к достижению соглашений, затрагивающих целый ряд социально-экономических и политических аспектов. Со стороны МООНСИ потребуется постоянная поддержка в плане оказания добрых услуг и содействия диалогу между Багдадом и Эрбилем, а также техническая помощь в конкретных секторах, таких как сектор углеводородного сырья, сообразно обстоятельствам.
- 50. Наряду с внутренними и внешними вызовами долгосрочной стабильности Ирака, существует реальная опасность того, что ситуация в области безопасности еще больше ухудшится и осложнит выход Ирака из многолетнего периода диктатуры, войн и насилия, а также негативно скажется на уважении прав человека и верховенства права. Несмотря на то, что участие Миссии в политической жизни, как ожидается, будет продолжать иметь широкий общественный резонанс и деликатный характер, в том числе в области борьбы с терроризмом, старшие руководители и персонал Организации Объединенных Наций будут по-прежнему подвергаться опасности.
- 51. Ирак является страной с уровнем дохода выше среднего, поэтому, за исключением чрезвычайных ситуаций, международное сообщество доноров, по всей видимости, рассчитывает, что Ирак будет и далее содействовать процессу развития и оказанию гуманитарной помощи таким образом, чтобы это могло ограничить имеющееся финансирование учреждений Организации Объединенных Наций.
- 52. Ожидается, что в 2015 году в Ираке и в регионе в целом произойдут значительные изменения политической ситуации и обстановки в плане безопасности. Предполагается, что эти изменения повлияют на стратегические перспективы будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке и в силу этих изменений к концу 2015 года потребуется провести обзор общих целей и стратегий Миссии и соответствующих задач и функций.
- 53. По итогам миссии по оценке потребностей, которую намечено провести в последнем квартале 2014 года, МООНСИ подготовит план сокращения своего присутствия и стратегию выхода для группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в проведении выборов. Главная задача Объединенной группы по оказанию помощи в проведении выборов в 2014 году заключалась в том, чтобы помочь Независимой высшей избирательной комиссии организовать выборы в Совет представителей и выборы в Совет мухафазы в иракском Курдистане. Поддержка была разделена на пять запланированных показателей, четыре из которых были полностью выполнены: а) повышение способности Независимой высшей избирательной комиссии руководить планированием и проведением заслуживающих доверия выборов; b) число сотрудников Независимой высшей избирательной комиссии, прошедших подготовку по вопросам организации и проведения выборов в соответствии с общепризнанными международными стандартами, во всех мухафазах; с) уточнение списков избирателей, с тем чтобы все иракцы, имеющие право участвовать в голосовании, могли осуществить это право; и d) функционирование Совета уполномоченных, способного профессионально организовывать и проводить выборы.

14-63755 **19/129** 

Показатель, который предстоит достигнуть, формулируется следующим образом: «принятие законов о выборах, необходимых для проведения различных выборов на субнациональном уровне». Этот показатель относится к разработке и принятию закона о выборах на уровне округов и подокругов, предварительно запланированных на 2015 год. Сделать это было намечено во второй половине 2014 года, поскольку основное внимание в первые два квартала 2014 года уделялось Совету представителей и выборам в Совет мухафаз. В оставшуюся часть 2014 года группа будет оказывать поддержку Независимой высшей избирательной комиссии в проведении анализа передовой практики и извлеченных уроков; оказывать техническую и консультационную помощь в вопросах разработки биометрической системы регистрации избирателей, реформы правовой системы, планирования и управления и информирования общественности; и наконец, подготовит проведение миссии по оценке потребностей для определения параметров помощи в проведении выборов в период после 2014 года, которая может потребоваться в контексте новых избирательных событий, таких как референдум в Киркуке и местные выборы.

- 54. Успешное проведение выборов в Совет представителей в апреле 2014 года свидетельствует о готовности страны взять на себя ответственность за демократические процессы и функционирование органа по управлению избирательным процессом. Вместе с тем с учетом сроков и результатов формирования нового правительства МООНСИ будет оказывать поддержку демократическим институтам и директивным органам в достижении консенсуса по вопросам ключевых законодательных актов, в частности федерального закона о государственном бюджете, закона об углеводородах и закона о Федеральном совете, посредством консультаций и технической помощи, а также использования добрых услуг Специального представителя Генерального секретаря в случае продолжения политического противостояния. Остается также ряд нерешенных конституционных вопросов, таких как оспариваемые территории, разногласия в отношении распределения доходов и правовые осложнения, касающиеся нефтегазового сектора, которые, как представляется, требуют поддержки и консультационной помощи со стороны Миссии. МООНСИ в партнерстве с национальными институтами, гражданским обществом и страновой группой Организации Объединенных Наций будет продолжать оказывать правительству помощь в создании заслуживающих доверие учреждений, а также поощрять рациональное управление и меры по пресечению коррупции. Большое значение для решения эти задач имеет сотрудничество с другими партнерами Организации Объединенных Наций в рамках проектов, направленных на информационно-пропагандистскую деятельность, укрепление социальной сплоченности и создание потенциала организаций гражданского общества.
- 55. МООНСИ в сотрудничестве со страновой группой необходимо и далее оказывать поддержку государственным институтам в области верховенства права и прав человека. МООНСИ предусматривает сокращение численности полицейского и военного контингентов в связи с ограниченностью той роли, которую МООНСИ может играть в вопросах управления сектором безопасности и обеспечения охраны общественного порядка, поскольку после вывода международных вооруженных сил из Ирака и резкого сокращения международным сообществом финансирования мер по укреплению потенциала полицейского и военного контингентов она в основном носит консультативную функцию. Функции, которые прежде были включены в мандаты военных и по-

лицейских советников, такие как поддержание связи по вопросам безопасности с вооруженными силами и полицией Ирака, в настоящее время выполняются Секцией безопасности в Ираке. Другие задачи, в частности мониторинг лагерей беженцев, сегодня выполняются силами наблюдателей УВКБ. Сегодня ни в одном посольстве в Ираке нет штатных советников по полицейским вопросам, при этом созданием потенциала в области верховенства права главным образом занимаются секции по политическим вопросам посольств и Управление по правам человека МООНСИ и ряд учреждений Организации Объединенных Наций. Как правило, когда требуются специальные знания в связи с осуществлением того или иного конкретного проекта, привлекается консультант (зачастую бывший военнослужащий или сотрудник полиции). В 2015 году будет снова проведен кадровый обзор военных и полицейских советников, чтобы определить, есть ли в них потребность.

- 56. В июне 2014 года МООНСИ провела всеобъемлющий обзор гражданского компонента, чтобы была проанализирована организационная структура и штатное расписание Миссии с учетом мандата и постоянных функций и роли МООНСИ. Были вынесены рекомендации, касающиеся потенциала, национальной ответственности, внешнего подряда и сотрудничества со страновой группой. Группа по обзору пришла к выводу о том, что Миссия имела достаточно оптимальную структуру, однако можно было бы добиться повышения эффективности в ряде основных областей, включая Отдел по оказанию помощи в проведении выборов, Отдел общественной информации, Отдел по политическим вопросам и Секцию безопасности. Компонент поддержки Миссии необходимо привести в полное соответствие с Глобальной стратегией полевой поддержки. Следует консолидировать систему снабжения за счет объединения складов, и в целях укрепления структуры управления было испрошено создание должности заместителя начальника Отдела поддержки Миссии.
- 57. В 2015 году Миссия продолжит изыскивать пути обеспечения оптимального использования воздушных средств МООНСИ, стремясь добиться экономии средств. Нынешняя обстановка в плане безопасности в Ираке и связанные с ней проблемы в области материально-технического снабжения показала важность размещения авиационных средств МООНСИ в Ираке в целях повышения оперативности Миссии и эффективности с точки зрения затрат. Сегодня МООНСИ имеет возможность использовать свои ограниченные авиационные средства на более результативной и эффективной с точки зрения затрат основе. Услуги по воздушным перевозкам для оказания поддержки выполнению мандата утверждаются и осуществляются в короткий срок. В результате удалось добиться экономии средств за счет сокращения числа летных часов, расходов на наземное обслуживание и топливо и невыплаты суточных членам экипажей, поскольку экипажи постоянно находятся на оперативной базе Миссии.
- 58. В свете вышесказанного Специальный представитель Генерального секретаря уже санкционировал использование Эрбиля в качестве постоянной оперативной базы для самолетов, сохранив базирование двух вертолетов в Багдаде. В связи с недавней вспышкой беспорядков в стране было принято решение пересмотреть страновую оценку рисков в области безопасности. В рамках мер по уменьшению рисков, которые должны быть приняты для обеспечения охраны самолетов и вертолетов, предлагается оснастить самолет системой защиты от ракет, чтобы снизить вероятность наземных атак с использованием ракет, наводимых по тепловому излучению. Уменьшение вероятности стать мишенью

14-63755 **21/129** 

ракет класса «земля-воздух», наводимых по тепловому излучению, будет обеспечено за счет установки интегрированной электронной системы обнаружения и такой системы противодействия, как автомат сбрасывания инфракрасных ловушек или тепловых ложных целей для ракет «земля-воздух». Повышение живучести вертолетов при обстреле из стрелкового оружия будет обеспечено за счет установки на фюзеляже брони, способной выдерживать попадание с близкого расстояния бронебойных пуль калибра 7,62 мм. Эти меры повысят безопасность персонала при использовании летательных аппаратов.

- 59. В соответствии с руководящими принципами Департамента полевой поддержки Секретариата, которые предлагают миссиям поддерживать местную экономику за счет закупок на местах, МООНСИ намерена пересмотреть свою систему снабжения, по мере возможности, с тем чтобы использовать местный рынок. Это позволит сократить сроки поставок в Миссию некоторых основных товаров и уменьшить запасы на складах. В рамках нынешней системы снабжения ответственность за поставку товаров фрагментирована в зависимости от компонентов поддержки, таких как медицинские услуги, инженернотехническое обслуживание, авиационные операции и информационно-коммуникационные технологии. Различные секции Отдела поддержки Миссии в лице их отдельных сотрудников, распоряжающихся имуществом, несут ответственность за приобретение, хранение, выдачу и планирование инвентарных запасов. На оперативном уровне этот фрагментарный подход нередко приводит к затовариванию и старению хранимого имущества. В рамках преобразования системы снабжения, которое будет проведено в 2015 году, предполагается объединить различные специализированные складские помещения в централизованное складское хозяйство с небольшими региональными пунктами хранения в центрах Миссии. Эта новая концепция централизованного складирования требует не только материальной ответственности за имущество, но и отчетности об уровне обслуживания (измеряется при помощи показателя готовности поставлять качественные товары) и обеспечения качества представляемых данных для целей управленческого надзора. В этой связи в соответствии с недавно принятыми Международными стандартами учета в государственном секторе и Глобальной стратегией полевой поддержки функция управления имуществом будет передана из различных секций поддержки Миссии в ведение вновь предлагаемой Секции управления имуществом.
- 60. В целях обеспечения оптимального объема запасов и количества запасных частей будет создан единый центр по вопросам планирования и приобретения имущества (Секция управления снабжением), отвечающий за все имущество Миссии. Благодаря Секции управления снабжением, Секции централизованного складирования и Секции управления имуществом, которые предлагается создать, новый упорядоченный процесс снабжения будет способствовать повышению эффективности и отдачи за счет создания единой системы управления запасами, планирования закупок, управления качеством и отчетности в целях достижения экономии за счет эффекта масштаба и улучшения оказания услуг.
- 61. Помимо присутствия по правам человека Миссия намерена восстановить небольшое политическое присутствие в Басре для отслеживания политических событий на юге страны. Страновая группа Организации Объединенных Наций размещается в помещениях, которые не совсем удовлетворяют общим потребностям в служебных помещениях, если туда переедет МООНСИ. Поэтому

Миссия будет искать служебные помещения, чтобы отказаться от временного размещения в гостинице.

### Инициативы по повышению эффективности

- 62. Миссия намеревается передать на внешний подряд услуги по уборке в комплексе «Диван Ирака». В настоящее время для выполнения функций уборщиков нанято 10 национальных сотрудников, выплата зарплаты которым обходится Миссии приблизительно в 430 000 долл. США. Предоставление этой услуги внешним подрядчиком будет обходится Миссии приблизительно в 200 000 долл. США, в результате чего будет сэкономлена сумма в размере 230 000 долл. США, которая учтена в нынешнем предлагаемом бюджете.
- 63. Вводный инструктаж по вопросам безопасности для персонала Миссии ранее проводился в Аммане. В связи с тем, что в Эрбиле наблюдается относительно спокойная обстановка, теперь такой инструктаж проводится в пределах района Миссии. Для проведения таких курсов минимальное число участников не установлено. С учетом этого Миссия предположительно заплатит подрядчику за год 128 000 долл. США, при том что в 2014 году соответствующая сумма составляла 600 000 долл. США, в результате чего будет сэкономлено 472 000 долл. США. С учетом того, что в Эрбиле суточные ниже (65 долл. США на одного участника), чем в Аммане (273 долл. США), Миссия сэкономит еще 89 856 долл. США, а общая сумма сэкономленных в 2015 году средств на проведение этого курса составит 561 856 долл. США. Кроме того, упраздняются четыре должности (1 должность С-3, 1 должность национального сотрудника-специалиста и 2 должности местного разряда), которые ранее использовались для привлечения персонала по обеспечению безопасности и организации проведения упомянутого инструктажа, что позволит Миссии снизить расходы на выплату окладов приблизительно на 277 600 долл. США. Указанные суммы экономии учтены в нынешнем предлагаемом бюджете.
- 64. В Киркуке Миссия приступила к бурению скважины для обеспечения водоснабжения. Осуществление проекта завершено, и проведен анализ воды, который показал, что она пригодна для питья.
- 65. МООНСИ перешла на поставку грузов напрямую в Ирак через Эрбиль, что позволяет избегать расходов на оплату услуг второй транспортно-экспедиционной компании, которая была необходима для перевозки грузов из Кувейта в Ирак. Это существенно сократит срок поставки и позволит Миссии быстрее получать предназначенные для нее товары. Общее время доставки через Кувейт превышало один год из-за таможенной очистки, а в случае транспортировки через Эрбиль время доставки сократится до менее одного года. Таким образом будет также решена проблема складирования запасов в Кувейте.

### Внебюджетные ресурсы

66. В период 2014–2016 годов Отдел по политическим вопросам МООНСИ и ЮНОПС планируют осуществить проект законодательной реформы, который будет содействовать обеспечению мира и примирению и который предусматривает параллельное взаимодействие с иракскими государственными органами власти и гражданским обществом. МООНСИ будет оказывать экспертную техническую помощь членам парламента и государственным должностным лицам в целях содействия подготовке соответствующих законов, согласующихся с

14-63755 **23/129** 

нормами международного права и передовой практикой, и будет использовать свои добрые услуги для содействия проведению всеохватного диалога и для побуждения различных политических блоков к достижению договоренностей и взаимовыгодных результатов, что приведет к повышению социальной сплоченности иракских политических заинтересованных сторон, руководителей общин и общинных групп. МООНСИ и ЮНОПС будут изыскивать источники донорской поддержки среди соответствующих посольств в Багдаде для обеспечения софинансирования указанного проекта.

- 67. Что касается продолжающихся усилий МООНСИ и УВКБ, направленных на решение сохраняющихся проблем, касающихся лагеря «Хуррия», то контроль за соблюдением прав человека и гуманитарной обстановкой в лагере будет по-прежнему осуществляться внешним подрядчиком и финансироваться за счет внебюджетных средств, при этом ЮНОПС будет действовать в качестве партнера-исполнителя.
- 68. В случае предоставления донорами средств и с учетом использования преимуществ интегрированного характера Объединенной аналитической группы, которая получает средства и от МООНСИ, и от страновой группы Организации Объединенных Наций, МООНСИ намеревается осуществить проекты, предусматривающие следующее:
- а) взаимодействие с Внебюджетным комитетом Департамента по политическим вопросам Секретариата в целях налаживания сотрудничества с Национальным советом безопасности Ирака по вопросам укрепления потенциала, сосредоточивая внимание на укреплении потенциала Совета по сбору данных и проведению анализа для целей осуществления консультационной деятельности и деятельности по планированию на основе фактических данных и с учетом прав человека;
- b) продолжение оказания поддержки в проведении информационноразъяснительной работы по проблеме пылевых и песчаных бурь и взаимодействия с заинтересованными государственными органами затронутых стран (Ирак и окружающий его регион) и техническими экспертами для решения этой проблемы в региональном контексте;
- с) сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций в Ираке по вопросам укрепления иракских учреждений, в том числе министерства планирования, министерства по делам мигрантов и перемещенных лиц, министерства здравоохранения и Совета представителей, посредством осуществления конкретных специальных проектов по наращиванию потенциала, нацеленных на улучшение оказания услуг и техническую модернизацию.

### II. Мандат Миссии и запланированные результаты

69. Ниже излагаются цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов на 2015 год.

Цель: обеспечение политической стабильности, безопасности и процветания в Ираке

### Ожидаемые достижения

### Показатели достижения результатов

a) Прогресс в деле достижения национального примирения в Ираке

 а) і) Число совещаний высокого уровня, проведенных иракскими заинтересованными сторонами для обсуждения процессов национального диалога и примирения, осуществляемых при поддержке и под эгидой МООНСИ

Показатели для оценки работы

Совещания высокого уровня с участием иракских государственных должностных лиц

Фактический показатель за 2013 год: 200

Расчетный показатель на 2014 год: 400

Целевой показатель на 2015 год: 300

іі) Число осуществляемых на местном и национальном уровнях мер укрепления доверия, согласованных соответствующими сторонами в связи с оспариваемыми внутренними границами, законом о федеральном бюджете и распределением доходов от продажи нефти

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 15

Расчетный показатель на 2014 год: 35

Целевой показатель на 2015 год: 50

ііі) Число инициатив, направленных на снижение остроты внутрииракского конфликта, обеспечение более широкого признания прав меньшинств и на выполнение принятых соответствующими сторонами рекомендаций, в выработке которых принимали участие должностные лица правительства Ирака и влиятельные политические, общественные, этнические и религиозные лидеры и лидеры гражданского общества

14-63755 **25/129** 

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов	
	Показатели для оценки работы	
	Фактический показатель за 2013 год: 10	
	Расчетный показатель на 2014 год: 8	
	Целевой показатель на 2015 год: 15	

### Мероприятия

- Содействие проведению политического диалога путем оказания добрых услуг Специальным представителем и заместителем Специального представителя и посредством проведения двусторонних и многосторонних встреч с заинтересованными участниками и затронутыми сторонами по вопросам национального диалога
- Проведение ежемесячных совещаний с высокопоставленными государственными должностными лицами, представителями политических партий, общинными лидерами и женщинами-лидерами для содействия проведению национального диалога и примирению в целях урегулирования статуса оспариваемых внутренних границ и решения связанных с этим вопросов, включая проведение национальной переписи населения и выборов в Совет мухафазы в Киркуке
- Активизация и поддержание взаимодействия с субнациональными заинтересованными сторонами в ключевых мухафазах посредством регулярного привлечения местных представителей к проведению «круглых столов», консультаций и совещаний, включая регулярные поездки в Киркук, районы оспариваемых внутренних границ и отдельные мухафазы для обеспечения признания прав иракских этнических меньшинств и религиозных общин
- Подготовка 6 технических докладов и документов с изложением возможных альтернативных вариа нтов в отношении реституции имущества, разделения властных полномочий и безопасности, а также проведения выборов в Совет мухафазы в Киркуке; и оказание технической поддержки и консультационной помощи должностным лицам правительства Ирака в достижении договоренностей по этим вопросам с соответствующими сторонами
- Проведение 4 совещаний с участием политических лидеров и представителей гражданского общества из числа женщин по вопросам участия женщин в национальном диалоге
- Проведение Специальным представителем и заместителем Специального представителя по политическим вопросам и вопросам выборов 40 совещаний с высокопоставленными должностными лицами федерального правительства и регионального правительства Курдистана по вопросам переговоров, касающихся закона о бюджете; и оказание технической поддержки по юридическим вопросам, касающимся Киркука, управления нефтегазовыми ресурсами и распределения доходов от продажи нефти и газа и восстановления законов об углеводородах и распределении доходов
- Проведение 2 общестрановых информационно-разъяснительных мероприятий для 300 представителей государственных органов, гражданского общества, средств информации и общественности по случаю Всемирного дня культурного разнообразия во имя диалога и развития и Международного дня мира. Подготовка 5 статей для сетевых бюллетеней, 15 сообщений в социальных сетях, 3 прессрелизов и 5 мероприятий по налаживанию контактов со средствами информации в целях содействия диалогу, поощрения терпимости и уважения разнообразия

### Показатели достижения результатов

b) Расширение регионального диалога и нормализация отношений с соседними странами

 i) Число мер укрепления доверия, принятых при поддержке МООНСИ и согласованных с правительством Ирака, в целях содействия дальнейшему развитию отношений Ирака с соседними странами в сферах, касающихся безопасности границ, энергетики и беженцев

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 15

Расчетный показатель на 2014 год: 35

Целевой показатель на 2015 год: 20

 б) Нисло инициатив и двусторонних и многосторонних совещаний с участием представителей правительств Ирака и Кувейта в целях содействия нормализации отношений с Кувейтом, осуществлению усилий по поиску числящихся пропавшими граждан Кувейта и третьих стран или их останков и возвращению кувейтской собственности, в том числе национальных архивов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 15

Расчетный показатель на 2014 год: 10

Целевой показатель на 2015 год: 10

### Мероприятия

- Проведение 4 визитов на высоком уровне Специального представителя и заместителя Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов в соседние страны в целях содействия реализации двусторонних и многосторонних инициатив, санкционированных Советом Безопасности
- Разработка и осуществление в сотрудничестве и координации с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций 5 мер укрепления доверия в целях улучшения отношений между правительством Ирака и соседними странами
- Разработка, осуществление и контроль за реализацией на двухнедельной основе новых инициатив, направленных на достижение ощутимых результатов в рамках иракских усилий по решению проблемы числящихся пропавшими граждан Кувейта и третьих стран и пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы
- Проведение еженедельных совещаний с членами Совета представителей и государственными должностными лицами и представителями дипломатического корпуса в целях выявления позиций, обмена мнениями и разъяснения проблем, касающихся взаимоотношений Ирака с соседними странами, а также геополитических изменений в регионе

14-63755 27/129

- Консолидация и продвижение через отделение связи МООНСИ в Тегеране 4 инициатив, в частности предусматривающих проведение практикумов и семинаров по проблемам незаконного оборота наркотиков, опустынивания, пылевых бурь и коррупции, а также межстрановых дискуссий по вопросам, связанным с природными ресурсами, посредством политического анализа и сотрудничества с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и правительствами Ирака и Исламской Республики Иран
- Организация 12 поездок при содействии Специального представителя и старшего руководства МООНСИ, посредством отделений связи по политическим вопросам в Аммане для обсуждения с ключевыми иракскими заинтересованными сторонами, в том числе с представителями иракской диаспоры, базирующимися в Аммане или использующими Амман в качестве места для обсуждения региональных проблем или проблем, связанных с Ираком
- Проведение Специальным представителем и заместителем Специального представителя 5 совещаний с государственными должностными лицами Ирака и соседних стран по вопросам регионального сотрудничества в борьбе с опустыниванием и песчаными и пылевыми бурями в целях мобилизации поддержки и финансовых ресурсов для начала реализации осуществляемой под руководством Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде рамочной программы сотрудничества в борьбе с песчаными и пылевыми бурями

### Показатели достижения результатов

с) Прогресс в деле реализации и содействия претворению в жизнь положений Конституции

 с) і) Число принятых Советом представителей законов для претворения в жизнь основных положений Конституции

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 2

Расчетный показатель на 2014 год: 2

**Целевой** показатель на 2015 год: 5

ii) Число правительственных и независимых организаций, учрежденных в соответствии с Конституцией

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 1

Расчетный показатель на 2014 год: 0

Целевой показатель на 2015 год: 1

### Мероприятия

- Проведение ежемесячных совещаний с должностными лицами правительства Ирака и членами Совета представителей для оказания технической поддержки по вопросам пересмотра и введения в действие предусмотренных Конституцией законов и других основных законодательных актов и учреждения ключевых государственных структур, таких как Совет федерации, Высший судебный совет и Комиссия по реформе законодательства
- Проведение 1 «круглого стола» по вопросам структуры и полномочий Совета федерации и разработки соответствующего законодательства

- Проведение 12 совещаний и подготовка аналитических записок в целях содействия проведению мероприятий, организуемых Советом представителей, и организация 4 информационно-разъяснительных программ и семинаров для представителей гражданского общества, политических групп и групп, отстаивающих конкретные интересы, в целях повышения ответственности за выполнение положений Конституции, создания возможностей для внесения в нее поправок и принятия основных законодательных актов
- Подготовка для должностных лиц советов мухафаз 4 консультативных записок и рабочих материалов стратегического характера, содержащих рекомендации для должностных лиц советов мухафаз по вопросам создания новых структур и учреждений на уровне мухафаз, предусмотренных в Конституции

# d) Прогресс в деле укрепления Независимой высшей избирательной комиссии, с тем чтобы она могла активно проводить выборы

### Показатели достижения результатов

d) і) Принятие избирательных законов, необходимых для проведения выборов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: 2

Расчетный показатель на 2014 год: 1

Целевой показатель на 2015 год: 1

ii) Повышение способности Независимой высшей избирательной комиссии руководить работой по планированию и проведению заслуживающих доверия выборов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: Независимая высшая избирательная комиссия успешно выполнила оперативные планы проведения 3 избирательных мероприятий

Расчетный показатель на 2014 год: успешное выполнение оперативного плана Независимой высшей избирательной комиссии по проведению 1 крупного избирательного мероприятия, выборов в Совет представителей 2014 года

Целевой показатель на 2015 год: успешное выполнение оперативного плана Независимой высшей избирательной комиссии по проведению следующего избирательного цикла, включая проведение возможного референдума и выборов на уровне округов и подокругов

ііі) Уточнение регистрационного списка избирателей и обеспечение того, чтобы все граждане Ирака, имеющие право участвовать в голосовании, могли воспользоваться этим правом

14-63755 **29/129** 

### Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: общенациональное обновление системы регистрации избирателей позволило снизить число жалоб, представленных в связи с проведенными в апреле 2013 года выборами в советы мухафаз, на 83 процента

Расчетный показатель на 2014 год: дальнейшее совершенствование систем регистрации избирателей, с тем чтобы избиратели могли проверять информацию и иметь доступ к услугам по регистрации избирателей, а также с целью увеличения на 10 процентов числа регистрационных форм, представленных в период обновления реестра избирателей

Целевой показатель на 2015 год: начало процесса внедрения системы регистрации избирателей с использованием биометрических данных

iv) Окончательное согласование фактического представительства для участия в делимитации границ всех избирательных округов мухафаз для целей обеспечения представительства с учетом пространственно-демографических изменений и социально-политического контекста

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: делимитация границ не проводилась

Расчетный показатель на 2014 год: делимитация границ не проводилась

Целевой показатель на 2015 год: организация проведения на постоянной основе совещаний представителей Независимой высшей избирательной комиссии политических структур для обсуждения вопросов о делимитации границ избирательных округов мухафаз Ирака

### Мероприятия

• Оказание поддержки в проведении совещаний Совета уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии и ежедневное консультирование по вопросам, касающимся планирования и проведения выборов

- Оказание Независимой высшей избирательной комиссии технических консультационных услуг на ежедневной основе для содействия внедрению системы регистрации избирателей с использованием биометрических данных, разработки стратегии информирования общественности и программ учебной подготовки для представителей средств информации
- Оказание Комитету по правовым вопросам Совета представителей и Совету уполномоченных Независимой высшей избирательной комиссии технических консультационных услуг по вопросам нормативно-правовой основы выборов посредством проведения совещаний раз в две недели
- Проведение ежемесячных совещаний с участием целевой группы Организации Объединенных Наций по гендерным аспектам выборов и группы по гендерным вопросам Независимой высшей избирательной комиссии в целях выработки политики и создания механизмов для обеспечения учета гендерных аспектов в работе Комиссии
- Проведение ежемесячных консультаций с дипломатическим корпусом и международными партнерами по проведению выборов в целях обеспечения координации международной донорской и технической поддержки, оказываемой Независимой высшей избирательной комиссии
- Выполнение рекомендаций миссии по оценке потребностей, предусматривающих установление контрольных показателей и процедур в отношении помощи Организации Объединенных Наций в проведении выборов и стратегии поэтапного свертывания на период после 2014 года

### Показатели достижения результатов

е) Прогресс в деле укрепления верховенства права и улучшения положения с соблюдением прав человека

e) і) Создание национальных механизмов обеспечения защиты и уважения прав человека в соответствии с международными обязательствами Ирака

Показатели для оценки работы

Независимая верховная комиссия по правам человека Ирака осуществляет деятельность в соответствии с Конституцией Ирака и Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). Региональный совет Курдистана по правам человека функционирует в соответствии с законом и международными стандартами

Фактический показатель за 2013 год: начата подготовка уполномоченных; начала функционировать Независимая верховная комиссия по правам человека в соответствии с иракскими законами и международными стандартами; начата организация проведения профессиональной подготовки и работы по наращиванию потенциала Регионального совета Курдистана по правам человека

14-63755 31/129

### Показатели достижения результатов

Расчетный показатель на 2014 год: завершение подготовки уполномоченных и персонала; Независимая верховная комиссия по правам человека функционирует в соответствии с законами Ирака и международными стандартами, включая проведение расследований по жалобам граждан, контроль за положением в области прав человека в Ираке, проведение официальных расследований, публикацию регулярных докладов и распространение общественной информации; завершение создания Регионального совета Курдистана по правам человека; продолжение работы по наращиванию потенциала Совета и кадрового потенциала

Целевой показатель на 2015 год: увеличение и расширение возможностей Независимой верховной комиссии по правам человека для осуществления ее мандата в соответствии с Конституцией Ирака и Парижскими принципами, в том числе путем расширения присутствия Комиссии посредством создания региональных отделений. Функционирование Регионального совета Курдистана по правам человека в полном соответствии с его мандатом согласно законам и международным стандартам

ii) Устранение правительством пробелов в нормативно-правовой базе в области прав человека, выявленных Советом по правам человека по итогам универсального периодического обзора

Показатели для оценки работы

Разработка и принятие правительством по итогам консультаций с гражданским обществом национального плана действий в области прав человека в целях выполнения рекомендаций, вынесенных в рамках универсального периодического обзора, с которыми Ирак согласился, и последующий контроль за его выполнением и представление отчетности об этом

Фактический показатель за 2013 год: средства на финансирование выполнения рекомендаций, предусмотренных в национальном плане действий заложены в национальном бюджете, и создан межведомственный надзорный комитет по контролю за ходом осуществления плана и представления отчетности об этом

### Показатели достижения результатов

Расчетный показатель на 2014 год: национальный план действий полностью выполнен, и правительство Ирака, правозащитные организации и гражданское общество принимают участие в процессе проведения универсального периодического обзора по Ираку, запланированного на октябрь 2014 года

Целевой показатель на 2015 год: разработка по итогам консультаций с гражданским обществом второго национального плана действий в области прав человека для Ирака в целях выполнения рекомендаций, которые вынесены в рамках проведенного в октябре 2014 года универсального периодического обзора и с которыми Ирак согласился, и начало его выполнения

ііі) Наличие у правительства Ирака и гражданского общества технических возможностей для осуществления контроля и представления докладов по целому ряду вопросов, касающихся прав человека

Показатели для оценки работы

Число программ, осуществляемых Отделом по правам человека совместно с международными заинтересованными сторонами, правительством Ирака, Независимой верховной комиссией по правам человека и гражданским обществом в целях наращивания потенциала, осуществления контроля, представления докладов и проведения информационно-пропагандистской работы по целому ряду вопросов, касающихся прав человека

Фактический показатель за 2013 год: организовано проведение 37 учебных занятий/семинаров/практикумов, в которых приняли участие приблизительно 500 человек

Расчетный показатель на 2014 год: проведение 37 учебных мероприятий по вопросам наращивания потенциала гражданского общества с участием более 500 человек

Целевой показатель на 2015 год: проведение 40 учебных мероприятий по вопросам наращивания потенциала гражданского общества с участием более 600 человек

14-63755 **33/129** 

### Показатели достижения результатов

iv) Укрепление законности и правопорядка

Показатели для оценки работы

Осуществление контроля в местах содержания под стражей и наблюдения за проведением судебных разбирательств; учебная подготовка сотрудников полиции, должностных лиц правоприменительных и судебных органов

Фактический показатель за 2013 год: осуществлено 37 посещений тюрем, и велась текущая информационно-пропагандистская работа в целях укрепления механизмов, предназначенных для улучшения обращения с задержанными и заключенными; проведено 17 учебных занятий для сотрудников полиции и других правоприменительных органов и судей

Расчетный показатель на 2014 год: 30 контрольных посещений тюрем и мест содержания под стражей; проведение 20 учебных занятий для сотрудников полиции и других правоприменительных органов и судей

Целевой показатель на 2015 год: 30 контрольных посещений тюрем и мест содержания под стражей; проведение 20 учебных занятий для сотрудников полиции и других правоприменительных органов и судей

### Мероприятия

- Проведение 15 учебных занятий по вопросам наращивания потенциала и техническим вопросам, касающимся 5 приоритетных областей деятельности: тюрьмы и места содержания под стражей, образование, здравоохранение, права женщин и инвалиды, для 14 уполномоченных Независимой верховной комиссии по правам человека
- Проведение ежемесячных совещаний, в ходе которых предусматривается предоставление технических консультаций надзорному комитету, учрежденному правительством Ирака для обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в национальном плане действий в области прав человека
- Публикация 2 полугодовых докладов об общей ситуации с правами человека в Ираке, в том числе о выполнении национального плана действий в области прав человека; публикация 2 тематических докладов о правах меньшинств и отправлении правосудия в Ираке
- Проведение 40 учебных занятий для представителей гражданского общества, НПО и партнеров, представляющих органы государственной власти, по вопросам контроля, анализа, представления информации и ведения информационно-пропагандистской работы в области прав человека
- Осуществление 30 контрольных поездок для посещения тюрем и мест содержания под стражей для оценки соблюдения стандартов в области прав человека

- Проведение 20 учебных занятий по стандартам в области прав человека, вопросам обеспечения законности и правопорядка для сотрудников правоприменительных органов, в том числе для сотрудников полиции, прокуратуры, судей и сотрудников тюрем
- Проведение 12 совещаний высокого уровня с участием представителей министерства юстиции, министерства по правам человека, министерства обороны, министерства труда и социальных вопросов

### Показатели достижения результатов

f) Улучшение показателей социально-экономического развития и деятельности по оказанию гуманитарной помощи

f) і) Содействие совместной разработке программ страновой группы Организации Объединенных Наций и правительства Ирака с целью обеспечить согласованное и комплексное оказание основных услуг и реформирование соответствующих государственных учреждений с особым упором на вопросы, касающиеся экологии и государственного и частного секторов

Показатели для оценки работы

Число совместно разработанных программ

Фактический показатель за 2013 год: 9

Расчетный показатель на 2014 год: 15

Целевой показатель на 2015 год: 20

іі) Совершенствование механизмов обмена информацией между внутренними и внешними заинтересованными сторонами для содействия планированию на основе фактических данных и проведению информационно-пропагандистской работы на стратегическом и оперативном уровнях по вопросам развития и гуманитарной деятельности

Показатели для оценки работы

Число форумов для обмена знаниями, организованных и проведенных при поддержке Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам развития и гуманитарным вопросам

Фактический показатель за 2013 год: 8

Расчетный показатель на 2014 год: 10

Целевой показатель на 2015 год: 8

Показатели для оценки работы

Число распространенных информационных продуктов, за исключением карт и других специальных справочных материалов, предоставляемых по запросу

14-63755 **35/129** 

### Показатели достижения результатов

Фактический показатель за 2013 год: 24

Расчетный показатель на 2014 год: 75

Целевой показатель на 2015 год: 75

ііі) Налаживание взаимодействия и партнерских отношений с правительством Ирака и гражданским обществом для оказания поддержки и содействия уязвимым группам населения, в частности внутренне перемещенным лицам, беженцам и возвращенцам, женщинам и девочкам, представителям молодежи и меньшинств, в целях обеспечения их безопасности, интеграции и расширения их прав и возможностей для участия в экономической и политической деятельности

Показатели для оценки работы

Число инициатив в области обмена информацией и информационно-пропагандистской деятельности

Фактический показатель за 2013 год: 12

Расчетный показатель на 2014 год: 34

Целевой показатель на 2015 год: 16

iv) Число совещаний на высоком уровне с участием иракских заинтересованных сторон для обсуждения вопросов координации деятельности в области развития и гуманитарной деятельности

Показатели для оценки работы

Фактический показатель за 2013 год: не применимо

Расчетный показатель на 2014 год: 40

**Шелевой** показатель на 2015 год: 50

### Мероприятия

• Проведение ежемесячных совещаний с участием государственных должностных лиц, представителей ключевых иракских заинтересованных сторон, доноров и НПО по насущным вопросам, касающимся гуманитарной деятельности и деятельности в области развития

- Активизация и поддержание взаимодействия с субнациональными заинтересованными сторонами в ключевых мухафазах путем привлечения местных представителей к участию в «круглых столах», консультациях и совещаниях на регулярной основе, включая проведение регулярных поездок на места в целях содействия совершенствованию планирования и осуществления программ в области развития
- Проведение 3 совещаний на высоком уровне в рамках диалога по вопросам политики с участием должностных лиц правительства Ирака, посвященных Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака на 2015—2019 годы и ее вкладу в осуществление национального плана развития и создание механизма финансирования
- Проведение 3 совещаний на высоком уровне в рамках диалога по вопросам политики с участием регионального правительства Курдистана, посвященных Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака на 2015—2019 годы и ее вкладу в осуществление регионального плана развития
- Организация ежеквартальных совещаний Форума партнеров Ирака и ежеквартальных совещаний Форума партнеров-доноров регионального правительства Курдистана в целях содействия налаживанию стратегического взаимодействия и координации деятельности с международным сообществом по вопросам гуманитарных инициатив, инициатив в области развития и миростроительства и обеспечения соответствующего финансирования
- Организация 2 региональных форумов по трансграничным вопросам, а именно вопросам, касающимся управления водными ресурсами и пылевых бурь
- Реализация совместно с партнерами, представляющими иракские государственные учреждения, и учреждениями системы Организации Объединенных Наций 9 проектов в области укрепления потенциала и развития, посвященных модернизации государственного сектора, экологии, внутренне перемещенным лицам, социальным вопросам и вопросам юстиции, управлению и уменьшению опасности бедствий
- Осуществление в сотрудничестве с учреждениями системы Организации Объединенных Наций 9 проектов в области управления информацией, включая проекты создания 4 баз данных об иракских детях и проект картирования информации о медицинских учреждениях, в интересах партнеров, представляющих государственные органы, а также инженерно-технического и юридического департаментов Совета представителей
- Проведение 100 периодических и тематических анализов по гуманитарным, социальноэкономическим, политическим вопросам и вопросам безопасности

#### Внешние факторы

70. Предполагается, что миссия сможет достичь своих целей при условии, что: а) обстановка в плане безопасности останется достаточно благоприятной; b) будет своевременно сформировано новое правительство; с) основные политические стороны будут по-прежнему привержены проведению всеохватного национального диалога, обеспечению социальной сплоченности и единства в Ираке, а иракские стороны будут сохранять приверженность курсу на укрепление демократии, соблюдение принципа верховенства права и защиту прав человека в Ираке; d) политический компромисс позволит принять новые законодательные акты и поправки к существующим законодательным актам в государственных учреждениях; e) события, разворачивающиеся в регионе в целом, не будут негативно сказываться на внутренней политической стабильности в

14-63755 **37/129** 

Ираке; f) региональный конфликт не приведет к дополнительным крупным трансграничным перемещениям населения; g) не произойдет стихийных бедствий, которые потребуют перераспределения людских и финансовых ресурсов; h) национальные и субнациональные структуры и учреждения будут обладать достаточным и надлежащим потенциалом для обеспечения должного взаимодействия Организации Объединенных Наций, правительства Ирака, регионального правительства Курдистана и гражданского общества для решения сохраняющихся вопросов в области управления и безопасности и экономических вопросов; и i) процесс принятия решений Независимой высшей избирательной комиссией не будет политизирован, и не будет наблюдаться задержек с принятием Советом представителей поправок к избирательному законодательству.

# **III.** Потребности в ресурсах

71. Как показано в таблицах 1 и 4, объем сметных потребностей в ресурсах, испрашиваемых для МООНСИ на период с 1 января по 31 декабря 2015 года, составляет 136 994 000 долл. США (за вычетом отчислений по плану налогообложения персонала). В таблицах 2–5 приводится подробная информация о кадровых потребностях. Настоящий доклад позволяет сравнить объем сметных потребностей на 2015 год с общим объемом потребностей на 2014 год, который был утвержден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/247 А.

Таблица 1 Общий объем потребностей в ресурсах (нетто) (В тыс. долл. США)

	1 января	— 31 декабря 2	2014 года	Потребности	на 1 января — 31	декабря 2015 года	
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница, экономия (перерасход)	Всего	Чистый объем потребностей <sup>а</sup>	Единовременные потребности	Разница
Категория	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)	(7)=(4)-(1)
Военный и полицейский персонал	11 709.5	9 844.1	1 865.4	8 613.4	6 748.0	_	(3 096,1)
Гражданский персонал	68 345,6	84 274,9	(15 929,3)	80 976,5	96 905,8	-	12 630,9
Оперативные расходы	56 251,3	46 599,6	9 651,7	47 404,1	37 752,4	3 373,4	(8 847,2)
Всего	136 306,4	140 718,6	(4 412,2)	136 994,0	141 406,2	3 373,4	687,6

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Чистый объем потребностей с учетом предполагаемой экономии или перерасхода за 2014 год.

Таблица 2 **Общие кадровые потребности** 

	Kam	егори	ія сп	ециа	лист	0в и	выш	e		Категория обслуживания катего	и смежные		Националь. персона.			
	3 <i>ГС 1</i> .	ΊΓС ,	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Ито- го		Категория общего об- служивания	Итого, междуна- родный персонал	Националь- ные сотруд- ники-специ- алисты	Мест- ный разряд	Доброволь цы Организа- ции Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная численность на 2014 год	1	2	1	7	23	63	63	10	170	224	_	394	91	466	_	951
Предлагаемая численность на 2015 год	1	2	1	7	20	59	61	9	160	223	_	383	97	420	_	900
Изменение	-	_	-	_	(3)	(4)	(2)	(1)	(10)	(1)	_	(11)	6	(46)	_	(51)

72. Общее количество штатных должностей, предлагаемых для МООНСИ на 2015 год, включает 900 гражданских сотрудников, 383 международных сотрудника (160 должностей сотрудников категории специалистов и 223 должности сотрудников категории полевой службы) и 517 национальных сотрудников (97 национальных сотрудников-специалистов, 420 сотрудников местного разряда), утвержденные 13 должностей прикомандированных военных советников, 6 должностей прикомандированных полицейских советников и 272 должности сотрудников охранных подразделений.

73. В таблице 3 приводится штатное расписание с разбивкой по пунктам базирования.

Таблица 3 Кадровые потребности с разбивкой по пунктам базирования

	F	Катего	рия (	специ	алист	ов и в	ыше				ія общего ивания и категории	Итого,	Местный ра	изряд	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы	•	междуна- родный персонал	Национальные сотрудники- специалисты	ный	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год															
Багдад <sup>а</sup>	1	2	1	6	19	44	42	8	123	141	_	264	61	218	543
Багдадский междуна- родный аэропорт	-	_	_	_	_	_	1	_	1	15	_	16	_	12	28
Басра	_	_	_	_	_	2	3	_	5	7	_	12	5	13	30
Эрбиль	_	_	_	_	2	6	3	1	12	5	_	17	16	70	103
Киркук	_	-	_	_	1	3	7	_	11	16	-	27	6	21	54
Кувейт	_	-	_	_	_	7	6	1	14	40	_	54	_	127	181
Тегеран	_	-	_	1	_	1	_	_	2	_	_	2	1	1	4

14-63755 **39/129** 

	F	Катего	ория с	пецис	илист	овив	ыше			обслужа	ия общего ивания и категории	. Итого,	Местный ра	<i>зряд</i>	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	полевой	Категория общего об- служивания		Национальные сотрудники- специалисты	Мест- ный разряд	Всего
Амман	_	_	_	_	1	_	1	_	2	-	-	2	1	4	7
Мосул	-	_	_	_	_	_	_	-	_	_	-	_	1	_	1
Всего	1	2	1	7	23	63	63	10	170	224	-	394	91	466	951
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год															
Багдад <sup>а</sup>	1	2	1	6	14	45	42	7	118	155	_	273	66	210	549
Багдадский междуна- родный аэропорт	_	_	_	_	_	1	2	_	3	15	_	18	_	12	30
Басра	_	_	_	_	_	3	2	_	5	8	_	13	6	16	35
Эрбиль	_	_	_	_	4	3	8	2	17	12	_	29	16	90	135
Киркук	_	_	_	_	1	3	5	_	9	16	_	25	7	21	53
Кувейт	_	_	_	_	_	3	2	_	5	17	_	22	_	69	91
Тегеран	_	_	_	_	1	_	1	_	2	_	_	2	1	1	4
Амман	_	_	_	_	_	1	_	_	1	-	_	1	_	1	2
Мосул	-	-	-	_	_	_	-	_	_	-	_	_	1	_	1
Всего	1	2	1	7	20	59	61	9	160	223	_	383	97	420	900
Изменение с 2014 по 2015 год	_	_	_	_	(3)	(4)	(2)	(1)	(10)	(1)	-	(11)	6	(46)	(51)

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Включая должности в Нью-Йорке (3 С-4, 2 С-3).

Таблица 4 **Предлагаемое учреждение новых должностей** 

	Kamea	гория	специ	алисп	10в и	выше			обслуж	ия общего ивания и категории	Итого,	Национальный п	персонал	
Организационное подразделение	згс пгс	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы	•	междуна- родный персонал	Национальные сотрудники-	ный	Всего
Канцелярия руководи- теля аппарата		_	-	_	_	_	_	_	_	_	-	1	_	1
Отдел по политиче- ским вопросам		_	_	_	-	_	_	_	_	-	_	1	_	1
Отдел по оказанию помощи в проведении выборов		_	_	_	_	_	_	_	-	-	_	2	_	2

<sup>74.</sup> Изменения в штатном расписании отдельных основных и административных подразделений по сравнению с 2014 годом указаны ниже.

		Катег	гория	специ	алист	пов и	выше			обслуж	ия общего ивания и категории	Ишааа	Национальный п	ерсонал	
Организационное подразделение	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	полевой	Категория общего об- служивания	Итого, междуна- родный персонал	Национальные сотрудники-	ный	Всего
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам развития и гуманитарным вопросам	_	_	-	_	_	-	_	_	_	-	_	_	1	_	1
Канцелярия главного сотрудника по под- держке Миссии	_	_	_	_	_	1	2	_	3	4	-	7	_	2	9
Канцелярия заместителя главного сотрудника по поддержке Миссии	_	_	_	_	_	_	_	_	_	1	_	1	-	-	1
Секция подготовки	-	_	_	_	_	-	_	-	_	_	_	_	1	_	1
Секция людских ре- сурсов	_	_	_	_	_	-	_	-	-	2	_	2	-	_	2
Секция эксплуатации зданий и управления услугами	_	_	_	_	_	_	_	_	_	2	-	2	-	2	4
Секция управления за- купочной деятельно- стью	_	_	_	_	_	_	_	_	_	3	-	3	_	_	3
Секция централизованного складирования	_	_	_	_	_	1	_	_	1	2	_	3	-	9	12
Секция управления имуществом	_	_	_	_	_	_	_	_	-	3	_	3	-	_	3
Секция людских ре- сурсов-Кувейтское объединенное бюро поддержки	_	_	_	_	_	1	_	_	1	_	_	1	-	_	1
Итого	_	_	_	_	_	3	2	_	5	17	_	22	6	13	41

Таблица 5 **Предлагаемое упразднение утвержденных должностей** 

	Кате	гория	специ	алист	пов и	выше			обслуж	ия общего ивания и категории	- Итого.	Национальный к	персонал	
Организационное подразделение	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого		Категория общего об- служивания	междуна- родный	Национальные сотрудники- специалисты	ный	Всего
Канцелярия руководи- теля аппарата		_	_	(1)	_	_	_	(1)	-	_	(1)	-	(1)	(2)

14-63755 41/129

	К	amea	гория	специ	алист	10в и	выше			обслуж	ия общего ивания и категории		Национальный п	ерсонал	
Организационное подразделение	ЗГС І	ΊΓС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	полевой	Категория общего об- служивания	Итого, междуна- родный персонал	Национальные сотрудники- специалисты	ный	Всего
Объединенная анали- тическая группа	_	_	-	_	-	(1)	-	_	(1)	_	_	(1)	_	_	(1)
Отдел по политиче- ским вопросам	_	_	_	_	(1)	_	_	_	(1)	_	_	(1)	_	_	(1)
Отдел по оказанию помощи в проведении выборов	_	_	_	_	_	(1)	(2)	_	(3)	(1)	=	(4)	_	(1)	(5)
Секция по вопросам охраны и безопасности	_	_	_	_	_	_	(2)	_	(2)	_	_	(2)	(1)	(20)	(23)
Канцелярия главного сотрудника по под- держке Миссии	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(1)	_	(1)	_	(1)	(2)
Службы информационно-коммуникационных технологий									_	(2)	_	(2)	_	(3)	(5)
							(1)		(1)	(2)		(1)	(1)	(11)	(13)
Инженерная секция Транспортная секция	_	_	_	_	_	_	(1)	_	(1)	(1)	_	(2)	(1)	(6)	(8)
Канцелярия начальника (управление системой поставок)	_	_	_	_	_	(1)	(1)	_	(2)	-	_	(2)	_	-	(2)
Секция управления закупочной деятельностью	_	_	_	_	_	(1)	_	_	(1)	(4)	_	(5)	_	_	(5)
Секция закупок	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	=	(1)	(1)
Секция управления имуществом	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(4)	_	(4)	_	(13)	(17)
Секция людских ресурсов-Кувейтское объединенное бюро поддержки	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(2)	_	(2)	_	_	(2)
Группа оформления поездок-Кувейтское объединенное бюро поддержки	_	_	_	_	_	_	_	-	_	(2)	-	(2)	_	_	(2)
Финансовая секция- Кувейтское объединен- ное бюро поддержки	_	_	_	_	_	_	_	-	_	(1)	_	(1)	_	(2)	(3)
Всего	_	_	_	_	(2)	(4)	(7)	_	(13)	(18)	_	(31)	(2)	(59)	(92)
Чистое изменение в результате учреждения новых и упразднения старых должностей	_	_	_	_	(2)	(1)	(5)	_	(8)	(1)	_	(9)	4	(46)	(51)

# А. Основные подразделения

# **Канцелярия** Специального представителя Генерального секретаря

Международный персонал: внутренний перевод 1 должности (С-4)

из Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи

в проведении выборов

Национальный персонал: внутренний перевод 1 должности

(национальный сотрудник-специалист) из Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи

в проведении выборов

	K	атего	ория (	специ	алисп	пов и	выше	е		Категория обслужие смежные к	зания и		Национо персо			
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	службы	рия об- щего об-	народ-	Нацио- нальные сотрудни- ки-специа- листы	Местный		Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	1	_	_	_	1	3	2	_	7	3	_	10	1	2	_	13
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	1	=	_	_	1	4	2	_	8	3	_	11	2	2	_	15
Изменение	_	_	_	_	_	1	_	_	1	-	-	1	1	_	_	2

- 75. Специальный представитель Генерального секретаря в ранге заместителя Генерального секретаря возглавляет Миссию и обеспечивает выполнение мандата, возложенного на нее Советом Безопасности. Специальный представитель является назначенным должностным лицом Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности.
- 76. В штат личной Канцелярии Специального представителя, расположенной в Багдаде, будут входить один специальный советник (C-5), два специальных помощника Специального представителя (1 С-4, 1 С-3), один сотрудник по административным вопросам (категория полевой службы) и два помощника по административным вопросам (1 должность сотрудника категории полевой службы, 1 должность сотрудника местного разряда).
- 77. Под эгидой Канцелярии Специального представителя действует Канцелярия ревизора-резидента, которая базируется в Кувейте и в штат которой входит один ревизор-резидент (С-4), один ревизор (С-3), один помощник по административным вопросам (категория полевой службы) и один помощник по вопросам бухгалтерского учета (местный разряд).

14-63755 **43/129** 

- 78. Группу по гендерным вопросам, действующую в рамках Канцелярии в Багдаде, будет возглавлять советник по гендерным вопросам (С-4), которому будет помогать один сотрудник по гендерным вопросам (национальный сотрудник-специалист).
- 79. Группу по вопросам защиты детей, базирующуюся в Багдаде, будет возглавлять один советник по вопросам защиты детей (С-4), которому будет оказывать помощь один сотрудник по вопросам защиты детей (национальный сотрудник-специалист).

#### Организационные изменения

80. Учитывая важность вопроса защиты детей в вооруженных конфликтах, особенно, как это требуется в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, и в соответствии с рекомендациями комплексного обзора кадровой структуры предлагается, чтобы Группа по вопросам защиты детей докладывала Специальному представителю Генерального секретаря, а не заместителю Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов.

# Канцелярия руководителя аппарата

Международный персонал: упразднение 1 должности (С-5)

внутренний перевод 2 должностей (C-5) из Канцелярии заместителя Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов

Национальный персонал: создание 1 должности (национальный

сотрудник-специалист)

упразднение 1 должности (местный разряд)

внутренний перевод 2 должностей (местный

разряд) из Канцелярии заместителя

Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении

выборов

	K	Сатег	ория с	специ	алисі	тов и	выш	e		Категория обслужие смежные к	зания и		Национо перс			
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	службы	рия об- щего об-	между- народ-	нальные сотрудни- ки-специа-		Доброволь- цы Органи- зации Объе- диненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	1	_	3	3	4	1	12	2	_	14	9	5	-	28
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	-	1	_	4	3	4	1	13	2	_	15	10	6	_	31
Изменение	_	_	_	_	1	_	_	_	1	_	_	1	1	1	_	3

- 81. Канцелярия руководителя аппарата выступает в роли административной канцелярии Специального представителя Генерального секретаря. Она служит основным контактным центром по вопросам стратегических программ, планирования и координации действий в рамках Миссии и со страновой группой Организации Объединенных Наций, правительством Ирака, посольствами и другими международными и национальными партнерами. В этом качестве руководитель аппарата координирует работу всех компонентов, программ и ресурсов Миссии в целях обеспечения эффективного осуществления мандата.
- 82. Руководителю аппарата (Д-2), базирующемуся в Багдаде, будут оказывать поддержку один специальный помощник (С-3), один личный помощник (категория полевой службы) и один помощник по административным вопросам (местный разряд). У руководителя аппарата в непосредственном подчинении будут находиться один старший сотрудник по вопросам планирования и координации (С-5), один старший юрисконсульт (С-5) и руководители отделений в Эрбиле и Киркуке (2 С-5).
- 83. Старший сотрудник по вопросам планирования и координации (С-5), базирующийся в Багдаде, будет заниматься такими вопросами, как ориентированное на результаты управление и подготовка программных документов и стратегических документов, и ему будут оказывать помощь три сотрудника по программам и планированию (2 С-4, 1 С-3), один младший сотрудник по программам (С-2), два сотрудника по связи (национальный сотрудник-специалист) и два помощника по административным вопросам (местный разряд).
- 84. Старшему юрисконсульту/руководителю по правовым вопросам (С-5), базирующемуся в Багдаде, будут оказывать поддержку один сотрудник по юридическим вопросам (национальный сотрудник-специалист) и один помощник по правовым вопросам (местный разряд). Под руководством старшего юрисконсульта один помощник по административным вопросам (категория полевой службы) будет оказывать юридическую административную поддержку Комиссии по расследованию Миссии.
- 85. Группу письменных и устных переводов, базирующуюся в Багдаде, будет возглавлять один переводчик (С-4), которому будут оказывать поддержку семь других переводчиков (2 С-3, 5 национальных сотрудников-специалистов).
- 86. Сотрудники по вопросам поведения и дисциплины МООНСИ объединены с сотрудниками Группы по вопросам поведения и дисциплины, и в их ведении будут находиться МООНСИ, МООНСА, Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане и Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии, при том что МООНСИ будет финансировать одну должность сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (национальный сотрудникспециалист), базирующегося в Багдаде, и одну должность помощника по административным вопросам (местный разряд), базирующегося в Кувейте.
- 87. Каждое региональное отделение в Эрбиле и Киркуке будет возглавлять руководитель отделения (С-5), которому будет оказывать поддержку один сотрудник по административным вопросам (национальный сотрудникспециалист) в Эрбиле и один помощник по административным вопросам (местный разряд) в Киркуке.

14-63755 **45/129** 

#### Организационные изменения

- 88. В 2015 году предлагается объединить функцию планирования и программирования под руководством одного старшего сотрудника по планированию и координации (С-5) и упразднить должность старшего сотрудника по программам (С-5).
- 89. В соответствии с комплексным обзором кадровой структуры предлагается изменить порядок подчинения региональных отделений в Эрбиле и Киркуке и передать их в подчинение Канцелярии руководителя аппарата вместо заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов.
- 90. В связи с усилением деятельности миссии в регионе Курдистан предлагается упразднить должность помощника сотрудника по административным вопросам (местный разряд) в Эрбиле и заменить ее должностью сотрудника по административным вопросам (национальный сотрудник-специалист) для оказания поддержки ввиду повышения сложности работы в региональном отделении в Эрбиле.

# Объединенная аналитическая группа

Международные должности: упразднение 1 должности (С-4)

		Ка	тего	рия с	пеци	алист	гов и в	ыше		Категори. обслужи смежные к	вания и		Национ перс			
	3ГС	ПГС	Д-2	₹ Д	! C	5 C-4	C-3	C-2	Итого		рия об- щего об- служива-	между- народ- ный пер-	Нацио- нальные сотрудни- ки-специ- алисты	Местный		Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_		-	1 2	4	_	7	1	_	8	4	2	_	14
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_	_		-	1 1	4	_	6	1	-	7	4	2	-	13
Изменение	-	-	-	-		- (1)	-	-	(1)	-	_	(1)	-	-	-	(1)

91. Чтобы консультировать старших руководителей, комплексные миссии Организации Объединенных Наций нуждаются в комплексных стратегиях для координации действий по сбору информации, поступающей из различных источников. В 2013 году в рамках Канцелярии Специального представителя для осуществления такого целенаправленного и комплексного анализа будущего развития ситуации была создана Объединенная группа по анализу и политике. В 2014 году это подразделение было реорганизовано в качестве отдельного подразделения, имеющего функции Объединенной группы по анализу и политике и Группы по анализу информации, и переименована в Объединенную аналитическую группу. Группа подотчетна Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря.

92. Объединенную аналитическую группу, базирующуюся в Багдаде, будет возглавлять руководитель Группы (С-5), который будет осуществлять координирующие и руководящие функции в информационно-аналитических группах. В состав Группы будет входить один старший аналитик (С-4), который будет координировать всю исследовательскую и аналитическую работу и руководить аналитической группой в составе одного информационного аналитика (С-3), одного сотрудника по политическим вопросам (С-3), одного аналитика по экономическим и социальным вопросам (С-3) и трех сотрудников по анализу результатов исследований (национальные сотрудники-специалисты); а также одного сотрудника по управлению информацией (С-3), который будет руководить группой по управлению информацией в составе одного помощника по управлению информацией (полевая служба), одного сотрудника по географическим информационным системам (национальный сотрудник-специалист), одного помощника по географическим информационным системам (местный разряд) и одного помощника по административным вопросам (местный разряд), который будет оказывать Группе поддержку по административным вопросам.

#### Организационные изменения

93. Предлагается упразднить должность сотрудника по гуманитарным вопросам (С-4). Такие соответствующие функции возьмет на себя страновая группа Организации Объединенных Наций, а именно Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов, значительное присутствие которого в Ираке предусмотрено в целях координации оказания гуманитарной помощи с учетом нынешнего гуманитарного кризиса и продолжающегося массового перемещения в стране.

14-63755 **47/129** 

# Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов

Международный персонал: перевод 3 должностей в Канцелярию

руководителя annapama (2 C-5) и в Канцелярию Специального представителя Генерального

секретаря (1 С-4)

Национальный персонал: перевод 3 должностей в Канцелярию

Специального представителя Генерального секретаря (1 национальный сотрудниксиециалист) и в Канцелярию руководителя аппарата (2 должностей сотрудников

местного разряда)

		Kar	пегор	рия сп	ециал	исто	06 u 6	ыше		обслужі	ія общего івания и категории		Национ персо			
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	службы	Катего- рия обще- го обслу- живания		Нацио- нальные сотрудни- ки-специ- алисты		**	
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	1	_	1	3	3	1	_	9	1	_	10	2	5	_	17
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	1	_	1	1	2	1	_	6	1	-	7	1	3	-	11
Изменение	_	-	-	_	(2)	(1)	_	-	(3)	-	_	(3)	(1)	(2)	-	(6)

- 94. Заместитель Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов возглавляет политический компонент МООНСИ и осуществляет контроль за работой Отдела по политическим вопросам и Отдела по оказанию помощи в проведении выборов и работой военных и полицейских советников.
- 95. В Канцелярию заместителя Специального представителя (помощник Генерального секретаря), расположенную в Багдаде, будет входить один специальный помощник (С-4), один сотрудник по политическим вопросам (С-3), один личный помощник (категория полевой службы), два помощника по административным вопросам (местный разряд) и один старший полицейский советник (С-5), поддержку которому оказывает один полицейский советник, который финансируется государствами-членами, и один старший военный советник, которому оказывает поддержку один военный советник, должности которых финансируются за счет взносов государств-членов.
- 96. В Тегеране заместителю Специального представителя будут оказывать поддержку один сотрудник по связи (Д-1), один сотрудник по политическим вопросам (С-4), один письменный переводчик (национальный сотрудник-специалист) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).

#### Организационные изменения

97. В соответствии с комплексным обзором кадровой структуры предлагается, чтобы Группа по вопросам защиты детей докладывала Специальному представителю Генерального секретаря вместо заместителя Специального заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов. Предлагается также, чтобы региональные отделения в Эрбиле и Киркуке докладывали Канцелярии руководителя аппарата вместо заместителя Специального представителя Генерального секретаря по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов.

#### Отдел по политическим вопросам

Международный персонал: упразднение 1 должности (С-5)

Национальный персонал: создание 1 должности (национальный

сотрудник-специалист)

		K	Came	егор	ия сп	ециа	лист	ов и в	ыше		Категория обслужие смежные к	зания и		Национальный персонал			
	3ГС	: ПІ	°C ,	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	службы	рия об- щего об- служива-	между- народ- ный пер-	сотрудни- ки-специ-			Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	-	_	_	1	4	11	8	1	25	1	_	26	24	12	_	62
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_		_	_	1	3	11	8	1	24	1	_	25	25	12	_	62
Изменение	-		_	_	_	(1)	_	_	_	(1)	-	-	(1)	1	_	_	_

- 98. Отдел по политическим вопросам является главным компонентом, отвечающим за политическое взаимодействие Миссии. Отдел обеспечивает планирование и стратегический анализ текущей и долгосрочной политики для Специального представителя, его заместителя по политическим вопросам и помощи в проведении выборов и Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Его сотрудники поддерживают связь с политическими партиями, официальными государственными учреждениями, дипломатическим корпусом, организациями гражданского общества и другими соответствующими сторонами. Отдел играет ведущую роль в оказании консультативной помощи и вынесении рекомендаций Специальному представителю и заместителю Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов и в разработке, подготовке и реализации различных инициатив и осуществлении в связи с ними последующей деятельности.
- 99. Отдел будет возглавлять руководитель по политическим вопросам (Д-1), который будет находиться в непосредственном подчинении у заместителя Специального представителя по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов. В Багдаде руководителю по политическим вопросам будут оказывать поддержку один старший сотрудник по политическим вопросам (С-5), один сотрудник по политическим вопросам (С-4), три помощника по ад-

14-63755 **49/129** 

министративным вопросам (1 сотрудник категории полевой службы, 2 сотрудника местного разряда) и два помощника по лингвистическим вопросам (местный разряд). Один старший сотрудник по политическим вопросам будет выполнять функции заместителя руководителя по политическим вопросам и получать поддержку со стороны девяти сотрудников по политическим вопросам (4 С-4, 2 С-3 и 3 национальных сотрудника-специалиста), одного помощника по политическим вопросам (С-2), одного помощника по административным вопросам (местный разряд) и одного помощника по лингвистическим вопросам (местный разряд).

- 100. В подчинении у руководителя по политическим вопросам будут находиться 14 сотрудников по связям с мухафазами (национальные сотрудникиспециалисты), базирующихся в Бабиле, Кербеле, Наджафе, Салах-эд-Дине, Мутанне, Дияле, Найнаве, Кадисии, Васите, Анбаре, Басре, Майсане, Ди-Каре и Дохуке, и один помощник по связям (местный разряд), базирующийся в Басре.
- 101. Один старший сотрудник по политическим вопросам (С-5) будет выполнять функции сотрудника по связям в Аммане, и ему будет оказывать содействие помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 102. Один сотрудник по политическим вопросам (С-4) возглавит группу по юридическим и конституционным вопросам и группу по делам Кувейта, и поддержку ему будут оказывать один сотрудник по политическим вопросам (С-3) и еще два сотрудника по политическим вопросам (национальные сотрудникиспециалисты), которые будут оказывать основную помощь группе при поддержке одного помощника по лингвистическим вопросам (местный разряд).
- 103. Восстановление международного политического присутствия в Басре считается крайне необходимой мерой, позволяющей Миссии следить за политическими событиями на юге страны. Отдел по политическим вопросам в Басре будет возглавлять сотрудник по политическим вопросам (C-4).
- 104. Отдел по политическим вопросам в Эрбиле будет возглавлять старший сотрудник по политическим вопросам (С-5), и ему будут оказывать поддержку четыре сотрудника по политическим вопросам (1 С-4, 1 С-3, 2 национальных сотрудника-специалиста), один сотрудник по связям с мухафазами (национальный сотрудник-специалист) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 105. Старший сотрудник по политическим вопросам будет также выполнять функции руководителя региональной группы, и в Багдаде ему будут оказывать поддержку четыре сотрудника по политическим вопросам (1 С-4, 1 С-3, 2 национальных сотрудника-специалиста).
- 106. Отдел по политическим вопросам в Киркуке будет возглавлять сотрудник по политическим вопросам (С-4), и ему будут оказывать поддержку два сотрудника по политическим вопросам (1 С-3, 1 национальный сотрудникспециалист), один помощник по административным вопросам (местный разряд) и один помощник по лингвистическим вопросам (местный разряд).

107. В Нью-Йорке три сотрудника по политическим вопросам (1 С-4, 2 С-3), занимающихся проблематикой Ирака в Департаменте по политическим вопросам, будут и далее оказывать МООНСИ поддержку в области политики, оперативной деятельности и планирования.

#### Организационные изменения

- 108. Предлагается упразднить должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5), возглавляющего группу по юридическим и конституционным вопросам и по делам Кувейта, поскольку соответствующие функции выполняются сотрудником по политическим вопросам (С-4), возглавляющим группу.
- 109. Для освещения положения и изменений на северо-западе Ирака предлагается создать одну должность сотрудника по связям с мухафазами (национальный сотрудник-специалист) в Дохуке.
- 110. В целях содействия возобновлению работы Отдела по политическим вопросам в Басре предлагается перевести должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) из Эрбиля в Басру.
- 111. Учитывая важность активного политического присутствия в регионе Курдистан в связи с последними политическими событиями, предлагается перевести должность старшего сотрудника по политическим вопросам (C-5) из Багдада в Эрбиль. Помимо руководства Отделом по политическим вопросам в Эрбиле старший сотрудник по политическим вопросам будет продолжать выполнять функции руководителя региональной группы.
- 112. После обзора политической обстановки в районе ответственности отдела в Киркуке и оценки политических возможностей в районе ответственности отделов в Киркуке и Эрбиле предлагается перевести должность сотрудника по политическим вопросам (С-3) из Киркука в Эрбиль.
- 113. В целях усиления личной канцелярии руководителя по политическим вопросам и поддержания связи и координации между 14 отделениями по связям с мухафазами и Отделом руководителя по политическим вопросам предлагается перевести должность сотрудника по политическим вопросам (С-4) из Эрбиля в Багдад.

14-63755 51/129

#### Отдел по оказанию помощи в проведении выборов

Международный персонал: упразднение 4 должностей (1 С-4, 2 С-3,

1 должность сотрудника категории полевой

службы)

Национальный персонал: создание 2 должностей (национальный

сотрудник-специалист)

упразднение 1 должности (местный разряд)

		Ка	тего	рия	cne	ециал	ист	ов и в	ыше		Категори: обслужи смежные к	вания и		Национальный персонал			
	3ГС	ПГС	'Д	2 Д-	-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого		рия об- щего об- служива-	между- народ- ный пер-	Нацио- нальные сотрудни- ки-специ- алисты	Местный		Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	=	-		_	1	2	5	2	_	10	1	_	11	-	6	_	17
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_		_	1	2	4	-	_	7	_	-	7	2	5	_	14
Изменение	_	_	-	_	_	_	(1)	(2)	-	(3)	(1)	_	(4)	2	(1)	_	(3)

114. Отдел по оказанию помощи в проведении выборов будет возглавлять главный советник по вопросам проведения выборов (Д-1), и ему будут оказывать поддержку в Багдаде один старший сотрудник по вопросам проведения выборов (С-5), четыре сотрудника по вопросам проведения выборов (2 С-4, 2 национальных сотрудника-специалиста) и четыре помощника по лингвистическим вопросам (местный разряд), а в регионе Курдистан — один старший сотрудник по вопросам проведения выборов (С-5), один сотрудник по вопросам проведения выборов (С-4) и один помощник по административным вопросам (местный разряд). Поддержку Группе в районе миссии будет по-прежнему оказывать один сотрудник по вопросам проведения выборов (С-4) в Нью-Йорке.

#### Организационные изменения

115. В соответствии с комплексным обзором кадровой структуры предлагается упразднить три должности сотрудников по вопросам проведения выборов (1 С-4, 2 С-3), одну должность помощника по материально-техническим/ административным вопросам (категория полевой службы) и одну должность помощника по административным вопросам (местный разряд). Функции этих сотрудников будут выполняться за счет проведения консультаций на разовой основе в качестве более эффективной оперативной процедуры, чем сохранение постоянной должности.

116. С учетом предлагаемой реорганизации и сокращения численности персонала в 2015 году предлагается создать две должности сотрудников по вопросам проведения выборов (национальные сотрудники-специалисты) для оказания консультативных услуг Независимой высшей избирательной комиссии и создания сбалансированной группы национальных сотрудников, способных решать

основные и оперативные вопросы. Один сотрудник по вопросам проведения выборов будет выполнять учебные и процедурные задачи, которые в настоящее время выполняет один из сотрудников по вопросам проведения выборов (С-3), должность которого предлагается упразднить. Другой сотрудник по вопросам проведения выборов будет выполнять основную работу в области планирования проведения выборов и возьмет на себя оперативные функции, которые в настоящее время выполняет старший сотрудник по вопросам проведения выборов (С-5), что позволит старшему сотруднику сосредоточиться исключительно на стратегических консультативных услугах по вопросам проведения выборов.

# Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря по вопросам развития и гуманитарным вопросам

Национальный персонал:

национализация 1 должности (с С-3 до национального сотрудника-специалиста)

создание 1 должности (национальный сотрудник-специалист)

	F	Kame	гор	ия с	пеци	алисі	пов и	выше	2		Категория обслужие смежные к	вания и		Национ перс			
	3ГС	ΠΓ	С Д	<b></b> 7-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	службы	рия об- щего об- служива-	между- народ- ный пер-	Нацио- нальные сотрудни- ки-специ- алисты			Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	-	1	_	1	2	5	6	1	16	1	_	17	18	4	_	39
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_		1	_	1	2	5	5	1	15	1	-	16	20	4	_	40
Изменение	_		_	_	_	_	_	(1)	_	(1)	-	_	(1)	2	_	-	1

117. Заместитель Специального представителя по вопросам развития и гуманитарным вопросам берет на себя обязанности Координатора-резидента Организации Объединенных Наций и Координатора Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и руководит страновой группой Организации Объединенных Наций и гуманитарной страновой группой.

118. В состав личной канцелярии заместителя Специального представителя, базирующейся в Багдаде, входят заместитель Специального представителя Генерального секретаря (помощник Генерального секретаря), которому будет оказывать поддержку один руководитель по вопросам развития и гуманитарным вопросам (Д-1), который будет осуществлять контроль за основными видами деятельности Канцелярии. В состав личной канцелярии заместителя Специального представителя будут также входить один специальный помощник (С-4), который будет уделять особое внимание вопросам развития, еще один специальный помощник (С-3), который будет уделять особое внимание

14-63755 53/129

гуманитарным вопросам, один личный помощник (категория полевой службы) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).

- 119. В целях повышения эффективности и функциональности Канцелярии и уточнения и рационализации порядка подотчетности Канцелярия будет разделена на две отдельные группы, одна из которых будет заниматься вопросами развития и называться «группа по вопросам развития», а другая гуманитарными вопросами и называться «группа по гуманитарным вопросам».
- 120. Группа по вопросам развития, базирующаяся в Багдаде, будет отвечать за все вопросы политики и планирования, будет содействовать координации межучрежденческой и комплексной деятельности по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Ирака и комплексных стратегических рамок и будет отвечать за отношения с донорами, правительствами и другими заинтересованными сторонами, касающиеся приоритетных задач в области восстановления и развития. В состав группы будут входить один старший сотрудник по программам (С-5), который будет поддерживать компонент контроля и оценки миссии, два сотрудника по гуманитарным вопросам (1 С-4, 1 С-3) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 121. В состав группы по гуманитарным вопросам будут входить один сотрудник по гуманитарным вопросам (С-4), который будет выполнять функции заместителя группы по гуманитарным вопросам и будет отвечать за центральный компонент, базирующийся в Багдаде, и еще один сотрудник по гуманитарным вопросам (С-3), который будет координировать гуманитарную деятельность совместно с другими компонентами Миссии и поддерживать комплексные стратегические рамки по гуманитарным вопросам, два сотрудника по гуманитарным вопросам (С-3), базирующихся соответственно в центральных отделениях в Киркуке и в Басре и координирующих гуманитарную деятельность совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций, правительствами, донорами и организациями гражданского общества, один младший сотрудник по гуманитарным вопросам (С-2), который будет вести документацию канцелярии, два сотрудника по гуманитарным вопросам (национальные сотрудникиспециалисты), которые будут оказывать поддержку мероприятиям в рамках компонентов и подготовке отчетности группы, а также один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 122. Группа по координации деятельности на местах будет базироваться в четырех пунктах и Багдаде, Басре, Эрбиле и Киркуке. Сотрудники по гуманитарным вопросам, возглавляющие группы по координации деятельности на местах, отвечают за связь с другими подразделениями Миссии на местном уровне для оказания содействия страновой группе Организации Объединенных Наций посредством координации усилий с НПО и представителями и органами государственной власти на местах; этим сотрудникам будут оказывать поддержку сотрудники по гуманитарным вопросам (национальные сотрудники-специалисты), выполняющие роль главных контактных лиц по вопросам развития и гуманитарным вопросам, которые взаимодействуют с гражданским обществом и местными и провинциальными органами власти. Национальные сотрудники по гуманитарным вопросам также отвечают за сбор данных, касающихся показателей развития и гуманитарных показателей, и за отслеживание

- хода осуществления при поддержке Организацией Объединенных Наций деятельности на уровне общин.
- 123. Руководить Группой по координации деятельности на местах в Багдаде будет сотрудник по гуманитарным вопросам (С-4) при поддержке еще семи сотрудников по гуманитарным вопросам (национальных сотрудниковспециалистов), которые будут отвечать за мухафазы Багдад/Бабиль, Кадисия, Васит, Кербела/Наджаф, Анбар, Салах-эд-Дин и Дияла.
- 124. Руководить Группой по координации деятельности на местах в Басре будет сотрудник по гуманитарным вопросам при поддержке четырех сотрудников по гуманитарным вопросам (национальных сотрудников-специалистов), которые будут отвечать за мухафазы Басра, Ди-Кар, Майсан и Мутанна.
- 125. Руководить Группой по координации деятельности на местах в Эрбиле будет старший сотрудник по программам (С-5) при поддержке сотрудника по гуманитарным вопросам (С-4), которому будут оказывать помощь еще три сотрудника по гуманитарным вопросам (национальные сотрудники-специалисты), которые будут отвечать за мухафазы Эрбиль, Дохук и Сулеймания, и один сотрудник по гуманитарным вопросам (национальный сотрудникспециалист), который будет отвечать за координацию деятельности со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами. В связи со значительным присутствием страновой группы Организации Объединенных Наций в Эрбиле и необходимостью оказания логистической поддержки там будет базироваться один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 126. В состав Группы по координации деятельности на местах в Киркуке будут входить три сотрудника по гуманитарным вопросам (национальные сотрудники-специалисты), которые будут отвечать за мухафазы Киркук и Найнава.

#### Организационные изменения

- 127. Предлагается реклассифицировать одну должность сотрудника по гуманитарным вопросам с уровня С-3 до уровня национального сотрудникаспециалиста. Этот сотрудник, базирующийся в Басре, будет отвечать за мухафазу Ди-Кар, за которую ранее отвечал сотрудник по гуманитарным вопросам, отвечающий также за мухафазу Майсан. Добавление должности в Басре крайне необходимо с учетом преобладающей гуманитарной обстановки и необходимости укрепления сотрудничества в гуманитарной области и в области развития на региональном уровне.
- 128. Предлагается создать должность сотрудника по гуманитарным вопросам (национальный сотрудник-специалист) в Киркуке. Второй сотрудник необходим для выполнения работы по мухафазе Киркук с учетом уникального переплетения религий и этнических групп в Киркуке, особенно с учетом лингвистических требований.
- 129. С учетом гуманитарного положения в Северном Ираке и на границе с Сирией предлагается перевести одну должность старшего сотрудника по программам С-5 и одну должность сотрудника по гуманитарным вопросам (национальный сотрудник-специалист) из Багдада в Эрбиль для усиления отделения в Эрбиле.

14-63755 55/129

#### Отдел по правам человека

		Кат	егор	эии с	пеци	алист	10в и	выше	?		Категори обслужи смежные к	вания и		Национо персо				
	3ГС	т П	ГС ,	Д–2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого		рия об- щего об-	между- народ- ный пер-	Нацио- нальные сотрудни- ки-специ- алисты	Мест-	Доброволь- цы Органи- зации Объединенн ых Наций		20
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	=	-	_	_	1	2	6	7	_	16	1	=	17	15	10	_	4	2
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	-	_	_	1	2	6	7	-	16	1	_	17	15	10	_	4	2
Изменение	_	•	_	-	-	_	_	_	-	-	_	_	_	-	_	_		_

- 130. Отдел по правам человека будет продолжать осуществлять свою деятельность из региональных отделений МООНСИ в Басре, Киркуке, Эрбиле и Багдаде, благодаря чему Отдел обеспечит свое присутствие в масштабах всей страны.
- 131. Отдел по правам человека будет возглавлять главный сотрудник по правам человека (Д-1), базирующийся в Багдаде. Старший сотрудник по правам человека (С-5) под руководством главного сотрудника по правам человека будет отвечать за повседневное руководство работой сотрудников Отдела и за обеспечение выполнения Отделом программ и мероприятий в области прав человека. Один личный помощник (категория полевой службы) будет оказывать главному сотруднику по правам человека помощь в решении административных вопросов, касающихся управления Отделом.
- 132. Деятельностью по каждой из трех тематических областей, а именно укрепление потенциала правительства и государственных структур и оказание им технической помощи; поощрение прав граждан; и защита гражданского населения в условиях вооруженного конфликта, вопросы обеспечения законности и правопорядка и отправление правосудия, будут руководить три сотрудника по вопросам прав человека (С-4). Поддержку в осуществлении мероприятий и программ в тематических областях этим сотрудникам по правам человека будут оказывать три сотрудника по правам человека (С-3). Шесть сотрудников по правам человека (национальных сотрудников-специалистов) будут отвечать за осуществление всех мероприятий в области прав человека по трем тематическим областям, а также за выполнение других приоритетных задач, поставленных главным сотрудником по правам человека. Два помощника по лингвистическому обеспечению (местный разряд) будут оказывать содействие международным сотрудникам в переводе документов, переписки и отчетов, а также обеспечивать устный перевод в ходе встреч с иракцами. Два помощника по административным вопросам (местный разряд) будут помогать координировать все административные вопросы, касающиеся сотрудников Отдела по правам человека в Багдаде и в других местах работы Миссии. Один помощник по работе с базой данных (местный разряд) будет оказывать техническую поддержку Отделу по правам человека, обеспечивая работу его систем баз данных и контроль за функционированием веб-сайта Отдела, а также отвечать за другие

технические вопросы, связанные с ведением дел, хранением и использованием информации.

133. Отдел по правам человека в Эрбиле будет обеспечивать выполнение мандата МООНСИ в том, что касается вопросов прав человека в автономном регионе Курдистан. Он будет на регулярной основе обеспечивать координацию и взаимодействие с государственными министерствами, парламентом региона Курдистан и другими государственными и судебными учреждениями, а также с группами гражданского общества, включая НПО в автономном регионе Курдистан. Особое внимание Отдел будет уделять правам женщин, поддержанию законности и правам этнических и религиозных меньшинств. Отдел будет возглавлять старший сотрудник по правам человека (С-5), который будет отвечать за повседневное руководство работой подразделения и его сотрудников за выявление приоритетных задач в области прав человека в автономном регионе Курдистан и за решение этих вопросов в консультации с главным сотрудником по правам человека. Ему будут оказывать поддержку семь сотрудников по правам человека (1 С-4, 2 С-3, 4 национальных сотрудника-специалиста). Кроме того, один сотрудник по правам человека (национальный сотрудникспециалист) будет работать в Мосуле, но по вопросам прав человека, касающимся мухафазы Найнава и города Мосул, будет отчитываться перед подразделением в Эрбиле. В штат подразделения по правам человека в Эрбиле будут также входить два помощника по лингвистическому обеспечению (местный разряд) и один помощник по административным вопросам (местный разряд), который будет оказывать персоналу подразделения помощь с административными вопросами.

134. Отдел по правам человека в региональном отделении МООНСИ в Басре сохранит такую же кадровую структуру как и в 2014 году, и будет включать одного сотрудника по правам человека (С-4) в качестве руководителя Отдела, которому будут оказывать поддержку еще три сотрудника по правам человека (1 С-3, 2 национальных сотрудника-специалиста) и один помощник по лингвистическому обеспечению (местный разряд).

135. Отдел по правам человека в региональном отделении МООНСИ в Киркуке сохранит такую же кадровую структуру как и в 2014 году, и будет включать одного сотрудника по правам человека (С-4) в качестве руководителя отделения, которому будут оказывать поддержку три сотрудника по правам человека (1 С-3, 2 национальных сотрудника-специалиста) и один помощник по лингвистическому обеспечению (местный разряд). Отдел будет уделять особое внимание правам этнических меньшинств.

14-63755 57/129

# Отдел общественной информации

		Kames	гория	спеці	иалист	пови	выше			Категори обслуж и смежные	<i>ивания</i>		,	нальный сонал	- Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ категория службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-	ники-	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	1	1	1	2	1	6	-	_	6	8	5	_	19
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_	_	1	1	1	2	1	6	_	_	6	8	5	_	19
Изменение	-	_	_	-	_	_	_	-	_	-	-	-	-	_	_	_

- 136. Руководить Отделом общественной информации будет начальник Отдела общественной информации и пресс-секретарь (Д-1), поддержку которому будет оказывать заместитель начальника Отдела общественной информации и пресссекретарь (С-5), причем оба они будут базироваться в Багдаде.
- 137. В состав подразделения в Багдаде будут входить восемь сотрудников по вопросам общественной информации (1 С-4, 2 С-3, 5 национальных сотрудников-специалистов), один младший сотрудник по вопросам общественной информации (С-2), один помощник по вопросам общественной информации (местный разряд) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 138. В состав подразделения в Эрбиле будут входить два сотрудника по вопросам общественной информации (национальные сотрудники-специалисты), один помощник по вопросам общественной информации (местный разряд) и один помощник по лингвистическому обеспечению (местный разряд).
- 139. Штат подразделения в Киркуке будет состоять из одного сотрудника по вопросам общественной информации (национального сотрудника-специалиста) и одного помощника по вопросам общественной информации (местный разряд), которые будут подчиняться Багдадскому подразделению.

#### Секция безопасности

Международный персонал: упразднение 2 должностей (С-3)

реклассификация 1 должности (должность уровня C-2 в должность категории полевой

службы)

Национальный персонал: упразднение 21 должности (1 должности

национального сотрудника-специалиста и 20 должностей местного разряда)

		Kame	гория	спеці	иалист	пов и	выше			Категорі обслуж и смежные	сивания		,	нальный сонал	. Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ категория службы охраны	общего		специа-		вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	7	10	5	22	117	_	139	9	140	_	288
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	-	-	7	8	4	19	118	_	137	8	120	_	265
Изменение	_	_	_	_	_	_	(2)	(1)	(3)	1	_	(2)	(1)	(20)	_	(23)

140. Руководство деятельностью по обеспечению охраны и безопасности персонала в МООНСИ и учреждениях, фондах и программах Организации Объединенных Наций, действующих в Ираке, осуществляет от имени уполномоченного должностного лица главный советник по вопросам безопасности, возглавляющий также Секцию безопасности в Ираке. Должность главного советника по вопросам безопасности (С-5) финансируется из бюджета Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата. Такой скоординированный и комплексный подход позволяет Организации Объединенных Наций действовать в экстремальных, небезопасных и быстро меняющихся условиях в Ираке, не подвергая существенному риску сотрудников, имущество и программы Организации Объединенных Наций. Секция безопасности продолжает оказывать поддержку деятельности МООНСИ, а также учреждений, фондов и программ посредством планирования, разработки, координации и осуществления всех необходимых мер для уменьшения потенциальных факторов риска и создания условий для осуществления программы в Ираке. Обстановка в плане безопасности остается нестабильной, причем есть основания говорить об участившихся случаях насилия на религиозной почве, а соответствующие угрозы, с которыми приходится сталкиваться МООНСИ, как ожидается, возрастут в 2015 го-

#### 141. Секция безопасности состоит из следующих основных компонентов:

а) Канцелярия главного советника по вопросам безопасности, в состав которой входит Группа по стратегическому планированию и административной поддержке;

14-63755 59/129

- b) заместитель главного советника по вопросам безопасности, который подчиняется главному советнику по вопросам безопасности и курирует все другие подразделения Секции;
- с) Информационно-оперативный центр по вопросам безопасности, в состав которого входит Группа по планам обеспечения безопасности, Оперативный центр по обеспечению безопасности, Группа по координации информации в области безопасности (имеющая в своем составе аналитическую ячейку, ячейку компиляции информации и ячейку сбора информации), Группа по обеспечению личной охраны, включающая группы охраны 1–5, группы по координации обеспечения безопасности в Багдаде, Эрбиле, Басре и Киркуке и Группа по вопросам безопасности в Кувейте;
  - d) Группа по координации оперативной поддержки;
  - е) Следственная группа;
- f) Группа по взаимодействию с правительством Ирака, в состав которой входит подгруппа выдачи пропусков и удостоверений личности;
- д) Группа подготовки по вопросам безопасности, которая организует для всех сотрудников личной охраны Секции комплексное обучение по вопросам безопасности с учетом реального положения дел и конкретных потребностей Миссии, в том числе учебные программы по применению силы и использованию оружия.
- 142. Штабной компонент Секции безопасности в Ираке возглавляет главный советник по вопросам безопасности, чья должность уровня С-5 финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности. Сотрудник на этой должности подчиняется непосредственно Специальному представителю Генерального секретаря, который является уполномоченным должностным лицом, отвечающим за вопросы безопасности в Ираке. Он или она управляет всей кадровой и оперативной деятельностью компонента Миссии по обеспечению безопасности и выступает в качестве основного советника по вопросам безопасности для уполномоченного должностного лица и группы по обеспечению безопасности. В Багдаде главный советник по вопросам безопасности действует при поддержке заместителя главного советника по вопросам безопасности (должность С-4, финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности), руководителя Информационно-оперативного центра по вопросам безопасности (должность С-4, финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности) и руководителя Группы подготовки по вопросам безопасности (должность С-4, финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности).
- 143. Группа по стратегическому планированию в области безопасности и административной поддержке взяла на себя функции и обязанности Административной группы, а также секретариата Группы по обеспечению безопасности. Она занимается планированием и контролем в рамках стратегической деятельности Миссии по обеспечению безопасности; разрабатывает и совершенствует процедуры и руководящие принципы обеспечения безопасности в Миссии; участвует в разработке и обновлении планов Миссии; занимается подготовкой и координацией представления докладов и отчетов в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций; выполняет все функции, связанные с административной деятельностью, в том числе занимается кадровыми вопросами

Секции безопасности в Ираке на национальном и международном уровне; поддерживает тесное взаимодействие и осуществляет координацию с соответствующими вспомогательными компонентами Миссии, включая секцию людских ресурсов и кадровую секцию, по вопросам выполнения административных функций Секции безопасности в Ираке; выступает в качестве секретариата Группы по обеспечению безопасности и иракской ячейки по вопросам безопасности на местах. Эту группу возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (С-4), поддержку которому оказывают два младших сотрудника по координации вопросов безопасности (С-2), два сотрудника по вопросам безопасности (1 категории полевой службы и 1 национальный сотрудник-специалист) и два помощника по административным вопросам (местный разряд).

144. Группа по координации вопросов безопасности, базирующаяся в Нью-Йорке, оказывает поддержку Секции безопасности в Ираке путем обеспечения своевременной и постоянной координации с Департаментом Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности. В состав Группы входит один сотрудник по координации вопросов безопасности (С-4).

145. Группа по координации оперативной поддержки консультирует сотрудников группы по обеспечению безопасности по всем вопросам укрепления безопасности, касающимся охраны персонала и объектов Организации Объединенных Наций; собирает и анализирует комплексную информацию по вопросам безопасности, готовит оценку рисков в области безопасности и представляет рекомендации в отношении мер по укреплению безопасности, которые необходимо осуществить; обновляет комплексные стандартные оперативные процедуры обеспечения безопасности и разрабатывает стандарты совместно с руководителями подразделений и координаторами по вопросам безопасности в различных учреждениях; компилирует результаты всех обзоров по вопросам соблюдения минимальных оперативных стандартов безопасности, представляемые отделениями по координации обеспечения безопасности на местах, и анализирует их на предмет необходимых изменений для обеспечения принятия надлежащих мер и процедур в области безопасности; рассматривает вопросы, касающиеся укрепления безопасности и материально-технического снабжения, и осуществляет необходимое взаимодействие и координацию с различными секциями в Миссии. Группу возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (С-4), поддержку которому оказывает один сотрудник по вопросам безопасности (национальный сотрудник-специалист).

146. Информационно-оперативный центр по вопросам безопасности несет общую ответственность за управление информацией по вопросам безопасности, оперативное планирование и оказание поддержки деятельности МООНСИ, учреждений, фондов и программ. Его возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (должность С-4, финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности), поддержку которому оказывает старший сотрудник по анализу информации (С-4), отвечающий за сбор, компиляцию и анализ информации, связанной с безопасностью персонала и имущества МООНСИ. Ниже приводятся сведения о кадровом составе групп и подгрупп, а также краткое описание должностей:

14-63755 **61/129** 

- а) Группа по планам обеспечения безопасности отвечает за планирование и координацию всей оперативной деятельности Секции безопасности в Ираке в тесном сотрудничестве со старшими сотрудниками подразделений МООНСИ и других учреждений. Группу возглавляет сотрудник по координации деятельности по обеспечению безопасности (С-3), поддержку которому оказывают три сотрудника по вопросам безопасности (2 категории полевой службы и 1 национальный сотрудник-специалист) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- Оперативный центр по обеспечению безопасности круглосуточно b) осуществляет управление текущими операциями Секции безопасности и контроль за ними, а также выполняет функцию руководящего центра Секции в том, что касается мер реагирования в чрезвычайных оперативных ситуациях, а также в случаях, требующих эвакуации раненых и больных. Он выполняет роль координационного центра в связи с ликвидацией последствий крупных инцидентов, обеспечивая общий надзор за безопасностью объектов МООНСИ в координации с Иракскими силами безопасности и охранным подразделением Организации Объединенных Наций. В состав этого центра входят пять сотрудников по вопросам безопасности (категория полевой службы) и четыре помощника по вопросам безопасности (местный разряд). В его состав входит Подгруппа по отслеживанию перемещений персонала, которая отслеживает перемещение по территории Ирака, Кувейта и Иордании всех сотрудников МООНСИ и учреждений Организации Объединенных Наций. Эта подгруппа ведет и постоянно обновляет учетные записи в соответствующих системах в целях обеспечения быстрого нахождения всей нужной информации. Она анализирует статистические данные, готовит на их основе отчеты для целей перспективного планирования, координирует рассмотрение запросов на выдачу разрешений службы безопасности в районе Миссии, обеспечивая соответствие всех запросов минимальным оперативным стандартам безопасности, а также постоянно следит за тем, чтобы максимально допустимая численность персонала в Ираке не превышалась. Помимо этого, данная подгруппа эффективно взаимодействует с канцеляриями Специального представителя Генерального секретаря, заместителей Специального представителя и руководителя аппарата, Секцией управления движением и различными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также Департаментом по вопросам охраны и безопасности в Нью-Йорке по таким вопросам, как отслеживание перемещений персонала, получение разрешений службы безопасности и контроль за соблюдением максимально допустимой численности персонала во всех местах базирования в Ираке. В состав этой подгруппы входят два сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- с) Группа по координации информации в области безопасности отвечает за сбор, компиляцию и анализ информации, связанной с безопасностью персонала и имущества МООНСИ. Группа поддерживает информационные контакты со всеми соответствующими организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Она принимает участие в межорганизационных обсуждениях, семинарах и брифингах по вопросам безопасности, собирает информацию, оценивает ситуацию в области безопасности, выявляет проблемы в области безопасности, готовит и распространяет предупреждения по вопросам безопасности и доводит информацию по вопросам безопасности до сведения

сотрудников группы по обеспечению безопасности и другого персонала Организации Объединенных Наций. Кроме того, Группа разрабатывает и ведет базу данных о случаях нарушения безопасности, а также составляет ежедневные/еженедельные и периодические отчеты об обстановке в плане безопасности, готовит карту района действия МООНСИ с указанием угроз/рисков и участвует в проведении оценки рисков в плане безопасности. Группа собирает информацию при посредстве специально подготовленных сотрудников, размещающихся в региональных отделениях Секции безопасности. В состав Группы входят три ячейки:

- і) Ячейка сбора информации, которая своевременно предоставляет персоналу и руководителям программ Организации Объединенных Наций в Ираке точные и позволяющие предпринимать конкретные меры сведения об угрозах в области безопасности и поддерживает профессиональные контакты в рамках Миссии и за ее пределами. В состав этой ячейки входит один младший сотрудник по вопросам безопасности (С-2), два сотрудника по вопросам безопасности (1 категории полевой службы и 1 национальный сотрудник-специалист) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- ii) Ячейка компиляции информации отвечает за упорядочение и компиляцию информации по вопросам безопасности, взаимодействие с источниками, предоставляющими информацию, и заинтересованными лицами и ведение баз данных о серьезных инцидентах (географической информационной системы, базы данных по информационным технологиям и степени их защищенности). Она на постоянной основе проводит оценку и совершенствование информационных продуктов, касающихся безопасности, в целях обеспечения их соответствия меняющимся условиям работы Миссии и информационным потребностям пользователей. Эта ячейка отвечает за распространение информации по вопросам безопасности среди потребителей и различных конечных пользователей при помощи письменных, устных и наглядных методов и форматов; проведение брифингов на ежедневной, еженедельной и двухнедельной основе для главного советника по вопросам безопасности, персонала Организации Объединенных Наций, группы по обеспечению безопасности и рабочих групп сотрудников по вопросам безопасности, а также за поддержание профессиональных контактов в рамках Миссии и за ее пределами. В состав этой ячейки входят два сотрудника по вопросам безопасности (1 С-3 и 1 категории полевой службы) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- ііі) Аналитическая ячейка оказывает главному советнику по вопросам безопасности аналитическую поддержку при планировании операций в Ираке путем предоставления учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций помощи в области перспективного планирования оперативной деятельности и координации, а также путем непрерывного содействия в области обеспечения безопасности входящим в состав Миссии группам в Багдаде. Она отвечает также за обработку и анализ информации, относящейся к вопросам безопасности, в целях обеспечения осведомленности об обстановке и выявления потенциальных угроз; подготовку высококачественных информационных продуктов; отслеживание и анализ основных тенденций и показателей, касающихся информа-

14-63755 63/129

ции по вопросам безопасности. В состав этой ячейки входят четыре сотрудника по вопросам безопасности (1 С-3, 2 категории полевой службы, 1 национальный сотрудник-специалист) и два помощника по вопросам безопасности (местный разряд);

- d) Группа по обеспечению личной охраны (Багдад) предоставляет эффективные, действенные и профессиональные услуги по обеспечению охраны для всего персонала Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ в целях обеспечения их личной охраны и безопасности, а также безопасных условий их работы во всех регионах Ирака, Иордании и Кувейта. Группу возглавляет сотрудник по координации вопросов безопасности (С-3), поддержку которому оказывает один сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы). В состав Группы в Багдаде входят пять групп охраны. В состав каждой из них входит руководитель, заместитель руководителя и члены группы;
  - і) Группа личной охраны 1 отвечает главным образом за охрану Специального представителя Генерального секретаря во время всех его передвижений на территории страны и за ее пределами в соответствии с текущей оценкой рисков. Когда Специальный представитель находится за пределами района Миссии, Группа 1 помогает обеспечивать безопасность всех сотрудников страновой группы Организации Объединенных Наций, МООНСИ и высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций, посещающих «красную» зону. По мере необходимости она также оказывает дополнительную поддержку другим группам личной охраны. В состав этой группы входят 14 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;
  - іі) Группа личной охраны 2 отвечает главным образом за охрану двух заместителей Специального представителя Генерального секретаря в ходе всех осуществляемых ими передвижений и деятельности внутри страны. Когда заместители Специального представителя находятся за пределами страны, Группа 2 оказывает также поддержку основному персоналу страновой группы Организации Объединенных Наций и МООНСИ при выполнении ими задач в «красной» зоне. По мере необходимости она также оказывает дополнительную поддержку другим группам личной охраны. В состав этой группы входят 14 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и 1 помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;
  - ііі) Группа личной охраны 3 отвечает главным образом за оказание поддержки всему основному персоналу МООНСИ. Она обеспечивает также личную охрану приезжающих с визитами почетных гостей и высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций и проводит предварительный осмотр местности и рекогносцировочные работы в тех местах в Багдаде и за его пределами, которые предполагается посетить. В состав этой группы входят 14 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и 1 помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;

- iv) Группа личной охраны 4 отвечает главным образом за обеспечение безопасности в ходе обычных операций с использованием бронированных автобусов и воздушных средств, обеспечивает прибывающим и отбывающим сотрудникам МООНСИ и страновой группы Организации Объединенных Наций сопровождение подразделения мобильной охраны при транспортировке предметов материально-технического снабжения и челночных перевозках в коммерческий терминал аэропорта в Багдаде и обратно. Помимо этого, по мере необходимости она оказывает поддержку в ходе выполнения задач в «красной зоне» в сотрудничестве с другими группами личной охраны. В состав этой группы входят 14 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и 1 помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;
- v) Группа личной охраны 5 отвечает главным образом за оказание поддержки страновой группе Организации Объединенных Наций в ходе ее обычных перемещений, а также выполняет функции группы быстрого реагирования на инциденты в области безопасности или чрезвычайные ситуации, затрагивающие персонал и имущество Организации Объединенных Наций. В состав этой группы входят 14 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и 2 помощника по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющие функции водителей;
- е) Районную группу по координации обеспечения безопасности в Багдаде, ответственную за деятельность в Багдадском оперативном центре, возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (С-4), поддержку которому оказывает сотрудник по вопросам безопасности (С-3), выполняющий функции заместителя руководителя этой группы, еще один сотрудник по вопросам безопасности (национальный сотрудник-специалист) и один помощник по вопросам безопасности в Дияле, чья должность местного разряда финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности. В состав этой районной группы входят три подразделения:
  - і) Подгруппа по обеспечению безопасности помещений, отвечающая за безопасность в комплексах МООНСИ (в Диване, Тамими, резиденции Специального представителя Генерального секретаря, на базе материально-технического снабжения и в комплексе «Д-2»). В состав этой подгруппы входят четыре сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы) и 33 помощника по вопросам безопасности (местный разряд);
  - ii) Радиорубка, в круг задач которой входит в первую очередь обеспечение круглосуточной радиосвязи, имеет в своем составе восемь радиооператоров (местный разряд);
  - ііі) Подгруппа по пожарной безопасности отвечает за обеспечение пожарной безопасности на объектах Организации Объединенных Наций, работает в тесном взаимодействии с группами по пожарной безопасности в других местах базирования и проводит учебную подготовку по вопросам противопожарной безопасности для всего персонала. В состав этой подгруппы входит один сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы) и один помощник по вопросам пожарной безопасности (местный разряд);

14-63755 **65/129** 

- f) Районную группу по координации обеспечения безопасности в Багдадском международном аэропорту, ответственную за работу оперативного центра аэропорта, возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы), поддержку которому оказывает другой сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы). В состав этой группы входят следующие две подгруппы:
  - i) Оперативная подгруппа, отвечающая за оказание оперативной поддержки и обеспечение безопасности помещений, в составе одного помощника по вопросам безопасности (местный разряд);
  - ii) Подгруппа по пожарной безопасности, отвечающая за обеспечение пожарной безопасности и проведение общей подготовки персонала по вопросам пожарной безопасности, в составе одного помощника по вопросам пожарной безопасности (местный разряд);
- д) Районную группу по координации обеспечения безопасности в Эрбиле, ответственную за работу оперативного центра в Эрбиле, будет возглавлять сотрудник по вопросам безопасности (С-4), поддержку которому будет оказывать один сотрудник по вопросам безопасности, чья должность уровня С-3 финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности, еще один сотрудник по вопросам безопасности (С-3), выполняющий функции заместителя руководителя и координатора инструктажа по вопросам безопасности для вновь прибывших сотрудников, и один помощник по административным вопросам (местный разряд). В состав этой группы входят следующие шесть подгрупп:
  - Оперативная подгруппа, которая занимается оказанием оперативной поддержки, в составе одного сотрудника по вопросам безопасности (национального сотрудника-специалиста) и двух помощников по вопросам безопасности (местный разряд);
  - ii) Подгруппа по обеспечению безопасности помещений, которая отвечает за безопасность помещений Организации Объединенных Наций в порученном ей районе и в состав которой входят 18 помощников по вопросам безопасности (местный разряд);
  - ііі) Подгруппа по пожарной безопасности, которая отвечает за обеспечение пожарной безопасности помещений и проведение общей подготовки персонала по вопросам пожарной безопасности и в состав которой входит один помощник по вопросам пожарной безопасности (местный разряд);
  - iv) Подгруппа по информации по вопросам безопасности, отвечающая за сбор, компиляцию, оценку и анализ информации по вопросам безопасности, в составе одного младшего сотрудника по вопросам безопасности (С-2), поддержку которому оказывает один сотрудник по вопросам безопасности (национальный сотрудник-специалист);
  - v) Радиорубка, в круг задач которой входит обеспечение круглосуточной радиосвязи, имеет в своем составе шесть радиооператоров (местный разряд);

- vi) Подгруппа по организации инструктажа по вопросам безопасности, которая отвечает за оказание административной поддержки посредством взаимодействия с органами власти принимающей страны и определение сроков проведения инструктажа для новых сотрудников в зависимости от времени их прибытия и в состав которой входит один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- h) Районную группу по координации обеспечения безопасности в Киркуке, ответственную за работу оперативного центра в Киркуке, возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (С-4), поддержку которому оказывает еще один сотрудник по вопросам безопасности (С-3) и два помощника по вопросам безопасности, по одному в Киркуке и Мосуле, чьи должности местного разряда финансируются Департаментом по вопросам охраны и безопасности. В состав этой группы входят следующие пять подгрупп:
  - i) Оперативная подгруппа, которая оказывает оперативную поддержку и в состав которой входят два помощника по вопросам безопасности (местный разряд);
  - іі) Подгруппа личной охраны, которая отвечает главным образом за обеспечение безопасности всей деятельности, мероприятий и программ Организации Объединенных Наций в северной части Ирака, оказание поддержки при транспортировке товарно-материальных ресурсов и перевозке сотрудников между Киркуком и Эрбилем, а также обеспечение охраны всех высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций, посещающих Киркук по служебным делам. В состав этой подгруппы входят 10 сотрудников личной охраны (категория полевой службы) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;
  - ііі) Подгруппа по пожарной безопасности, которая отвечает за обеспечение пожарной безопасности помещений и проведение общей подготовки по вопросам пожарной безопасности для региональных сотрудников и в состав которой входит один помощник по вопросам пожарной безопасности (местный разряд);
  - iv) Подгруппа по информации по вопросам безопасности, которая отвечает за сбор, компиляцию, оценку и анализ информации по вопросам безопасности и в состав которой входит один сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы);
  - v) Радиорубка, в круг задач которой входит в первую очередь обеспечение круглосуточной радиосвязи и в состав которой входят шесть радиооператоров (местный разряд);
- і) Районную группу по координации обеспечения безопасности в Басре, ответственную за работу оперативного центра в Басре, возглавляет сотрудник по вопросам безопасности, чья должность уровня С-3 финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности, при поддержке еще одного сотрудника по вопросам безопасности (С-3). В состав этой группы входят следующие пять подгрупп:

14-63755 **67/129** 

- i) Оперативная подгруппа, которая оказывает оперативную поддержку и в состав которой входит один сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы) и два помощника по вопросам безопасности (должности местного разряда, одна из которых финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности);
- іі) Группа связи по вопросам безопасности отвечает в первую очередь за обеспечение безопасности всех операций Организации Объединенных Наций в «красной зоне» на юге Ирака, а также охрану всех высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций, посещающих район Басры по служебным делам. В ее состав входят шесть сотрудников по вопросам безопасности (категория полевой службы) и один помощник по вопросам безопасности (местный разряд), выполняющий функции водителя;
- ііі) Подгруппа по пожарной безопасности, которая отвечает за обеспечение пожарной безопасности помещений и проведение общей подготовки по вопросам пожарной безопасности для региональных сотрудников и в состав которой входит один помощник по вопросам пожарной безопасности (местный разряд);
- iv) Подгруппа по информации по вопросам безопасности, которая отвечает за сбор, компиляцию, оценку и анализ информации по вопросам безопасности и в состав которой входит один помощник по вопросам безопасности (местный разряд);
- v) Радиорубка, в круг задач которой входит в первую очередь обеспечение круглосуточной радиосвязи и в состав которой входят шесть радиооператоров (местный разряд);
- ј) Группа по вопросам безопасности в Кувейте выполняет роль вспомогательной базы Секции безопасности в Ираке, служащей для поддержания связей со страной пребывания и уполномоченным должностным лицом по Кувейту. Этой группой руководит сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы), поддержку которому оказывают четыре помощника по вопросам безопасности (местный разряд);
- к) Группа по проведению расследований отвечает за инициирование и проведение расследований случаев утери/кражи/незаконного использования имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций, дорожнотранспортных происшествий и нарушений норм поведения персоналом Организации Объединенных Наций. В состав этой группы входят три помощника по вопросам безопасности (2 категории полевой службы и 1 местного разряда);
- 1) Группа по взаимодействию с правительством Ирака отвечает за осуществление необходимого взаимодействия с соответствующими отделениями и структурами правительства Ирака и оказывает содействие работе Секции безопасности. В состав этой группы входит один сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы), поддержку которому оказывают четыре помощника по вопросам безопасности (должности местного разряда, одна из которых финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности);

тотруппа подготовки по вопросам безопасности отвечает за определение потребностей Секции безопасности в Ираке в учебных мероприятиях, а также за осуществление и содействие реализации соответствующих программ учебной подготовки в Миссии. Одним из основных аспектов учебных мероприятий является огневая подготовка и переподготовка сотрудников групп личной охраны и сотрудников по вопросам безопасности. Эту группу, базирующуюся в Багдаде, возглавляет сотрудник по вопросам безопасности (чья должность уровня С-4 финансируется Департаментом по вопросам охраны и безопасности), поддержку которому оказывает выполняющий функции заместителя руководителя сотрудник по вопросам безопасности (категория полевой службы), три помощника по вопросам безопасности (категория полевой службы) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).

#### Организационные изменения

- 147. В соответствии с рекомендациями по результатам комплексного обзора кадровой структуры предлагается упразднить 19 должностей (1 должность С-3, 18 должностей местного разряда) в Кувейте, передав соответствующие функции на внешний подряд.
- 148. С учетом заключения нового контракта на организацию инструктажа по вопросам безопасности для новых сотрудников (в настоящее проводится в Эрбиле) и расширения обязанностей подрядчика в связи с проведением инструктажа предлагается упразднить две должности (1 С-3, 1 местного разряда) в Группе по организации проведения инструктажа по вопросам безопасности в Аммане и две должности (1 должность национального сотрудника-специалиста и 1 должность местного разряда) в Группе по вопросам безопасности в Аммане.
- 149. Предлагается реклассифицировать одну должность младшего сотрудника по вопросам безопасности (С-2) в должность сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы), с тем чтобы упорядочить иерархическую структуру с учетом повышения класса должностей руководителей Группы личной охраны в соответствии с фактически выполняемыми командно-управленческими функциями.
- 150. В связи с ожидаемым расширением деятельности МООНСИ и страновой группы Организации Объединенных Наций в регионе и переводом центра проведения инструктажа по вопросам безопасности из Аммана в Эрбиль подразделениям Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Эрбиле потребуется значительно расширить свое присутствие. В связи с этим предлагается перевести должность сотрудника по вопросам безопасности (С-4) из Басры в Эрбиль.
- 151. В соответствии с оперативными потребностями предлагается перевести одну должность сотрудника по вопросам безопасности (категория полевой службы) из Районной группы по координации обеспечения безопасности в Багдаде в Группу по стратегическому планированию в области безопасности и административной поддержке.

14-63755 **69/129** 

# В. Поддержка Миссии

152. В 2015 году компонент поддержки Миссии будет реорганизован для упорядочения деятельности и оперативных процессов в целях совершенствования качества предоставляемых услуг с учетом положений Глобальной стратегии полевой поддержки, внедрения системы «Умоджа», перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе и с учетом выполнения рекомендаций, вынесенных по результатам предыдущего комплексного обзора кадровой структуры. Основное внимание будет продолжать уделяться важнейшим задачам Миссии, обеспечивая при этом возможность совершенствования качества предоставляемых услуг, оказывая консультационную помощь и поддержку Специальному представителю Генерального секретаря для обеспечения выполнения мандата Миссии. Будут созданы новые секции, которые позволят дополнить новую структуру управления для обеспечения эффективного осуществления поставок и предоставления услуг в полном объеме. Будет проведена реорганизация компонента с выделением двух направлений деятельности: снабжения и предоставления услуг; руководство деятельностью по каждому направлению будет осуществлять сотрудник на должности уровня С-5. Эти сотрудники будут подчиняться начальнику Отдела поддержки Миссии (Д-1).

# Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии

Международный персонал: упразднение 1 должности (1 должность

категории полевой службы)

создание 7 должностей (1 С-4, 2 С-3,

4 категории полевой службы)

реклассификация 2 должностей (с уровня С-4

до уровня С-3)

Национальный персонал: упразднение 1 должности (местный разряд)

создание 2 должностей (местный разряд)

		Kamea	гория	специ	алисп	пов и	выше			Категори обслуж и смежные		Национальный персонал		Добро-		
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	'-2 <b>Итого</b>	службы/ службы	Категория общего обслужи- вания	между- народ-	специа-	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	1	1	3	2	_	7	3	_	10	_	5	_	15
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	1	1	2	6	_	10	6	-	16	_	6	-	22
Изменение	_	-	_	_	_	(1)	4	_	3	3	_	6	-	1	_	7

153. Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии будет продолжать осуществлять руководство деятельностью компонента поддержки Миссии и подчиняться Специальному представителю Генерального секретаря. Начальник Отдела поддержки Миссии (Д-1) обеспечивает стратегическое консультирова-

ние группы старших руководителей миссии относительно управленческой, материально-технической и административной поддержки, необходимой для выполнения мандата Миссии. Как член группы старших руководителей Миссии сотрудник на этой должности участвует в процессе планирования Миссии, уделяя особое внимание вопросам поддержки, и способствует выработке скоординированного подхода в целях обеспечения последовательности при осуществлении мандата Миссии. Начальник Отдела поддержки Миссии обеспечивает, чтобы бюджет, людские ресурсы и имущество Миссии использовались оптимальным образом для содействия осуществлению мандата всеми компонентами Миссии, и руководит любой деятельностью по перераспределению ресурсов в течение бюджетного периода в соответствии с приоритетными задачами в интересах эффективного осуществления мандата Миссии. Он или она контролирует соблюдение методики представления отчетности об исполнении бюджета и результатах деятельности в соответствии с руководящими принципами составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и отвечает за осуществление Глобальной стратегии полевой поддержки, в том числе управление системой поставок и предоставление совместных услуг, направленных на повышение эффективности деятельности. Сотруднику на этой должности необходимо активно взаимодействовать с военным компонентом для обеспечения скоординированного и качественного предоставления поддержки в соответствии с оперативными потребностями и заниматься взаимодействием, согласованием и координацией с национальными властями в отношении административных вопросов и вопросов материально-технического снабжения. Кроме того, начальник Отдела поддержки Миссии отвечает за разработку набора эффективных стратегий, процедур, методов и стандартов, соответствующих положениям и правилам Организации Объединенных Наций. Он или она отвечает за реагирование на результаты проверок и замечания Группы управленческой оценки, а также за координацию учебной подготовки всех сотрудников Миссии. В состав Личной канцелярии будет входить начальник Отдела поддержки Миссии (Д-1), один старший сотрудник по проектам (С-5), отвечающий за деятельность Целевого фонда, два административных сотрудника (1 С-4, 1 С-3) и один помощник по административным вопросам (категория полевой службы).

- 154. Начальника Отдела поддержки Миссии представляет в каждом региональном отделении сотрудник по административному управлению:
- а) в Эрбиле: один сотрудник по административному управлению (С-3), которому оказывают поддержку два помощника по административным вопросам (местный разряд);
- b) в Киркуке: один сотрудник по административному управлению (C-3).
- 155. Бюджетно-финансовая группа отвечает за осуществление бюджетной политики и процедур, исполнение утвержденного бюджета и контроль за его исполнением, подготовку различных отчетов, а также бюджета Миссии. Ее возглавляет начальник Бюджетно-финансовой группы (С-4), которому оказывает поддержку один сотрудник по бюджетно-финансовым вопросам (С-3), сотрудник по бюджетным вопросам (категория полевой службы), три помощника по финансовым вопросам (1 категории полевой службы, 2 местного разряда) и один помощник по административным вопросам (местный разряд).

**71/129** 

- 156. Группа управления контрактами в Багдаде будет обеспечивать надзор за исполнением контрактов Миссии и управление ими. Группу будет возглавлять сотрудник по управлению контрактами (С-3), которому будет оказывать поддержку один помощник по административным вопросам (местный разряд).
- 157. Группа по вопросам управления информацией будет отвечать за отслеживание всей входящей и исходящей корреспонденции, включая шифрограммы, факсы, срочные запросы, поступающие от Группы управленческой оценки, и другую внутреннюю корреспонденцию в адрес начальника Отдела поддержки Миссии. С учетом конфиденциального характера корреспонденции предлагается укомплектовать Группу двумя помощниками по вопросам управления информацией (категория полевой службы).
- 158. В целях улучшения и укрепления функций планирования, контроля и обеспечения соблюдения в рамках компонента поддержки Миссии предлагается создать новую группу по вопросам планирования, контроля и обеспечения соблюдения, работающую под руководством начальника Отдела поддержки Миссии. Эта группа будет осуществлять комплексное планирование во всех областях поддержки Миссии, объединив функции контроля, координации и обеспечения соблюдения, с тем чтобы обеспечить соблюдение Миссией, в частности, предписаний всех административных циркуляров, директив и докладов Комиссии ревизоров и Управления служб внутреннего надзора. Она будет отвечать за проведение, по мере необходимости, обзора всех замечаний, поступивших по результатам проверки отчетности, докладов Комиссии по расследованию и подготавливать соответствующие ответы в консультации с начальником Отдела поддержки Миссии. Она будет также следить за выполнением рекомендаций Комиссии по расследованию. Группу будет возглавлять сотрудник по планированию (С-3), помощь которому будет оказывать один сотрудник по административным вопросам и вопросам соблюдения (категория полевой службы).

#### Организационные изменения

159. Было решено, что в сохранении регионального отделения поддержки Миссии в Багдадском международном аэропорту нет необходимости по причине отсутствия основного компонента деятельности. В этой связи предлагается упразднить одну должность регионального сотрудника по поддержке Миссии (категория полевой службы) и одну должность помощника по административным вопросам (местный разряд).

160. В соответствии с рекомендациями, которые были вынесены по итогам комплексного обзора кадровой структуры, предлагается создать одну должность сотрудника по административным вопросам (С-4) для оказания помощи начальнику Отдела поддержки Миссии в решении задач, делегированных Отделу. Сотрудник по административным вопросам будет оказывать помощь и содействие начальнику Отдела поддержки Миссии в вопросах планирования, организации, осуществления деятельности по поддержке Миссии, управления такой деятельностью и надзора за ней; обеспечивать разработку, подготовку, координацию планов работы, стратегий и программ административной деятельности Миссии, а также осуществлять контроль за их исполнением; выступать в качестве центрального координационного пункта по вопросам поддержки, касающимся страновой группы Организации Объединенных Наций; в слу-

чае поступления соответствующей просьбы заниматься разработкой руководящих принципов, подготовкой докладов и корреспонденции по широкому кругу вопросов для начальника Отдела поддержки Миссии с обеспечением соблюдения всех соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций; заниматься координацией встреч начальника Отдела поддержки Миссии и содействовать обеспечению контроля за работой персонала Личной канцелярии начальника Отдела поддержки Миссии.

161. В соответствии с рекомендациями по итогам комплексного обзора кадровой структуры Бюджетная группа будет преобразована в Бюджетнофинансовую группу. Функции, выполняемые Бюджетной группой, предлагается объединить с остаточными финансовыми функциями, выполняемыми в настоящее время в Ираке. В целях повышения эффективности оказания услуг дополнительные функции, касающиеся возмещения средств, причитающихся со страновой группы Организации Объединенных Наций, подготовки специальных отчетов по вопросам управления, оплаты услуг поставщиков в Ираке, будут выполняться усиленной Группой. Финансовая секция в Кувейтском объединенном бюро поддержки будет продолжать выполнять все вспомогательные функции в Кувейте и будет взаимодействовать с руководителем Бюджетнофинансовой группы по всем вопросам, касающимся финансовой функции в Миссии.

162. В связи с расширением функций предлагается создать дополнительную должность сотрудника по бюджетным и финансовым вопросам (С-3) и три должности помощников по финансовым вопросам (1 категории полевой службы и 2 местного разряда). Сотрудник по бюджетным и финансовым вопросам (С-3) будет оказывать Группе необходимую профессиональную поддержку; оказывать помощь в проведении обзоров и анализа данных в связи с составлением окончательных смет расходов и бюджетных предложений; оказывать поддержку руководителям для определения потребностей в бюджетных ресурсах, следить за исполнением бюджета и принимать решения/выносить рекомендации относительно перераспределения средств, когда это необходимо; осуществлять контроль за расходами для обеспечения того, чтобы они не превышали утвержденные уровни. Создание этой должности позволит повысить эффективность управления финансовыми ресурсами Миссии и способность Миссии адаптироваться к изменениям в результате перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе и внедрения системы «Умоджа». Для оказания помощи в связи с осуществлением дополнительных функций, касающихся возмещения расходов страновой группы Организации Объединенных Наций, подготовки специальных отчетов по вопросам управления и оформления выплат поставщикам в Ираке, предлагается создать должности помощников по финансовым вопросам (1 категории полевой службы в Багдаде и 1 местного разряда в Эрбиле). Для повышения эффективности оказания услуг сотрудники на этих должностях будут также оказывать содействие в тщательном изучении исходных документов на предмет полноты, точности и обоснованности расходов и оказывать помощь в контроле за расходами для обеспечения того, чтобы они не превышали утвержденные уровни, оформлять платежные поручения для пополнения небольших наличных сумм и оказывать содействие в связи с получением информации и созданием отчетов в системе «Умоджа», а также с использованием других компьютерных баз данных; ока-

14-63755 **73/129** 

зывать содействие в предварительном анализе полученной информации и созданных отчетов.

163. Для отслеживания всей входящей и исходящей корреспонденции в составе новой Группы по вопросам управления информацией предлагается создать две должности помощников по вопросам управления информацией (категория полевой службы).

164. Для укомплектования новой Группы по вопросам планирования, контроля и обеспечения соблюдения предлагается создать одну должность сотрудника по вопросам планирования (С-3) и одну должность сотрудника по административным вопросам и вопросам соблюдения (категория полевой службы). Эта группа будет осуществлять комплексное планирование по всем направлениям деятельности, относящимся к компоненту поддержки Миссии, объединив функции контроля, координации и обеспечения соблюдения, с тем чтобы обеспечить соблюдение Миссией, в частности, предписаний всех административных циркуляров, директив и докладов Комиссии ревизоров и УСВН. Она будет отвечать за проведение, по мере необходимости, обзора всех замечаний, поступивших по результатам проверки отчетности, докладов Комиссии по расследованию и подготавливать соответствующие ответы в консультации с начальником Отдела поддержки Миссии. Она будет также следить за выполнением рекомендаций Комиссии по расследованию.

165. В соответствии с оперативными потребностями Миссии и проводимой реорганизацией, а также с целью точно отразить характер обязанностей в данном месте службы предлагается понизить класс должности регионального сотрудника по поддержке Миссии в Эрбиле с С-4 до С-3.

166. С учетом размера Миссии, числа подрядчиков и объема выделенных для этого подразделения других ресурсов, а также с учетом результатов сопоставительного анализа специальных политических миссий и миротворческих операций предлагается понизить класс должности сотрудника по управлению контрактами с С-4 до С-3.

### Секция медицинского обслуживания

Международный персонал: реклассификация 1 должности (С-5 в С-3)

		Катег	ория	спеці	иалист	10в и (	выше			Категори обслуж и смежные	ивания			нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны	Общее об- служива- ние		Нацио- нальные сотруд- ники- специа- листы	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_			=	- 1	1	3	_	- 5	4	_	. 9	_	3	_	12
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	- <u>–</u>	· =	_		1	4	_	- 5	4	=	. 9	_	3	_	12
Изменение	=		_	-	(1)	-	1	-	<del>-</del>	-	=	_	· =	-	_	_

- 167. Секция медицинского обслуживания отвечает за охрану здоровья, медицинское обслуживание и благополучие гражданского персонала и будет координировать и обеспечивать оказание медицинских услуг и организовывать мероприятия по охране здоровья и профилактическому обслуживанию всего персонала МООНСИ. Она также будет координировать мероприятия по эвакуации больных и раненых как в районе Миссии, так и за его пределами и будет осуществлять планирование на случай чрезвычайных ситуаций медицинского характера.
- 168. В Багдаде Секцию будет возглавлять главный медицинский сотрудник (С-4), который будет руководить работой двух врачей (С-3), одного фармацевта (С-3), одного лаборанта (категория полевой службы), одной медсестры/одного медработника (категория полевой службы), одного помощника по административным вопросам (категория полевой службы) и двух медсестер (местный разряд).
- 169. Функционирование клиники уровня 1 в Киркуке будут обеспечивать один медицинский сотрудник (C-3) и одна медсестра/медработник (категория полевой службы).
- 170. Функционирование клиники уровня 1 в Эрбиле будет обеспечивать одна медсестра/один медработник (местный разряд).

- 171. По итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры был сделан следующий вывод: если учесть, что МООНСИ должна обеспечивать лечение сотрудников Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций, Секция медицинского обслуживания в Миссии является весьма небольшой. Вместе с тем по итогам обзора был сделан вывод о том, что должности главного сотрудника по медицинским вопросам (С-5) присвоен слишком высокий класс по сравнению руководителями подразделений в миссиях аналогичного размера. Поэтому предлагается, в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам обзора, реклассифицировать нынешнюю должность главного сотрудника по медицинским вопросам (С-5) в должность сотрудника по медицинским вопросам класса С-3, с тем чтобы работающий в настоящее время сотрудник по медицинским вопросам (С-4) стал главным сотрудником по медицинским вопросам.
- 172. В связи с тем, что в Багдаде уже имеется фармацевт, предлагается перевести одну должность помощника фармацевта (местный разряд) из Багдада в Эрбиль, а одну должность медсестры (местный разряд) из Эрбиля в Багдад.

**75/129** 

## Канцелярия заместителя главного сотрудника по поддержке Миссии

Международный персонал: учреждение 1 должности (категория полевой службы)

		Kamer	гория	специ	алисп	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	чвания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-	специа-	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	1	_	_	_	1	1	_	2	_	3	-	5
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	-	1	_	_	=	1	2	-	3	_	3	-	6
Изменение	-	_	_	-	-	-	-	_	-	1	_	1	_	_	-	1

173. В соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки следует заменить должность главного административного сотрудника должностью заместителя начальника отдела поддержки Миссии, который возглавит работу по обслуживанию Миссии и будет исполнять обязанности заместителя начальника отдела поддержки Миссии. Заместитель начальника отдела поддержки Миссии будет руководить работой следующих подразделений: Группа по вопросам консультирования и благополучия персонала; Секция людских ресурсов; Секция учебной подготовки; Служба информационно-коммуникационных технологий; Инженерная секция, Транспортная секция, Секция эксплуатации и обслуживания зданий и помещений; Авиационная секция.

174. Канцелярия заместителя начальника отдела поддержки Миссии в Багдаде будет включать заместителя начальника отдела поддержки Миссии (С-5), под руководством которого будет работать один помощник по административным вопросам (категория полевой службы). Канцелярия будет иметь два подразделения: расположенную в Эль-Кувейте Группу связи по вопросам выдачи виз, в состав которой будут входить два помощника по вопросам связи (местный разряд), и расположенную в Багдаде Группу по вопросам поездок, в штат которой будут входить один помощник по вопросам организации поездок (категория полевой службы) и помощник по вопросам связи (местный разряд).

#### Организационные изменения

175. Предлагается создать одну должность помощника по вопросам организации поездок (категория полевой службы), с тем чтобы он координировал решение всех задач, связанных с поездками, внутри Миссии и поддерживал связь с различными консульствами и министерствами внутренних и иностранных дел правительства страны пребывания по вопросам выдачи виз, в том числе виз для резидентов, рассматривал заявления об оплате расходов на поездки и подтверждающую документацию на предмет полноты, точности, достоверности и

соответствия с правилами Организации Объединенных Наций до их представления в Финансовую секцию.

176. Предлагается перевести должность помощника по административным вопросам (категория полевой службы) из Эль-Кувейта в Багдад.

# Группа по вопросам консультирования и благополучия персонала

Международный персонал: реклассификация 1 должности категории

полевой службы в должность национального

сотрудника-специалиста

		Kamer	гория	спеці	иалист	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	<i>чвания</i>		,	чальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-	специа-		вольцы Органи- зации Объеди-	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	1	_	2	1	_	3	_	_	_	3
Предлагаемая численность на 2015 год	-	_	_	_	_	1	1	-	2	-	_	2	1	-	-	3
Изменение	_	_	_	_	-	-	-	_	_	(1)	_	(1)	1	_	_	_

177. Главная задача Группы по вопросам консультирования и благополучия персонала заключается в том, чтобы содействовать обеспечению благополучия и психологического и социального комфорта сотрудников. Группу будет по-прежнему возглавлять консультант персонала (С-4), который будет руководить работой еще одного консультанта персонала (С-3) и одного сотрудника по вопросам благополучия (национальный сотрудник-специалист).

#### Организационные изменения

178. В целях более эффективного предоставления услуг национальному персоналу в Ираке предлагается реклассифицировать должность помощника по вопросам благополучия (категория полевой службы) в должность сотрудника по вопросам благополучия (национальный сотрудник-специалист).

14-63755 **77/129** 

## Секция людских ресурсов

Международный персонал: учреждение 2 должностей (категория полевой

службы)

перевод 1 должности (категория полевой службы) из Секции людских ресурсов

в Кувейтском объединенном бюро поддержки

		Kame	гория	спеці	иалист	пови	выше			Категори обслуж и смежные	<i>чвания</i>		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны		между- народ- ный пер-	Нацио- нальные сотруд- ники- специа- листы	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_		_	_	1	_	_	1	2	_	3	_	3	-	6
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	-	=	-	_	_	1	_	_	1	5	_	6	_	3	-	9
Изменение	-	_	-	-	-	-	-	-	-	3	_	. 3	-	-	-	3

179. Главный сотрудник по вопросам людских ресурсов (С-4), базирующийся в Багдаде, исполняет обязанности советника по вопросам кадровой политики и практики в Миссии и ведет активный диалог с Кувейтским объединенным бюро поддержки в целях своевременного и эффективного обслуживания сотрудников Миссии. Операции по кадровому обслуживанию будут по-прежнему осуществлять Кувейтское объединенное бюро поддержки, а структура подразделений по вопросам людских ресурсов будет обеспечивать исполнение функций и осуществление мероприятий в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки.

- 180. Начальник Секции людских ресурсов (С-4) будет подчиняться заместителю начальника отдела поддержки Миссии в Багдаде, а под руководством этого начальника будут работать два помощника по вопросам людских ресурсов (1 категории полевой службы и 1 местного разряда). В соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры, Секция будет разделена на четыре группы:
- а) Группа по поддержке специалистов, которая будет заниматься такими ключевыми стратегическими областями, как планирование, контроль качества, отношения между персоналом и администрацией, отправление правосудия, проведение обзоров в отношении гражданского персонала, консультирования по вопросам служебного роста и деятельность в этой сфере, повышение квалификации персонала; ее будет обслуживать один помощник по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы);

- b) Группа по набору персонала, которая будет отвечать за весь спектр мероприятий, связанных с набором персонала и укомплектованием штатов гражданского персонала вплоть до принятия решения об отборе; ее будут обслуживать один сотрудник по вопросам набора кадров (категория полевой службы) и один помощник по вопросам набора кадров (местный разряд);
- с) Группа центра поддержки клиентов, которая будет поддерживать связь с Кувейтским объединенным бюро поддержки, а также с региональными отделениями и консультировать сотрудников относительно их надбавок, пособий и льгот; ее будут обслуживать один помощник по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы) и один помощник по вопросам людских ресурсов (местный разряд);
- d) Группа организационного управления, которая будет обеспечивать составление штатных расписаний, отчетов о вакантных должностях, а также обработку и представление информации по кадровым вопросам; в ее состав будет входить один помощник по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы).

- 181. В соответствии с рекомендацией, вынесенной по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры, предлагается учредить две должности помощников по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы).
- 182. Кроме того, чтобы содействовать организационному управлению и распоряжению должностями в Миссии, предлагается перевести одну должность помощника по вопросам людских ресурсов (категория полевой службы) из Секции людских ресурсов в Кувейтском объединенном бюро поддержки.

### Секция учебной подготовки

Национальный персонал: учреждение 1 должности (национальный сотрудник-специалист)

		Катег	гория	спеці	иалист	пови	выше			Категори обслуж и смежные	чвания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-	специа-	Местный	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	_	_	1	1	_	2	_	2	-	4
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	_	-	1	-	-	1	1	_	2	1	2	-	5
Изменение	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	1	_	_	1

**79/129** 

183. Секция учебной подготовки отвечает за проведение в жизнь политики Организации Объединенных Наций в области обучения и повышения квалификации персонала путем разработки и осуществления учебных программ и предоставления соответствующих возможностей для обучения в целях приобретения необходимых навыков и содействия профессиональному и служебному росту сотрудников МООНСИ. Предлагаемые учебные курсы проводятся с учетом общих потребностей Миссии в технических и специальных навыках и знаниях, рассматриваемых как необходимые для выполнения мандата Миссии. Секция учебной подготовки координирует проведение учебных курсов персоналом Миссии и за ее пределами и дает руководителям программ рекомендации относительно выполнения всего учебного плана Миссии. Кроме того, Секция обеспечивает проведение вводных курсов в ходе ротации сотрудников охранных подразделений Организации Объединенных Наций, контролирует прохождение персоналом обязательных учебных курсов Организации Объединенных Наций и выполнение других требований и осуществление других инициатив в области обучения в соответствии с тем, что предписано Организацией, и на систематической основе составляет планы повышения квалификации национального персонала.

184. Главный сотрудник по вопросам учебной подготовки (С-4), базирующийся в Багдаде, предоставляет консультации и поддержку всем руководителям секций по общим вопросам, касающимся учебы и инициатив по повышению квалификации персонала в их секциях. Под руководством этого сотрудника работают два сотрудника по вопросам повышения квалификации персонала (1 сотрудник категории полевой службы и 1 национальный сотрудник-специалист) и один помощник по вопросам повышения квалификации персонала (местный разряд).

185. В Эль-Кувейте из персонала Секции работает один помощник по вопросам повышения квалификации персонала (местный разряд).

#### Организационные изменения

186. В связи с тем, что по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры был сделан вывод о том, что Секция по учебной подготовке является весьма небольшой (поскольку в ее состав входят всего четыре сотрудника и только два сотрудника занимаются обучением в Миссии, включая вводные курсы для сотрудников подразделений охраны во всех местах дислокации МООНСИ), предлагается учредить должность сотрудника по повышению квалификации персонала (национального сотрудника-специалиста) для подготовки местного персонала, включая проведение вводных курсов для новых сотрудников и содействие продвижению по службе, такое как улучшение навыков письма на английском языке, составления автобиографий и прохождения собеседований.

187. Чтобы повысить эффективность работы по обучению внутри Миссии, предлагается перевести должность главного сотрудника по подготовке (С-4) из Эль-Кувейта в Багдад.

## Службы информационно-коммуникационных технологий

Международный персонал: упразднение 2 должностей (категория полевой

службы)

перевод 2 должностей (категория полевой службы) в Секцию центрального склада

Национальный персонал: упразднение 3 должностей (местный разряд)

перевод 4 должностей (местный разряд)

в Секцию центрального склада

		Kamez	гория	специ	алисп	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служ- ба/служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-		Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	2	_	3	19	_	22	_	38	_	60
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	=	-	1	2	_	3	15	_	18	_	31	-	49
Изменение	_	-	_	_	-	-	-	_	-	(4)	_	(4)	_	(7)	-	(11)

188. Службы информационно-коммуникационных технологий отвечают за планирование, установку и эксплуатацию всех информационно-коммуникационных сетей и систем в районе Миссии. Кроме того, они отвечают за работу прикладных программ Миссии и электронной почты, обучение и поддержку пользователей, проведение видеоконференций и эксплуатацию оборудования Службы будет возглавлять начальник служб информационнокоммуникационных технологий (С-4), базирующийся в Багдаде. В соответствии с предлагаемой реорганизацией компонента поддержки Миссии начальник Служб информационно-коммуникационных технологий будет подчиняться заместителю начальника отдела поддержки Миссии. Обеспечивать функционирование Служб будут 1 сотрудник по информационным технологиям (С-3), 10 помощников по информационным технологиям (3 сотрудника полевой службы и 7 сотрудников местного разряда), 2 помощника по телекоммуникациям (категория полевой службы), 5 техников по телекоммуникациям (1 сотрудник категории полевой службы и 4 сотрудника местного разряда), 1 помощник по бюджетным вопросам (полевая служба) и 1 техник по информационным технологиям (местный разряд).

189. В Багдадском международном аэропорту функционирование Служб будут обеспечивать один помощник по информационным технологиям (категория полевой службы), один помощник по телекоммуникациям (категория полевой службы) и один техник по телекоммуникациям (местный разряд).

14-63755 81/129

- 190. В Эль-Кувейте функционирование Служб будут обеспечивать два сотрудника по информационным технологиям (категория полевой службы), один помощник по телекоммуникациям (категория полевой службы), шесть помощников по информационным технологиям (1 категории полевой службы и 5 местного разряда), два техника по телекоммуникациям (местный разряд) и один помощник по вопросам счетов (местный разряд).
- 191. В Эрбиле функционирование Служб будут обеспечивать один сотрудник по информационным технологиям (С-3), два техника по телекоммуникациям (местный разряд), три помощника по информационным технологиям (местный разряд) и два техника по информационным технологиям (местный разряд).
- 192. В Киркуке функционирование Служб будут обеспечивать один техник по телекоммуникационным технологиям (категория полевой службы) и два помощника по информационно-коммуникационным технологиям (местный разряд).
- 193. В Басре функционирование Служб будут обеспечивать два помощника по информационным технологиям (1 сотрудник полевой службы и 1 сотрудник местного разряда).

- 194. В соответствии с планом реорганизации компонента поддержки Миссии предлагается упразднить одну должность техника по информационным технологиям (категория полевой службы), одну должность помощника по телекоммуникациям (категория полевой службы), одну должность техника по телекоммуникациям (местный разряд) и две должности техника по телекоммуникациям (местный разряд).
- 195. В целях создания новой Секции центрального склада предлагается передать должность помощника по учету товарно-материальных запасов (категория полевой службы), должность помощника по складскому хозяйству (категория полевой службы) и четыре должности помощников по складскому хозяйству (местный разряд) в Секцию центрального склада.
- 196. Чтобы обеспечить координацию деятельности Служб и распоряжение их имуществом в Эрбиле, предлагается перевести одну должность сотрудника по информационным технологиям (С-3) из Эль-Кувейта в Эрбиль.
- 197. Поскольку большинство функций Служб информационно-коммуни-кационных технологий переносится в Ирак, предлагается передать должность помощника по бюджету (категория полевой службы) из Эль-Кувейта в Багдад.
- 198. В целях исполнения функций, связанных с информационными технологиями, в контексте возобновления присутствия Миссии в Басре предлагается перевести одну должность помощника по информационным технологиям (местный разряд) из Багдада в Басру и одну должность помощника по информационным технологиям (категория полевой службы) из Эрбиля в Басру.

199. В связи с реорганизацией компонента поддержки Миссии и в соответствии с потребностями Секции предлагается произвести следующие изменения:

- а) перепрофилирование одной должности техника по связи (категория полевой службы) в Багдаде в должность помощника по информационным технологиям (категория полевой службы) в Багдаде;
- b) перевод одной должности помощника по информационным технологиям (категория полевой службы) из Эль-Кувейта в Багдадский международный аэропорт.

## Инженерная секция

Международный персонал: упразднение 1 должности (С-3); перевод

1 должности (категория полевой службы)

в Секцию центрального склада

Национальный персонал: упразднение 12 должностей (1 должность

национального сотрудника-специалиста и 11 должностей местного разряда); перевод 4 должностей (местный разряд) в Секцию

центрального склада

		Kame	гория	спеці	иалисн	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания			нальный сонал		
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служба/ служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-	ки- специа-	Местный разряд	Добро- вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	3	_	4	4	_	8	1	48	_	57
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	-	-	1	2	_	3	3	_	6	_	33	_	39
Изменение	_	_	_	_	_	_	(1)	-	(1)	(1)	_	(2)	(1)	(15)	_	(18)

200. Инженерная секция отвечает за эффективное планирование, обслуживание, оснащение, эксплуатацию и ремонт помещений. Секцию будет возглавлять главный инженер (С-4), который будет базироваться в Багдаде и планировать и обеспечивать осуществление проектов по строительству и ремонту зданий и сооружений; осуществлять надзор за проведением инженерно-технических работ по контрактам; организовывать эксплуатационное обслуживание служебных и жилых помещений Миссии; разрабатывать и регулировать порядок инженерно-технического обеспечения; обеспечивать строительство и монтаж объектов инфраструктуры, в том числе оборудования по очистке воды, по выявлению источников и бутилированию воды; контролировать восстановление, по мере необходимости, аэродромов, ремонт предоставленных правительством служебных помещений и строительство служебных и жилых помещений.

14-63755 **83/129** 

- 201. Под руководством главного инженера будут работать один помощник по административным вопросам (местный разряд), один инженер (С-3), один гражданский инженер (категория полевой службы), пять электриков (местный разряд), три сантехника (местный разряд), один инженер систем водоснабжения и канализации (местный разряд), два оператора генераторов (местный разряд), один механик по ремонту и обслуживанию генераторов (местный разряд), два каменщика (местный разряд), четыре техника по ремонту и обслуживанию систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (местный разряд) и два плотника (местный разряд).
- 202. В Багдадском международном аэропорту функционирование Секции будут обеспечивать один инженер (категория полевой службы), один сантехник (местный разряд), один помощник по вопросам эксплуатации зданий (местный разряд) и один техник по ремонту и обслуживанию систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (местный разряд).
- 203. В Кувейте функционирование Секции будет обеспечивать один помощник инженера (местный разряд).
- 204. В Эрбиле функционирование Секции будут обеспечивать один инженер (С-3), один механик по ремонту и обслуживанию генераторов (местный разряд), один плотник (местный разряд), один помощник инженера (местный разряд), один сантехник (местный разряд), один электрик (местный разряд) и один техник по ремонту и обслуживанию систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (местный разряд).
- 205. В Киркуке функционирование Секции будут обеспечивать один инженер по вопросам управления материальными запасами (категория полевой службы), один техник по обслуживанию и ремонту систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (местный разряд) и один помощник по вопросам эксплуатации зданий (местный разряд).

- 206. По итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры предлагается упразднить в Багдаде две должности инженеров (1 должность класса С-3 и 1 национального сотрудника-специалиста), одну должность помощника по эксплуатации зданий (местный разряд), четыре должности помощника инженера (местный разряд) и две должности дворников (местный разряд), функции которых будут выполняться внешними подрядчиками. В Эль-Кувейте предлагается упразднить одну должность техника по обслуживанию и ремонту систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (местный разряд), одну должность сантехника (местный разряд) и одну должность электрика (местный разряд). В Эрбиле предлагается упразднить одну должность помощника по вопросам эксплуатации зданий (местный разряд).
- 207. В связи с учреждением Секции центрального склада предлагается перевести одну должность сотрудника по управлению имуществом (категория полевой службы), одну должность помощника по имуществу (местный разряд), две должности кладовщиков (местный разряд) и одну должность помощника по управлению товарно-материальными запасами (местный разряд) в Секцию центрального склада.

## Транспортная секция

Международный персонал: упразднение 2 должностей (1 С-3

и 1 должность категории полевой службы)

Национальный персонал: упразднение 6 должностей (местный разряд)

		Катег	гория	специ	иалисп	106 U	выше			Категори обслуж и смежные	ивания			чальный сонал		
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служба/ служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ-	ки-		Добро- вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	1	_	2	7	-	9	_	53	_	62
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	-	_	1	=	-	1	6	_	7	_	47	_	54
Изменение	-	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)	(1)	-	(2)	-	(6)	-	(8)

208. Главная задача Транспортной секции МООНСИ заключается в обеспечении экономической эффективности перевозок, необходимых для выполнения задач Миссии. Секция предоставляет наземный транспорт и транспортные услуги для всего гражданского персонала и военнослужащих во всех местах дислокации МООНСИ. Кроме того, Секция предоставляет некоторые транспортные услуги страновой группе Организации Объединенных Наций на основе возмещения расходов. Главный сотрудник по вопросам транспорта (С-4) будет базироваться в Багдаде, а под его руководством будут работать 11 автомехаников (2 сотрудника категории полевой службы и 9 сотрудников местного разряда), 1 сотрудник по вопросам транспорта (категория полевой службы), 2 помощника по вопросам транспорта (местный разряд), 2 диспетчера (местный разряд), 8 водителей грузовых автомобилей (местный разряд), 8 водителей (местный разряд) и 1 помощник по административным вопросам (местный разряд).

- 209. Функционирование Транспортной группы в Багдадском международном аэропорту будут обеспечивать один сотрудник по вопросам транспорта (категория полевой службы), один диспетчер (местный разряд) и автомеханик (местный разряд).
- 210. Функционирование Транспортной группы в Эль-Кувейте будут обеспечивать один помощник по вопросам транспорта (местный разряд), два водителя (местный разряд) и один автомеханик (местный разряд).
- 211. Функционирование Транспортной группы в Эрбиле будут обеспечивать один сотрудник по вопросам транспорта (категория полевой службы), один помощник по вопросам транспорта (местный разряд), один водитель большегрузных автомобилей (местный разряд), два водителя (местный разряд), два автомеханика (местный разряд) и один диспетчер (местный разряд).

14-63755 **85/129** 

- 212. Функционирование Транспортной группы в Киркуке будут обеспечивать один сотрудник по вопросам транспорта (категория полевой службы) и один автомеханик (местный разряд).
- 213. Функционирование Транспортной группы в Басре будут обеспечивать один автомеханик (местный разряд) и два водителя (местный разряд).

- 214. По итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры был сделан вывод о том, что в Эль-Кувейте необходим лишь минимальный автопарк. В связи с этим в Эль-Кувейте предлагается упразднить одну должность сотрудника по вопросам транспорта (С-3), две должности автомеханика (местный разряд), одну должность водителя большегрузных автомобилей (местный разряд) и одну должность диспетчера (местный разряд).
- 215. Кроме того, предлагается перевести одну должность автомеханика (местный разряд) из Эль-Кувейта в Басру, а одну должность водителя большегрузных автомобилей (местный разряд) и одну должность диспетчера (местный разряд) из Эль-Кувейта в Эрбиль.
- 216. Предлагается упразднить одну должность сотрудника по вопросам транспорта (категория полевой службы) и две должности автомеханика (местный разряд).
- 217. Для удовлетворения потребностей Секции предлагается внести следующие изменения:
- а) перевод одной должности помощника по административным вопросам (местный разряд) из Эль-Кувейта в Багдад;
- b) перевод одной должности помощника по вопросам транспорта (местный разряд) из Эль-Кувейта в Басру и ее перепрофилирование в должность водителя (местный разряд);
- с) перевод одной должности автомеханика (местный разряд) из Эль-Кувейта в Киркук.

## Секция эксплуатации и обслуживания зданий и помещений

Международный персонал: учреждение 2 должностей (категория полевой

службы)

перевод 4 должностей (категория полевой службы) из Секции управления имуществом

Национальный персонал: учреждение 2 должностей (местный разряд)

перевод 11 должностей (местный разряд)

из Секции управления имуществом

		Катег	гория	спеці	иалист	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания		,	нальный сонал		
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служба/ служба охраны	Общее об- служива- ние	между- народ- ный пер-	ки- специа-	Местный разряд	Добро- вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Предлагаемая численность на 2015 год	_	_	_	_	_	_	_	_	-	6	_	6	_	13	_	19
Изменение	_	_	_	-	_	_	_	_	_	6	_	6	-	13	_	19

218. В связи с реорганизацией компонента поддержки Миссии в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки ранее существовавшая Секция общего обслуживания будет разделена на Секцию управления имуществом и Секцию эксплуатации и обслуживания зданий и помещений. Секция эксплуатации и обслуживания зданий и помещений будет обеспечивать надлежащий контроль за осуществляемыми по контракту уборкой, вывозом мусора, ассенизационными работами, доставкой обычной и дипломатической почты, работой курьеров и предоставлением жилья для эффективного обслуживания персонала во всех местах дислокации.

219. Секцию будет возглавлять начальник эксплуатации и обслуживания зданий и помещений (категория полевой службы), который будет базироваться в Багдаде и под руководством которого будут работать девять помощников по эксплуатации и обслуживанию зданий и помещений (2 сотрудника категории полевой службы и 7 — местного разряда) и один помощник по вопросам почтовых отправлений и дипломатической почты (местный разряд). В Багдадском международном аэропорту функционирование Секции будет обеспечивать один помощник по обслуживанию и эксплуатации помещений (категория полевой службы). В Эль-Кувейте функционирование Секции будут обеспечивать один помощник по обслуживанию и эксплуатации зданий и помещений (местный разряд) и два помощника по вопросам почтовых отправлений и дипломатической почты (местный разряд). В Эрбиле функционирование Секции будут обеспечивать два помощника по обслуживанию и эксплуатации зданий и помещений (1 из категории полевой службы и 1 местного разряда) и один помощник по вопросам почтовых отправлений и дипломатической почты (местного разряда) и один помощник по вопросам почтовых отправлений и дипломатической почты (мест-

14-63755 **87/129** 

ный разряд), а в Киркуке функционирование Секции будет обеспечивать один помощник по обслуживанию и эксплуатации зданий и помещений (категория полевой службы).

#### Организационные изменения

- 220. В связи с реорганизацией компонента поддержки Миссии предлагается учредить две должности помощника по эксплуатации зданий и помещений (местный разряд) в Багдаде, одну должность помощника по эксплуатации зданий и помещений (категория полевой службы) в Эрбиле и одну должность помощника по эксплуатации помещений (категория полевой службы) в Киркуке.
- 221. Кроме того, в связи с реорганизацией компонента поддержки Миссии предлагается перевести из Секции управления имуществом одну должность начальника Группы эксплуатации зданий и помещений (категория полевой службы), одну должность сотрудника по эксплуатации зданий и помещений (категория полевой службы), девять должностей помощников по эксплуатации зданий и помещений (2 категории полевой службы и 7 местного разряда) и четыре должности помощников по вопросам почтовых отправлений (местный разряд).
- 222. Далее, в связи с реорганизацией компонента поддержки Миссии предлагается перевести одну должность помощника по эксплуатации зданий и помещений (местный разряд) из Эль-Кувейта в Эрбиль.

#### Авиационная секция

Международный персонал: перевод 6 временных должностей (категория

полевой службы) в Секцию управления

перевозками

Национальный персонал: перевод 13 временных должностей, в том числе

в Секцию управления перевозками (12 должностей местного разряда) и в Секцию централизованного складирования (1 должность местного разряда)

		Катег	гория	специ	иалист	гов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания			нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-	специа-		вольцы Органи- зации Объеди- ненных	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	2	1	4	16	_	20	-	19	_	39
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_	_	_	=	1	2	1	4	10	_	14	_	6	_	20
Изменение	_	_	_	_	_	_	_	_	-	(6)	_	(6)	_	(13)	_	(19)

- 223. В подготовленном Департаментом полевой поддержки Руководстве по воздушным перевозкам содержатся конкретные указания относительно функций, роли и задач Авиационной секции, а также рекомендации относительно уровня и числа должностей сотрудников, необходимых для обеспечения ее работы. Авиационная секция отвечает за надзор за эксплуатацией одного самолета и двух вертолетов и за оказание соответствующих услуг подрядчиками, с которыми заключены контракты на обслуживание авиапарка.
- 224. Авиационную секцию будет возглавлять главный сотрудник по воздушному транспорту (С-4), которому будет оказывать поддержку один сотрудник по управлению воздушным транспортом (С-3); оба сотрудника будут базироваться в Эрбиле. В состав Секции входят следующие три подразделения в Багдадском международном аэропорту:
- а) Группа управления аэродромным хозяйством в составе одного сотрудника по воздушным перевозкам (С-3) и шести помощников по воздушным перевозкам (5 должностей категории полевой службы и 1 местного разряда);
- b) Группа воздушного транспорта в составе одного сотрудника по воздушным перевозкам (категория полевой службы) и двух помощников по воздушным перевозкам (1 должность категории полевой службы и 1 местного разряда);
- с) Административно-бюджетная группа в составе двух помощников по административно-бюджетным вопросам (1 должность категории полевой службы и 1 местного разряда).
- 225. В Кувейте секцию будут поддерживать три помощника по воздушным перевозкам (1 должность категории полевой службы и 2 местного разряда). В Эрбиле в Группу по соблюдению технических требований и обеспечению качества будут входить один сотрудник по воздушным перевозкам (С-2) и два помощника по воздушным перевозкам (1 должность категории полевой службы и 1 местного разряда).

226. В соответствии с рекомендациями по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры Авиационная секция будет разделена на Авиационную секцию и Секцию управления перевозками. В этой связи предлагается перевести 18 временных должностей (6 должностей категории полевой службы и 12 местного разряда) в Секцию управления перевозками и 1 должность административного помощника (местный разряд) из Административно-бюджетной группы Авиационной секции в Секцию централизованного складирования.

14-63755 **89/129** 

## Канцелярия начальника Службы управления системой снабжения

Международный персонал: упразднение 2 временных должностей

(1 C-4 u 1 C-3)

реклассификация 1 временной должности (с уровня C-4 до уровня C-3)

		Kamer	гория	специ	алист	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	<i>чвания</i>		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-		Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	-	_	_	1	2	1	-	4	_	-	4	_	3	_	7
Предлагаемая численность на 2015 год	=	_	=	-	1	=	1	_	2	_	_	2	_	3	_	5
Изменение	_	_	_	_	_	(2)	-	_	(2)	-	_	(2)	-	_	_	(2)

227. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии планируется оптимизировать систему поставок закупаемых Миссией товаров и услуг в целях устранения фрагментированного подхода, который применялся до настоящего момента секциями при приобретении предметов снабжения для своих нужд. В этой связи Служба управления системой снабжения будет стремиться к повышению эффективности посредством рационализации закупочной и управленческой деятельности и использования предметов снабжения в Миссии. Начальник Службы управления системой снабжения будет отслеживать и контролировать все аспекты деятельности, связанной с закупками, хранением и отпуском предметов снабжения и управлением их запасами в целях достижения вышеуказанных целей.

228. Служба управления системой снабжения будет включать Секцию управления снабжением, Секцию закупок, Секцию управления перевозками, Секцию централизованного складирования и Секцию управления имуществом. Создание этой службы повысит эффективность планирования и закупок оборудования и расходных предметов снабжения. Службу управления системой снабжения возглавит начальник (С-5), которому будет оказывать поддержку один административный помощник (местный разряд). Группа по принадлежащему контингентам имуществу будет отвечать за оказание всей поддержки Охранному подразделению Организации Объединенных Наций. Она будет координировать замену личного состава Охранного подразделения и взаимодействовать со структурами Миссии в целях обеспечения оказания контингентам необходимой поддержки в соответствии с меморандумами о взаимопонимании, подписанными предоставляющими войска странами. Группу возглавит сотрудник по материально-техническому обеспечению (С-3), поддержку которому будут оказывать два административных помощника (местный разряд).

229. В рамках реорганизации предлагается упразднить временную должность заместителя начальника технических служб (С-4) и временную должность сотрудника по материально-техническому обеспечению (С-3).

230. С учетом предлагаемого сокращения численности личного состава Охранного подразделения Организации Объединенных Наций, обусловленного его переводом из трех мест размещения в одно, предлагается реклассифицировать временную должность сотрудника по вопросам материально-технического снабжения класса С-4 в должность класса С-3 в связи с уменьшением объема обязанностей.

## Секция управления снабжением

Международный персонал: упразднение 1 временной должности (С-4)

упразднение 4 временных должностей (категория

полевой службы)

создание 3 временных должностей (категория

полевой службы)

перевод 2 временных должностей (категория полевой службы) в Секцию централизованного

складирования

Национальный персонал: перевод 3 временных должностей (местный

разряд) в Секцию централизованного

складирования

		Катег	гория	спеці	иалист	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-	Нацио- нальные сотруд- ники- специа- листы	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	=	_	1	7	_	8	_	17	_	25
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_	=	_	_	-	=	_	_	4	_	4	_	14	_	18
Изменение	_	_	_	_	_	(1)	_	_	(1)	(3)	_	(4)	-	(3)	_	(7)

231. В целях обеспечения оптимального объема запасов материальных средств, включая запчасти, и количества запасных частей будет создан единый центр по вопросам планирования и приобретения всего имущества Миссии (Секция управления снабжением). Основные функции этой секции будут заключаться в разработке годового плана закупок Миссии за счет средств по линии утвержденного бюджета и в инициировании закупок с учетом потребностей секций, связанных с выполнением их непосредственных функций. Она

14-63755 **91/129** 

будет также осуществлять административное управление контрактами на поставку, обеспечивая поставку надлежащих товаров поставщиками и своевременное произведение расчетов в целях получения Миссией максимальных скидок от поставщиков. Секция будет взаимодействовать с Секцией центрального складирования для предотвращения накапливания избыточных запасов и списания имущества ввиду его устаревания.

232. Секцию управления снабжением, базирующуюся в Эрбиле, будет возглавлять начальник (категория полевой службы), поддержку которому будут оказывать 1 административный сотрудник по контрактам (категория полевой службы), 4 административных помощника по контрактами (1 должность категории полевой службы и 3 местного разряда) и 12 помощников по снабжению (1 должность категории полевой службы и 11 местного разряда).

#### Организационные изменения

- 233. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии предлагается упразднить следующие временные должности, относившиеся к бывшей Секции снабжения и услуг: главного сотрудника по вопросам снабжения (С-4), сотрудника по организации питания (категория полевой службы), сотрудника по вопросам снабжения (категория полевой службы) и двух помощников по снабжению (категория полевой службы).
- 234. В новой Секции управления снабжением предлагается создать три временные должности: должность начальника Секции управления снабжением (категория полевой службы), должность административного сотрудника по контрактам (категория полевой службы) и должность административного помощника по контрактам (категория полевой службы). Начальник Секции будет осуществлять надзор за работой персонала Секции и давать сотрудникам необходимые руководящие указания касательно выполнения их обязанностей в целях обеспечения эффективности системы осуществления закупок Миссией.
- 235. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии предлагается перевести временные должности помощника по складскому хозяйству (категория полевой службы) и ответственного за управление запасами (категория полевой службы) и три должности помощников по снабжению топливом (местный разряд) в Секцию централизованного складирования.

## Секция закупок

Национальный персонал: упразднение 1 временной должности (местный

разряд)

		Категория специалистов и выше								Категори обслуж и смежные	сивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	пгс	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего	между- народ-	Нацио- нальные сотруд- ники- специа- листы	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	-	_	_	1	1	_	2	4	_	6	_	16	_	22
Предлагаемая численность на 2015 год	_	<del>-</del>	_	=	=	1	1	_	2	4	_	6	_	15	_	21
Изменение	_	_	_	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)	-	(1)

- 236. Секция закупок обеспечивает скоординированную, эффективную и экономичную закупку и поставку товаров и услуг для Миссии в Ираке и Кувейте в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, Руководством по закупкам и этическими стандартами Организации.
- 237. Главный сотрудник по закупкам (С-4) будет базироваться в Багдаде и будет обеспечивать надлежащее соблюдение Секцией закупок закупочных процедур.
- 238. Основная Секция закупок будет базироваться в Багдаде и будет включать четыре следующих подразделения:
- а) Группу 1, которая базируется в Кувейте и будет отвечать за закупку товаров и услуг для Секции централизованного складирования и для Секции информационно-коммуникационных технологий и за продажу списанного имущества Организации Объединенных Наций в Кувейте. В состав Группы будут входить один сотрудник по закупкам (категория полевой службы) и четыре помощника по закупкам (местный разряд);
- b) Группу 2, которая базируется в Багдаде и будет отвечать за закупку товаров и услуг для Инженерной секции, Секции управления имуществом и Секции эксплуатации и обслуживания зданий и помещений. В состав Группы будут входить один сотрудник по закупкам (категория полевой службы) и три помощника по закупкам (местный разряд);
- с) Группу 3, которая базируется в Багдаде и будет отвечать за закупку товаров и услуг для Секции управления перевозками и Авиационной секции. В состав Группы будут входить один сотрудник по закупкам (категория полевой службы) и три помощника по закупкам (местный разряд);

14-63755 **93/129** 

- d) Группу 4, которая базируется в Эрбиле и будет оформлять всю необходимую документацию, связанную с закупкой товаров, заключением подрядов на оказание услуг и продажей списанного имущества Организации Объединенных Наций, оказывая поддержку структурам МООНСИ в Эрбиле и Киркуке. В состав Группы будут входить один сотрудник по закупкам (С-3) и три помощника по закупкам (1 категории полевой службы и 2 местного разряда);
- 239. В состав отделения Секции в Кувейте будут входить три помощника по закупкам (местный разряд), которые будут оказывать Миссии поддержку в осуществлении местных закупок.

240. В 2015 году Секция закупок будет реорганизована и переведена в Багдад в соответствии с руководящими указаниями Департамента полевой поддержки Секретариата, который рекомендовал миссиям поддерживать местную экономику посредством осуществления закупок на местных рынках. В этой связи временные должности главного сотрудника по закупкам (С-4), сотрудника по закупкам (категория полевой службы) и четырех помощников по закупкам (местный разряд) будут переведены из Кувейта в Багдад, временная должность сотрудника по закупкам (С-3) будет переведена из Багдада в Эрбиль, а временная должность помощника по закупкам (категория полевой службы) будет переведена из Кувейта в Эрбиль.

241. В соответствии с рекомендациями по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры предлагается упразднить одну временную должность помощника по закупкам (местный разряд).

## Секция управления перевозками

Международный персонал: перевод 6 временных должностей (категория

полевой службы) из Авиационной секции

Национальный персонал: перевод 12 временных должностей (местный

разряд) из Авиационной секции

		Kame	гория	спеці	иалист	пов и	выше			Категорі обслуж и смежные	сивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания		Нацио- нальные сотруд- ники- специа- листы	Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	_
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	_	_	_	_	_	_	_	_	-	6	_	6	_	12	-	18
Изменение	_	_	_	_	_	_	_	-	_	6	_	6	_	12	_	18

242. Секция управления перевозками отвечает за передвижение персонала и имущества в пределах района действия Миссии. Секцию возглавит главный сотрудник по управлению перевозками (категория полевой службы), поддержку которому будут оказывать девять помощников по управлению перевозками (3 категории полевой службы и 6 местного разряда) в Багдаде, шесть помощников по управлению перевозками (2 категории полевой службы и 4 местного разряда) в Эрбиле и два помощника по управлению перевозками (местный разряд) в Кувейте.

#### Организационные изменения

243. В соответствии с рекомендациями по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры Авиационная секция будет разделена на Авиационную секцию и Секцию управления перевозками. В этой связи предлагается перевести в последнюю 1 временную должность главного сотрудника по управлению перевозками (категория полевой службы) и 17 временных должностей помощников по управлению перевозками (5 категории полевой службы и 12 местного разряда) из Авиационной секции.

## Секция централизованного складирования

Международный персонал: создание 3 временных должностей

(1 С-4 и 2 категории полевой службы)

перевод 5 временных должностей из Службы информационно-

коммуникационных технологий (2 должности категории

полевой службы), Секции управления снабжением

(2 должности категории полевой службы) и Инженерной

секции (1 должность категории полевой службы)

Национальный персонал: создание 9 временных должностей (местный разряд)

перевод 12 временных должностей из Службы информационно-

коммуникационных технологий (4 должности местного разряда), Секции управления снабжением (3 должности местного разряда), Инженерной секции (4 должности местного разряда) и Авиационной секции (1 должность

местного разряда)

		Катег	гория :	специ	иалист	10в и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-		Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	-	_	_	_	_	_	_	-	_	_	_	_	_	_	_
Предлагаемая численность на 2015 год	_	-	_	_	_	1	_	_	1	7	_	8	_	21	_	29
Изменение	_	_	_	_	_	1	_	_	1	7	-	8	_	21	_	29

14-63755 **95/129** 

244. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии и реконфигурации системы снабжения планируется объединить различные специализированные складские помещения в централизованное складское хозяйство с небольшими региональными пунктами хранения вблизи районов действия Миссии. Эта концепция централизованного складирования предполагает не только материальную ответственность за имущество, но и ответственность за уровень обслуживания, который определяется как готовность обеспечивать качественные предметы снабжения и подготовку качественной отчетности для целей управленческого надзора. Секция централизованного складирования будет осуществлять централизованное управление запасами материальных средств Миссии для их отпуска конечным пользователям. Это повысит эффективность благодаря оптимизации объема запасов и позволит предотвращать накопление избыточных запасов и потери. Все приобретаемое для Миссии имущество будет централизованно складироваться, отпускаться и регистрироваться для обеспечения возможности его отслеживания Секцией управления имуществом.

245. Секцию централизованного складирования возглавит главный сотрудник по складскому хозяйству (С-4), поддержку которому в Багдаде будут оказывать заведующий складом (категория полевой службы), ответственный за управление запасами (категория полевой службы), шесть помощников по запасам (2 категории полевой службы и 4 местного разряда), два помощника по снабжению топливом (1 категории полевой службы и 1 местного разряда), шесть помощников по складскому хозяйству (местный разряд) и один административный помощник (местный разряд). Работу отделения Секции в Багдадском международном аэропорту будут обеспечивать помощник по складскому хозяйству (категория полевой службы) и помощник по снабжению топливом (местный разряд). Работу отделения Секции в Кувейте будут обеспечивать два помощника по складскому хозяйству (местный разряд). В Эрбиле работу Секции будут обеспечивать четыре помощника по складскому хозяйству (1 категории полевой службы и 3 местного разряда), помощник по снабжению топливом (местный разряд) и помощник по запасам (местный разряд), а в Киркуке помощник по складскому хозяйству (местный разряд).

#### Организационные изменения

246. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии и реконфигурации системы снабжения предлагается создать временную должность главного сотрудника по складскому хозяйству (С-4), временную должность помощника по снабжению топливом (категория полевой службы), временную должность помощника по запасам (категория полевой службы), восемь временных должностей помощников по складскому хозяйству (местный разряд) и временную должность помощника по запасам (местный разряд).

247. Предлагается также перевести временные должности помощника по складскому хозяйству (категория полевой службы) и ответственного за управление запасами (категория полевой службы) и три временные должности помощников по снабжению топливом (местный разряд) из Секции управления снабжением, временную должность административного помощника (местный разряд) из Административно-бюджетной группы Авиационной секции, временную должность управляющего имуществом (категория полевой службы), временную должность помощника по имуществу (местный разряд), две временные должности кладовщика (местный разряд) и временную должность по-

мощника по управлению материалами (местный разряд) из Инженерной секции и временную должность помощника по материалам и имуществу (категория полевой службы), временную должность помощника по складскому хозяйству (категория полевой службы) и четыре временные должности помощников по складскому хозяйству (местный разряд) из Службы информационно-коммуникационных технологий.

## Секция управления имуществом

Международный персонал: упразднение 4 временных должностей (категория

полевой службы)

создание 3 временных должностей (категория

полевой службы)

перевод 4 временных должностей (категория полевой службы) в Секцию эксплуатации

помещений

Национальный персонал: упразднение 13 временных должностей (местный

разряд)

перевод 11 временных должностей (местный разряд) в Группу по эксплуатации помещений

		Катег	гория	специ	алисп	пов и	выше			Категори обслуж и смежные	ивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Категория полевой службы/ службы охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ-		Местный разряд	вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	1	-	_	1	12	_	13	_	38	_	51
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	-	_	_	_	_	1	-	_	1	7	_	8	_	14	_	22
Изменение	_	_	_	-	_	_	_	_	_	(5)	-	(5)	_	(24)	_	(29)

248. В соответствии с Глобальной стратегией полевой поддержки и с учетом недавно осуществленного перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе функции по управлению имуществом будут переданы из различных секций компонента поддержки Миссии в ведение предлагаемой новой Секции управления имуществом. Секция общего обслуживания будет ликвидирована, и на ее основе будут созданы Секция управления имуществом и Секция эксплуатации и обслуживания зданий и помещений. Секция управления имуществом будет отвечать за оказание вспомогательных услуг по управлению имуществом в Миссии. Эта задача будет включать контроль имущества и инвентарный учет, приемку и проверку товаров, обработку требований местных контрагентов, выполнение функций инвентаризационного совета, оформление выбытия имущества и управление недвижимым имуществом. Начальник

14-63755 **97/129** 

Секции управления имуществом (С-4), базирующийся в Багдаде, будет отвечать за повседневное руководство Секцией и за оказание специализированной консультационной помощи, и поддержку ему будут оказывать сотрудник по управлению имуществом (категория полевой службы) и сотрудник по управлению недвижимым имуществом (категория полевой службы).

- 249. Группу по инвентарному контролю и учету имущества будет возглавлять помощник по инвентарному контролю и учету имущества (категория полевой службы), поддержку которому будут оказывать два помощника по инвентарному контролю и учету имущества (местный разряд) в Багдаде, три помощника по инвентарному контролю и учету имущества (местный разряд) в Кувейте и один помощник по инвентарному контролю и учету имущества (местный разряд) в Эрбиле.
- 250. Группу по приемке и проверке будет возглавлять старший сотрудник по приемке и проверке (категория полевой службы), поддержку которому будут оказывать два помощника по приемке и проверке (местный разряд) в Эрбиле, один помощник по приемке и проверке (местный разряд) в Кувейте и три помощника по приемке и проверке (1 категории полевой службы и 2 местного разряда) в Багдаде.
- 251. В Группу по претензиям и инвентаризации имущества будут входить два помощника по претензиям (местный разряд) в Кувейте и один помощник по претензиям (категория полевой службы) в Багдаде.
- 252. Группу по вопросам выбытия имущества будет возглавлять ответственный за выбытие имущества (категория полевой службы), поддержку которому будет оказывать помощник по вопросам выбытия имущества (местный разряд) в Багдаде.

#### Организационные изменения

- 253. В соответствии с рекомендациями по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры и в рамках реструктуризации компонента поддержки Миссии предлагается упразднить временную должность сотрудника по вопросам общего обслуживания (категория полевой службы), 3 временные должности помощников по вопросам общего обслуживания (2 категории полевой службы и 1 местного разряда), временную должность помощника по приемке и проверке (категория полевой службы), временную должность административного помощника (местный разряд) и 11 временных должностей подсобных рабочих (местный разряд).
- 254. В соответствии с рекомендациями по итогам всеобъемлющего обзора кадровой структуры предлагается создать одну должность сотрудника по управлению недвижимым имуществом (категория полевой службы). В рамках реструктуризации компонента поддержки Миссии предлагается создать одну временную должность помощника по претензиям (категория полевой службы) и одну временную должность ответственного за выбытие имущества (категория полевой службы). Помощник по претензиям будет обрабатывать все просьбы о списании имущества Организации Объединенных Наций на основании данных инвентарного учета, инвентаризации имущества, планировать периодические заседания местного инвентаризационного совета, обрабатывать претензии, представляемые совету по рассмотрению претензий, вести учет иму-

щественных претензий в электронном и бумажном формате и координировать с Группой по вопросам выбытия имущества необходимые меры по обеспечению выбытия имущества Организации Объединенных Наций, подлежащего выбытию в установленном порядке.

255. В рамках реорганизации компонента поддержки Миссии предлагается перевести временную должность главного сотрудника по эксплуатации помещений (категория полевой службы), одну временную должность сотрудника по эксплуатации помещений (категория полевой службы), девять временных должностей помощников по эксплуатации помещений (2 категории полевой службы и 7 местного разряда) и четыре временные должности помощников по почтовым отправлениям (местный разряд) в Секцию по эксплуатации и обслуживанию зданий и помещений.

## Кувейтское объединенное бюро поддержки

## Кадровая секция

Международный персонал: упразднение 2 должностей (полевая служба)

создание 1 должности (С-4)

передача 1 должности (полевая служба)

из Бюро в Кадровую секцию

		Кате	гори	я спе	еци	алист	0в и	выше			Категорі обслуж и смежные	сивания		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	пгс	С Д-	2 Д	<b>[-1</b>	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	служба/ служба	обслужи-	между- народ- ный пер-	специа-		вольцы Органи- зации Объеди- ненных	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_			_	_	_	_	1	_	- 1	5	; -	- 6	-	- 13	_	19
Предлагаемая численность на 2015 год	_		_	_	_	_	1	1	-	- 2	2 2	! -	- 4		- 13	_	17
Изменение	_		_	_	_	-	1	_	_	- 1	(3)	) –	- (2)	) –		. –	(2)

256. Функции, связанные с выполнением кадровых операций, будут осуществляться под эгидой Кувейтского объединенного бюро поддержки, при этом структура кадровых подразделений будет устанавливаться таким образом, чтобы обеспечивать осуществление функций и видов деятельности в соответствии с глобальной стратегией полевой поддержки. Кадровую секцию будет возглавлять главный сотрудник по кадровым вопросам (С-4), которому будут помогать 2 сотрудника по кадровым вопросам (1 должность С-3, 1 должность полевой службы) и 14 помощников по кадровым вопросам (1 должность полевой службы, 13 должностей местного разряда).

14-63755 **99/129** 

257. Предлагается создать должность главного сотрудника по кадровым вопросам (С-4), который возглавит кадровую группу в осуществлении функций, связанных с выполнением кадровых операций в интересах ее миссий-клиентов, и в обеспечении применения необходимых финансовых правил и правил о персонале. Данная должность финансируется из бюджета МООНСИ в рамках механизма пропорционального несения расходов на финансирование группы старших руководителей Кувейтского объединенного бюро поддержки между МООНСА и МООНСИ с учетом их относительных размеров. Сотрудник на должности руководителя кадрового подразделения будет дополнительно задействовать общие ресурсы в целях обеспечения централизованного обслуживания, что повысит эффективность и результативность предоставления таких услуг Объединенным бюро поддержки.

258. В соответствии с результатами всеобъемлющего обзора комплектования кадров предлагается передать должность помощника по кадровым вопросам (полевая служба) в Кадровую секцию в Багдаде.

259. Предлагается упразднить две должности помощников по кадровым вопросам (полевая служба) вследствие упорядочения и стандартизации процессов и повышения эффективности операций Кувейтского объединенного бюро поддержки.

## Группа оформления поездок

Международный персонал: упразднение 2 должностей (полевая служба)

		Kame	ггор	рия с	пеци	иалис	пов 1	і выі	ше			обслуж	ия общего сивания категории		,	нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГО	С Д	7-2	Д-1	C-5	C-4	1 C	'-3	C-2	Итого	служба/ служба	обслужи-	между- народ- ный пер-	,		вольцы Органи- зации Объеди- ненных	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_	_	_	_	_	_		_	_	_	. <u>-</u>	- 3	} -	- 3	_	- 2	, –	5
Предлагаемая чис- ленность на 2015 год	-	-	_	_	_	-		_	_	_	-	- 1	ļ <del>-</del>	- 1	_	- 2	_	3
Изменение	-	-	_	-	_	_		_	_	_	_	- (2)	) -	- (2)	_	- 2	_	(2)

260. Группу оформления поездок в составе Кувейтского объединенного бюро поддержки будет возглавлять главный сотрудник по вопросам оформления поездок (полевая служба), которому будут помогать два помощника по вопросам оформления поездок (местный разряд).

261. Предлагается упразднить две должности помощников по вопросам оформления поездок (полевая служба) вследствие упорядочения и стандартизации процессов и повышения эффективности операций Кувейтского объединенного бюро поддержки.

#### Финансовая секция

Международный персонал: упразднение 1 должности (полевая служба)

Национальный персонал: упразднение 2 должностей (местный разряд)

		Kamez	гория	спеці	иалист	10в и	выше			Категорі обслуж и смежные	сивания			нальный сонал	Добро-	
	3ГС	ПГС	Д-2	Д-1	C-5	C-4	C-3	C-2	Итого	Полевая служба/ служба охраны	Категория общего обслужи- вания	между- народ- ный пер-	специа-		вольцы Органи- зации Объеди- ненных Наций	Всего
Утвержденная чис- ленность на 2014 год	_					1	_	_	- 1	. 7	· _	- 8	; -	- 12	_	20
Предлагаемая численность на 2015 год	_					1	-	_	- 1	. 6	i –	- 7	,	- 10	_	17
Изменение	_					_	_	_		(1)	-	- (1)	-	- (2)	-	(3)

262. Финансовая секция в Кувейтском объединенном бюро поддержки будет обеспечивать точный и полный учет, отчетность и внутренний финансовый контроль; приводить банковские счета в соответствие со счетами бухгалтерских книг; выполнять делегированные ей помощником Генерального секретаря, Контролером, полномочия по утверждению и выделению средств Миссии для своевременной оплаты счетов поставщиков; производить расчеты по требованиям сотрудников об оплате путевых расходов; и производить начисление заработной платы национальному и международному персоналу. Секцию будет возглавлять главный сотрудник по финансовым вопросам (С-4), которому будут помогать 3 сотрудника по финансовым вопросам (полевая службы, 10 должностей местного разряда).

#### Организационные изменения

263. В свете упорядочения процессов и получения экономии за счет роста эффективности в Финансовой секции Кувейтского объединенного бюро поддержки предлагается упразднить три должности помощников по финансовым вопросам (1 должность полевой службы, 2 должности местного разряда).

14-63755

## IV. Анализ потребностей в ресурсах

Таблица 6 **Потребности в ресурсах** 

(В тыс. долл. США)

		1 января —	31 декабря	2014 года		2015 год		Разница, 2014–2015 годы
Ка	тегория расходов	Ассигнования	Сметные расходы	Разница,	Общий объем	Чистый объем <sup>а</sup>	Единовремен- ные потреб- ности	
		(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)	(7)=(4)-(1)
I.	Военный и полицейский персонал							
	Военные наблюдатели	376,6	309,2	67,4	144,3	76,9	_	(232,3)
	Воинские контингенты	11 051,7	9 340,3	1 711,4	8 377,7	6 666,3	_	(2 674,0)
	Полиция Организации Объединенных Наций	281,2	194,6	86,6	91,4	4,8	_	(189,8)
	Итого, категория I	11 709,5	9 844,1	1 865,4	8 613,4	6 748,0	-	(3 096,1)
II.	Гражданский персонал							
	Международный персонал	49 254,6	61 257,3	(12 002,7)	61,613,6	73,616,3	_	12,359,0
	Национальный персонал	19 091,0	23,017,6	(3,926,6)	19,362,9	23,289,5	_	271,9
	Итого, категория II	68 345,6	84 274,9	(15 929,3)	80 976,5	96 905,8	_	12 630,9
III	. Оперативные расходы							
	Консультанты	332,9	257,9	75,0	508,4	433,4	_	175,5
	Официальные поездки	1 986,2	1 582,3	403,9	1 979,4	1 575,5	-	(6,8)
	Объекты и инфраструктура	12 321,1	9 921,3	2 399,8	11 615,6	9 215,8	1 197,5	(705,5)
	Наземный транспорт	1 615,7	1 377,2	238,5	1 163,3	924,8	23,0	(452,4)
	Воздушный транспорт	17 777,4	15 468,4	2 309,0	19 032,6	16 723,6	38,5	1 255,2
	Связь	4 406,4	3 862,3	544,1	5 770,1	5 226,0	1 689,7	1 363,7
	Информационные технологии	1 936,2	1 826,0	110,2	2 049,3	1 939,1	424,7	113,1
	Медицинское обслуживание	757,5	445,5	312,0	694,1	382,1	-	(63,4)
	Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15 117,9	11 858,7	3 259,2	4 591,3	1 332,1	_	(10 526,6)
	Итого, категория III	56 251,3	46 599,6	9 651,7	47 404,1	37 752,4	3 373,4	(8 847,2)
	Общий объем	136 306,4	140 718,6	(4 412,2)	136 994,0	141 406,2	3 373,4	687,6

<sup>&</sup>lt;sup>а</sup> Чистый объем потребностей определен с учетом оценочной величины неизрасходованных остатков или перерасходов за 2014 год.

## А. Военный и полицейский персонал

(8 613 400 долл. США)

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница: неиз- расходованный остаток/ (перерасход)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистый объем потребностей, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Военные наблюдатели	376,6	309,2	67,4	144,3	76,9	(232,3)

- 264. Сумма в размере 144 300 долл. США предназначается для размещения двух военных советников и покрывает:
- а) суточные участников миссии по стандартной ставке 130 долл. США в день (92 500 долл. США);
- b) расходы на две предполагаемые поездки в связи с доставкой на место и репатриацией из расчета 5000 долл. США на одну поездку в оба конца (10 000 долл. США);
- с) вещевое довольствие для двух военных советников по стандартной ставке 200 долл. США на человека в год (400 долл. США);
- d) выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по стандартной ставке для воинских контингентов численностью менее 100 человек (40 000 долл. США);
- е) пайки в размере, соответствующем сметной стоимости воды для двух военных советников (1400 долл. США).
- 265. Разница между объемом потребностей на 2015 год и суммой ассигнований на 2014 год объясняется в основном сокращением средней численности размещенных военных советников с семи в 2014 году до двух в 2015 году. Утвержденная численность остается равной 13 советникам, чтобы можно было гибко реагировать на меняющиеся оперативные потребности.
- 266. Предполагаемый свободный от обязательств остаток за 2014 год обусловлен в основном фактическим размещением в среднем двух военных советников по сравнению с заложенной в бюджет численностью военных советников в количестве семи человек. Кроме того, прогнозируется возникновение неизрасходованных остатков по статье компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, поскольку таких выплат в 2014 году не ожидается.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница: неиз- расходованный остаток/ (перерасход)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистый объем потребностей, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Воинские контингенты	11 051,7	9 340,3	1 711,4	8 377,7	6 666,3	(2 674,0)

267. Сумма в размере 8 377,7 долл. США предназначается для развертывания подразделений охранного контингента Организации Объединенных Наций средней утвержденной численностью 245 человек и покрывает:

14-63755

- а) возмещение расходов на содержание военнослужащих по установленной стандартной ставке в размере 1332 долл. США на человека в месяц на выплату основного жалованья, а также на оплату вещевого довольствия, снаряжения и личного оружия для всех военнослужащих (3 916 100 долл. США);
- b) расходы на поездки в связи с доставкой на место и репатриацией из расчета 4000 долл. США на одну поездку в оба конца для 168 военнослужащих фиджийского охранного подразделения и 2400 долл. США на одну поездку в оба конца для 77 военнослужащих непальского охранного подразделения (856 800 долл. США);
- с) выплаты в связи с предоставляемым дважды в год отпуском для восстановления сил продолжительностью 15 дней по стандартной ставке 10,50 долл. США в день для 245 военнослужащих охранных подразделений (77 200 долл. США);
- d) суточное денежное довольствие по стандартной ставке 1,28 долл. США в день из расчета 89 425 человеко-дней (114 500 долл. США);
- е) выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по стандартной ставке для воинских контингентов численностью от 101 до 1000 человек (98 000 долл. США);
- f) сметные расходы на услуги по жизнеобеспечению, рассчитанные по суточной ставке для Багдада (36 долл. США на питание, питание в ночное время и воду), Багдадского международного аэропорта (39 долл. США на питание, питание в ночное время и воду) и Киркука (40 долл. США на питание, питание в ночное время и воду) (2 855 900 долл. США);
- g) возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество в отношении основного имущества, предоставленного соответствующими контингентами на условиях аренды с обслуживанием, согласно положениям соответствующего меморандума о взаимопонимании (8300 долл. США);
- h) расходы на доставку и развертывание принадлежащего контингентам имущества в размере, соответствующем стоимости воздушной перевозки грузов и несопровождаемого багажа согласно условиям действующего контракта (450 900 долл. США).
- 268. Разница между объемом потребностей на 2015 год и суммой ассигнований на 2014 год объясняется в основном сокращением численности военнослужащих охранных подразделений с 272 до 245 человек, прекращением выделения ассигнований на оплату жилья в комплексе «Тамими» и сокращением ассигнований по статье поездок в связи с изменением графика поездок для замены военнослужащих, которая осуществляется теперь один, а не два раза в год. Это сокращение частично компенсируется повышением стандартной ставки возмещения расходов на содержание военнослужащих в связи с выплатой основного жалованья с 1028 долл. США в 2014 году до 1332 долл. США в 2015 году и введением нового требования в отношении оплаты доставки несопровождаемого багажа в связи с развертыванием и репатриацией охранных подразделений Организации Объединенных Наций.

269. Предполагаемый свободный от обязательств остаток за 2014 год возникает в основном по статье пайков и объясняется перебазированием охранных подразделений Организации Объединенных Наций с июня 2014 года из комплекса «Тамими» в комплекс в Эрбиле ввиду ухудшения состояния безопасности в Ираке. Это сокращение частично компенсируется дополнительными потребностями по статье возмещения расходов на содержание военнослужащих по стандартным ставкам ввиду повышения ставки возмещения расходов.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница: неиз- расходованный остаток/ (перерасход)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистый объем потребностей, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Полиция Организа- ции Объединенных Наций	281,2	194,6	86,6	91,4	4,8	(189,8)

- 270. Сумма в размере 91 400 долл. США предназначается для размещения одного полицейского советника Организации Объединенных Наций и покрывает:
- а) суточные участника миссии по стандартной ставке 130 долл. США в день (47 500 долл. США);
- b) расходы на поездки в связи с доставкой на место и репатриацией для одного человека (3000 долл. США);
- с) вещевое довольствие по стандартной ставке 200 долл. США в год, выплачиваемой двумя частями (200 долл. США);
- d) выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по стандартной ставке для воинских контингентов численностью менее 100 человек (40 000 долл. США);
- е) пайки в размере, соответствующем сметной стоимости воды для одного человека (700 долл. США).
- 271. Разница между объемом потребностей на 2015 год и суммой ассигнований на 2014 год объясняется в основном размещением только одного полицейского советника в 2015 году по сравнению с пятью советниками, предусмотренными в бюджете в 2014 году. Утвержденная численность остается равной шести советникам, чтобы можно было гибко реагировать на меняющиеся оперативные потребности.
- 272. Предполагаемый свободный от обязательств остаток за 2014 год обусловлен в основном тем, что потребности в выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности не ожидается, в сочетании с меньшей фактической средней численностью размещенного персонала (один человек) по сравнению с заложенной в бюджет (пять человек).

14-63755 105/129

## В. Гражданский персонал

(80 976 500 долл. США)

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница: неиз- расходованный остаток/ (перерасход)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистый объем потребностей, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Международный персонал	49 254,6	61 257,3	(12 002,7)	61 613,6	73 616,3	12 359,0

273. Сумма в размере 61 613 600 долл. США предназначается для выплаты окладов (34 211 900 долл. США), покрытия общих расходов по персоналу (22 306 100 долл. США) в отношении штата международных сотрудников численностью 383 человека (160 сотрудников категории специалистов, 223 сотрудника категории полевой службы) и выплаты надбавки за работу в опасных условиях по установленной ставке 1600 долл. США в месяц имеющим право на получение такой надбавки сотрудникам численностью 329 человек (5 095 600 долл. США). Смета расходов на 2015 год рассчитана с учетом 12-процентной нормы вакансий.

274. Разница между объемом потребностей на 2015 год и суммой ассигнований на 2014 год объясняется в основном увеличением потребностей по статье общих расходов по персоналу с учетом тенденций расходования средств. Ассигнования по статье общих расходов по персоналу на 2015 год рассчитаны по ставке 65,2 процента от суммы расходов на выплату окладов, тогда как на 2014 год они исчислялись по ставке 37,7 процента от суммы расходов на выплату окладов. При расчете ассигнований на 2015 год это процентное соотношение определялось на основе фактической величины общих расходов по персоналу и расходов на выплату окладов за период с 1 января 2013 года по 31 августа 2014 года.

275. Предполагаемый перерасход за 2014 год обусловлен в основном более высокой величиной общих расходов по персоналу и меньшей долей вакантных должностей в размере 10 процентов по сравнению с заложенной в бюджет 12- процентной нормой вакансий.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница: неиз- расходованный остаток/ (перерасход)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистый объем потребностей, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Национальный персонал	19 091,0	23 017,6	(3 926,6)	19 362,9	23 289,5	271,9

276. Сумма в размере 19 362 900 долл. США предназначается для выплаты окладов (14 053 700 долл. США), покрытия общих расходов по персоналу (3 318 000 долл. США) в отношении штата национальных сотрудников численностью 517 человек (97 национальных сотрудников-специалистов, 420 сотрудников местного разряда), выплаты надбавки за работу в опасных условиях 79 национальным сотрудникам-специалистам и 266 сотрудникам местного разряда по ставке 585 долл. США в месяц (1 916 200 долл. США) и покрытия

сметных расходов на оплату сверхурочной работы (75 000 долл. США). Смета расходов на 2015 год рассчитана с учетом 16 процентной и 13 процентной норм вакансий соответственно для национальных сотрудников-специалистов и сотрудников местного разряда.

277. Разница между объемом потребностей на 2015 год и суммой ассигнований на 2014 год объясняется в основном применением в 2015 году более низких показателей доли вакантных должностей в размере 16 процентов в отношении национальных сотрудников-специалистов по сравнению с заложенной в бюджет в 2014 году 20-процентной нормой вакансий и в размере 13 процентов в отношении сотрудников местного разряда по сравнению с заложенной в бюджет в 2014 году 16-процентной нормой вакансий исходя из фактических средних показателей доли вакантных должностей за первые семь месяцев 2014 года. Это увеличение частично компенсируется общим сокращением численности штата национальных сотрудников с уровня 557 человек, утвержденного на 2014 год, до уровня 517 человек, предлагаемого в 2015 году.

278. Предполагаемый перерасход за 2014 год обусловлен в основном введением с 1 декабря 2013 года утвержденной пересмотренной шкалы окладов в Ираке для сотрудников местного разряда (повышение окладов на 5,4 процента) и национальных сотрудников-специалистов (повышение окладов на 3,3 процента); и применением прогнозируемого показателя доли вакантных должностей в размере 16 процентов в отношении национальных сотрудников-специалистов по сравнению с утвержденной 20-процентной нормой вакансий и прогнозируемого показателя доли вакантных должностей в размере 13 процентов в отношении сотрудников местного разряда по сравнению с утвержденной 16-процентной нормой вакансий.

## С. Оперативные расходы

(47 404 100 долл. США)

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Консультанты	332,9	257,9	75,0	508,4	433,4	175,5

279. Ассигнования в объеме 508 400 долл. США предназначены для оплаты услуг консультантов по следующим вопросам: а) информационная поддержка и поддержка в проведении анализа в рамках проектов по наращиванию потенциала совместно с Советом национальной безопасности (1 международный консультант на 20 дней) (16 400 долл. США); b) национальное сосуществование поддержка посреднической деятельности в условиях политического кризиса (1 международный консультант на 6 месяцев) (27 200 долл. США); с) национальное сосуществование — всеохватный политический диалог/поддержка посреднической деятельности по достижению консенсуса (1 международный консультант на 4 месяца) (23 200 долл. США); d) национальное сосуществование — оказание поддержки в ходе проведения выборов в районах спорных границ — содействие проведению выборов Киркуке (1 международный консультант на 4 месяца) (23 200 долл. США); и

14-63755 107/129

е) национальное сосуществование — спорные внутренние границы — анализ вопросов, касающихся мер укрепления доверия, включая договоренности о разделении властных полномочий (1 международный консультант на 4 месяца) (23 200 долл. США); f) национальное сосуществование — меньшинства (1 международный консультант на 3 месяца) (23 200 долл. США); д) участие в решении конституционных/правовых вопросов для содействия выполнению незавершенной законодательной работы (1 международный консультант на 3 месяца) (33 200 долл. США); h) вопросы, касающиеся пропавших без вести граждан Кувейта и их имущества (1 международный консультант на 4 месяца) (65 600 долл. США); і) эксперт по регистрации биометрических данных избирателей (1 международный консультант на 100 дней) (55 200 долл. США); ј) эксперт по вопросам определения границ избирательных округов (1 международный консультант на 2 месяца) (48 000 долл. США); k) эксперт по анализу результатов выборов (1 международный консультант на 100 дней) (48 800 долл. США); 1) конституционный процесс по подготовке проекта конституции Курдистанского региона) (1 международный консультант на 1 месяц) (17 400 долл. США). В дополнение к этому предусматриваются ассигнования на оплату услуг консультантов по вопросам профессиональной подготовки в основной и административной областях, а также в области обеспечения безопасности (103 800 долл. США).

280. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом увеличением объема консультационных услуг, перечисленных выше, которые требуются для осуществления запланированной деятельности Миссии наряду с частичным сокращением потребностей на услуги консультантов по профессиональной подготовке в результате охвата подготовкой большего числа сотрудников в районе деятельности Миссии.

281. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год объясняется главным образом трудностями, связанными с поиском подходящих консультантов по вопросам поддержки в проведении анализа информации, конституционного процесса, национального сосуществования — спорные внутренние границы — и регионального сотрудничества, по причине которых заложенные в бюджет ассигнования на оплату услуг консультантов не были использованы в полной мере, а также снижением платы за обучение в связи с использованием инструкторов из Организации Объединенных Наций.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Официальные поездки	1 986,2	1 582,3	403,9	1 979,4	1 575,5	(6,8)

282. Ассигнования в размере 1 979 400 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки (проезд воздушным транспортом, суточные и терминальные расходы) Специального представителя Генерального секретаря для участия в совещаниях и консультациях в Нью-Йорке, Европе и в столицах ближневосточных государств (240 700 долл. США); сотрудников Канцелярии руководителя аппарата (37 100 долл. США); Объединенной группы анализа и политики (6700 долл. США); заместителя Специального представителя Гене-

рального секретаря по политическим вопросам и вопросам помощи в проведении выборов (81 200 долл. США); сотрудников Отдела по оказанию помощи в проведении выборов (24 500 долл. США); Отдела по политическим вопросам (96 100 долл. США); заместителя Генерального секретаря по вопросам развития и гуманитарным вопросам (31 400 долл. США); сотрудников Отдела по правам человека (12 500 долл. США); Отдела общественной информации (14 700 долл. США); Канцелярии начальника Отдела поддержки Миссии (21 500 долл. США); Канцелярии заместителя начальника Отдела поддержки Миссии (53 900 долл. США); Канцелярии начальника Отдела управления системой снабжения (71 500 долл. США); Медицинской секции (16 800 долл. США); а также путевых расходов сотрудников в пределах района действия Миссии, совершающих поездки в Ирак, Кувейт, Амман и Исламскую Республику Иран (475 800 долл. США).

283. Предусматриваются также ассигнования на покрытие расходов на поездки на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в Энтеббе, Уганда, и Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане или в другие места проведения учебной подготовки для участия в учебных курсах по вопросам, касающимся проекта «Умоджа», Международных стандартов учета в государственном секторе, и другим административным вопросам, а также по вопросам, касающимся обеспечения безопасности, и по некоторым вопросам основной деятельности, в частности по вопросам посредничества, правовой реформы в ходе выборов, урегулирования конфликтов и переговоров (795 000 долл. США).

284. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год отражает главным образом предпринимаемые Миссией усилия совершать лишь имеющие существенное значение поездки для выполнения возложенных на Миссию функций и применять информационно-коммуникационные технологии там, где это возможно; соответствующая сумма частично сокращается на сумму увеличения потребностей, связанных с поездками для прохождения обязательной подготовки и участия в учебных курсах по вопросам обеспечения безопасности, авиационной безопасности, работы комиссий по расследованию и в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе.

285. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год объясняется главным образом сокращением сметных расходов на профессиональную подготовку по сравнению с прогнозируемыми расходами, поскольку там, где это представлялось возможным, обеспечивалась внутренняя профессиональная и интерактивная подготовка.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Помещения и объек- ты инфраструктуры	12 321,1	9 921,3	2 399,8	11 615,6	9 215,8	(705,5)

14-63755 109/129

- 286. Ассигнования в размере 11 615 600 долл. США предназначены для покрытия расходов на помещения и объекты инфраструктуры, включая расходы на:
- а) приобретение сборных конструкций, оборудования для оснащения помещений и холодильного оборудования, а также замену кондиционеров, различного оборудования для оснащения помещений и холодильников по причине естественного износа (91 100 долл. США);
- b) приобретение разных помещений и объектов инфраструктуры и ремонтно-эксплуатационных материалов; соответствующие расходы включают расходы на приобретение двух морских контейнеров для целей хранения и ремонтно-эксплуатационных материалов (244 200 долл. США);
- с) приобретение двух резервных генераторов мощностью 500 кВт, которые будут использоваться в Багдадском международном аэропорту для содействия удовлетворению максимального спроса на электроэнергию, и закупка двух электрораспределительных щитов для непосредственной замены имеющихся электрораспределительных счетов в случае перебоев в системе энергоснабжения (305 900 долл. США);
- d) замену одной емкости для хранения горючего и одного топливного насоса по причине естественного износа (63 300 долл. США);
- е) замену офисных кресел по причине естественного износа (7500 долл. США);
- f) замену оргтехники и другого оборудования, такого как фотокопировальные машины, видеокамеры, сейфы и тренажеры по причине естественного износа (107 500 долл. США);
- g) приобретение фортификационного оборудования, оборудования для обеспечения безопасности и охраны, противопожарного оборудования, аппаратуры наблюдения и средств индивидуальной защиты, в частности снаряжения для сотрудников группы личной охраны, неоптических передних прицелов и прицельных приспособлений на казенной части ствола, запасных частей для оружия, запирающиеся контейнеры для хранения оружия, противопожарного оборудования, защитных касок, защитной одежды и металлодетекторов, зеркал для автотранспортных средств, дефибрилляторов, касок и бронежилетов скрытого ношения для сотрудников подразделения личной охраны (605 000 долл. США);
- h) аренду помещений в Аммане, Тегеране и Басре и конференционных помещений по всему району деятельности Миссии (975 900 долл. США);
- i) коммунальные услуги, включая водо- и энергоснабжение и услуги по удалению отходов (735 000 долл. США);
- ј) оплату различных услуг по обслуживанию систем внутреннего телевизионного наблюдения, систем громкоговорящей связи, фотокопировальных машин, систем контроля доступа, спутниковых систем, контрактов на ремонт и эксплуатацию помещений, генераторов, систем канализации, электроснабжения, кондиционирование воздуха и отопления, систем очистки воды и удаления отходов, систем водоснабжения и систем по проверке качества воды (3 673 000 долл. США);

- k) оплату услуг по обеспечению безопасности и расходов по персоналу, включая 37 сотрудников Службы охраны (34 охранника и 3 инспекторов) по прогнозируемой годовой ставке в 275 300 долл. США для Кувейта, 16 охранников (13 охранников и 3 инспекторов) по прогнозируемой годовой ставке в 272 600 долл. США для Эрбиля и расходы на две натренированные на обнаружение взрывчатых веществ собаки в Багдаде по прогнозируемой годовой ставке в 240 000 долл. США (787 900 долл. США);
- услуги по переоборудованию, ремонту и строительству, такие как: і) модернизация существующих систем обеспечения безопасности во всем районе действия Миссии; іі) переоборудование служебных помещений, исходя из меняющегося спроса на служебные помещения в Багдадском международном аэропорту, в Эрбиле и Киркуке; ііі) модернизация системы водоснабжения/ системы распределения воды в водохранилищах в Диване, Эрбиле и Киркуке; iv) модернизация стоянки для автотранспорта в Багдаде; v) капитальный ремонт имеющихся складских помещений и расширение спортивного зала в Багдадском международном аэропорту; vi) перенос двойниковых стенок с переднего на задний участок границы аэропорта, покраска внешних стен и герметизация окон и других проемов зданий и установка уличных светильников, работающих на солнечных батареях, в комплексе в Эрбиле. Предусматриваются также расходы на оплату различных строительных услуг для удовлетворения потребностей в области обеспечения безопасности на объектах МООНСИ в районе деятельности Миссии, в том числе в комплексе Организации Объединенных Наций в Басре в целях строительства антенной вышки в Багдаде и в Багдадском международном аэропорту, а также расходы на строительство ангара в пункте въезда в Киркуке и строительство в Киркуке помещения с автоматическим температурным режимом, в котором будет установлена система бесперебойного электроснабжения (1 416 000 долл. США);
- m) канцелярские и конторские принадлежности из расчета 29 долл. США на человека в месяц для 647 сотрудников (225 200 долл. США);
- n) запасные части и принадлежности для кондиционеров воздуха, генераторов и систем очистки сточных вод и водоснабжения (238 700 долл. США);
- о) приобретение полевых защитных сооружений, включая маскировочные сети для оснащения пунктов охраны/контрольно-пропускных пунктов и наблюдательных вышек; песка и мешков с песком для защиты объектов охраны, металлических профилей для работ по укреплению различных защитных сооружений; запчастей для барьеров, препятствующих проезду транспорта, необходимых для обеспечения их бесперебойной эксплуатации (143 800 долл. США);
- р) закупку топлива для генераторов в количестве приблизительно 2 133 000 литров по цене в среднем 0,82 долл. США за литр в Ираке и 0,40 долл. США в Кувейте, включая 10-процентную надбавку на смазочные материалы (1 917 700 долл. США);
- q) закупку санитарно-гигиенических и моющих средств (77 900 долл. США).

287. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом сокращением ставок по контрактам на техническое обслуживание, в частности техническое обслуживание объектов в Багдаде, Киркуке и Багдадском международном аэропорту и сокращением потребностей в запасных частях и предметах снабжения, поскольку Миссия по-прежнему располагает надлежащими запасами запасных частей. Такое сокращение расходов частично компенсируется увеличением потребностей в услугах по реконструкции, модернизации и строительству, связанных с необходимостью повышения безопасности в различных комплексах Организации Объединенных Наций по причине нестабильной с точки зрения безопасности обстановки в Ираке; модернизации системы водоснабжения в Диване в целях прокладки водопроводной системы, соединяющей емкости-хранилища воды Д2 с водохранилищем в Диване; строительству антенных мачт, а также дополнительными потребностями, связанными с использованием собак, натренированных на обнаружение взрывчатых веществ, в Багдаде с учетом результатов оценки степени риска в плане обеспечения безопасности, проведенной в августе 2014 года.

288. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год главным образом объясняется благоприятными фактическими контрактными ставками расходов на обслуживание объектов МООНСИ в Багдаде, Киркуке и в Багдадском международном аэропорту и сокращением потребления топлива для генераторов в результате модернизации системы электроснабжения в Ираке.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Наземный транспорт	1 615,7	1 377,2	238,5	1 163,3	924,8	(452,4)

- 289. Ассигнования в объеме 1 163 300 долл. США предназначены для:
  - а) закупки двух единиц ремонтного оборудования (23 000 долл. США);
- b) покрытия расходов на аренду автомобилей технической помощи, вилочных погрузчиков большой грузоподъемности и грузовиков (60 400 долл. США);
- с) покрытия расходов на ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств (242 100 долл. США);
- d) удовлетворения потребностей, связанных со страхованием гражданской ответственности, в размере 45 400 долл. США для обеспечения международного страхования 340 автотранспортных средств, включая закупку оборудования и 12 передвижных установок по ставке 10,70 долл. США и 3,70 долл. США соответственно в месяц (44 100 долл. США), а также для страхования на местах 17 автотранспортных средств и 2 единиц несамоходной техники по ставке 5,70 долл. США и 5,90 долл. США соответственно в месяц (1300 долл. США);
- е) закупки запасных частей и принадлежностей для автотранспортных средств в Багдаде, Эрбиле и Кувейте (342 200 долл. США);

- f) закупки бензина и дизельного топлива в количестве 538 900 литров из расчета в среднем 0,759 долл. США за литр, включая 10-процентную надбавку за горюче-смазочные материалы (450 200 долл. США).
- 290. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом прекращением покрытия единовременных потребностей, предусмотренных в бюджете 2014 года, в связи с закупкой автотранспортных средств и ремонтного оборудования и сокращением парка автотранспортных средств с 360 единиц в 2014 году до 352 единиц в 2015 году в результате сокращения сметных расходов на страхование ответственности. Кроме того, на местах не обеспечивается страхование 333 автотранспортных средств в Ираке. Эти расходы частично компенсируются увеличением сметных потребностей на закупку запасных частей для автотранспортных средств с превышенным сроком эксплуатации.
- 291. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год объясняется главным образом меньшим числом дорожно-транспортных происшествий, а также более низкими прогнозируемыми расходами на топливо в результате ограничений на передвижение в Ираке по причине ухудшения обстановки в плане безопасности.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Воздушный транспорт	17 777,4	15 468,4	2 309,0	19 032,6	16 723,6	1 255,2

- 292. Ассигнования в объеме 19 032 600 долл. США предназначены для покрытия расходов на:
- а) приобретение восьми систем освещения летного поля (38 500 долл.
   США);
- b) сборы за пользование глобальной спутниковой системой отслеживания (5000 долл. США);
  - с) сборы за посадку и наземное обслуживание (302 300 долл. США);
  - d) выплату суточных членам летных экипажей (11 000 долл. США);
- е) покрытие расходов на закупку топлива для самолетов и вертолетов в количестве примерно 1 293 500 литров из расчета 1,27 долл. США за литр (1 642 700 долл. США);
- f) страхование гражданской ответственности в отношении одного самолета и двух вертолетов (28 100 долл. США).
- 293. Эта сумма также предназначается для покрытия годовых расходов на аренду и эксплуатацию одного самолета/«Лир Джет» (5 780 000 долл. США) в части гарантированных расходов на эксплуатацию авиационного парка, по ставке, составляющей приблизительно 800 долл. США за летный час, из расчета в общей сложности 1000 летных часов, а также расходов на аренду и эксплуатацию двух арендуемых на коммерческой основе вертолетов в части гарантированных расходов на эксплуатацию авиационного парка по ставке

500 долл. США за летный час из расчета в общей сложности 900 часов (11 225 000 долл. США).

294. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом новыми потребностями, связанными с установкой на самолетах системы противоракетной защиты, по итогам пересмотренных результатов оценки уровня безопасности в связи с ухудшающейся обстановкой в области безопасности в Ираке; и более высокими ставками по контрактам в части гарантированных расходов на эксплуатацию авиационного парка применительно к вертолетам. При этом наблюдается частичное сокращение потребностей в авиационном топливе в результате сокращения количества летных часов с 1100 до 1000 применительно к самолетам с учетом фактических расходов в соответствии с контрактом, заложенных в бюджет, и с 1200 до 900 летных часов применительно к вертолетам.

295. Прогнозируемый неиспользованный остаток средств за 2014 год объясняется главным образом сокращением количества летных часов по сравнению с запланированным в результате ограничений на полеты в период проведения выборов в апреле, а также в результате ухудшения обстановки в плане безопасности, в результате чего вертолеты использовались менее интенсивно.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Связь	4 406,4	3 862,3	544,1	5 770,1	5 226,0	1 363,7

296. Ассигнования в размере 5 770 100 долл. США предназначены для:

- а) приобретения и модернизации 38 установок радиоэлектронной защиты (от аналоговых систем до систем третьего поколения), которые обладают более широкими возможностями в плане нейтрализации возникающих угроз; приобретения двух антенных мачт без оттяжек для замены одной антенной мачты в Багдадском международном аэропорту по причине естественного износа и еще одной мачты в целях модернизации коротких антенн, устанавливаемых на крышах, в Киркуке, во избежание помех, создаваемых для других телекоммуникационных вышек, установленных коммерческими компаниями; приобретение и замена телефонного оборудования и различного спутникового оборудования по причине износа, включая 300 обычных ІР-телефонов, 8 комплектов ІР-телефонов для конференц-связи (телефоны «Спайдер»), 20 спутниковых телефонов, 4 терминала глобальной широкополосной сети, модем и приемопередающие устройства (1 689 700 долл. США);
- b) оплаты сборов за коммерческую связь, включая сборы за пользование спутниковой связью, подключение к Интернету, расходов на аренду приемопередатчиков спутниковой связи, а также за пользование волоконно-оптическими линиями связи в Ираке, а также европейской резервной дублирующей Интернет сети передачи данных средствами VSAT, и за пользование линиями связи с Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и с Валенсией, Испания, а также за подключение к системе слежения за передвижением автомобильного транспорта (2 769 000 долл. США);

- с) покрытия расходов на услуги по оказанию поддержки в техническом обслуживании оборудования и аппаратуры связи, включая расходы на видеоконференции, оплату специальных услуг компании «Сиско», покрытие расходов на совершенствование системы управления в области связи и лицензирование, поддержка со стороны компании «Сиско» (softnet), а также расходы на оказание услуг специалистов на местах, покрытия расходов на услуги по прокладке волоконных кабелей/организации сетей, а также за использование проводной и беспроводной связи по ежегодной ставке в 25 долл. США в год за один внутренний добавочный номер, а также за техническое обслуживание ретрансляционных устройств «Мототрбо» и техническое обслуживание радиолокационных средств защиты (865 700 долл. США);
- d) приобретения запасных частей и расходных материалов для аппаратуры связи по бюджетной ставке 1,3 процента от инвентарной стоимости аппаратуры связи (198 100 долл. США);
- е) оплаты услуг в области общественной информации и информационно-пропагандистской деятельности, выпуска агитационно-пропагандистских материалов и теле- и радиовещания (174 900 долл. США);
- f) приобретения принадлежностей и материалов и обеспечения технического обслуживания покрытия расходов на флэш-диски и выплату сборов за возобновление пользования веб-сайтом (800 долл. США);
- g) покрытия расходов на подписку на международные и местные газеты, теле- и радиоинформационные передачи, доступ в интерактивном режиме к «Би-би-си» и отслеживание публикуемых материалов, а также рекламные услуги (71 900 долл. США).
- 297. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом: а) заменой 38 установок радиоэлектронной защиты аналоговые модели с применением технологией третьего поколения, поскольку индустрия телекоммуникаций в Ираке переходит на технологии третьего поколения, в результате чего старые методы радиоэлектронной защиты становятся неэффективными с точки зрения нейтрализации опасных угроз применения самодельных взрывных устройств; b) необходимостью использования предлагаемого европейского провайдера дублирующей Интернет сети передачи данных средствами VSAT во всех местах базирования в Ираке для смягчения риска нестабильного функционирования Интернет-службы, обеспечиваемой местными провайдерами; и с) оплатой услуг по техническому обслуживанию систем радиоэлектронной защиты и цифровых ретрансляторов, расположенных в «красных зонах» гостиницы «Канал» (Багдад) и в Киркуке.
- 298. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год объясняется главным образом: а) закупкой меньшего числа узкополосных режекторных фильтров и заменой меньшего числа приемо-передатчиков ВЧ, по сравнению с количеством, заложенным в бюджет, поскольку имеющиеся в наличии приемо-передающие устройства по-прежнему пригодны для эксплуатации; b) сокращением расходов на аренду спутникового ретранслятора в результате прекращения использования услуг по передачи данных средствами VSAT и подключения к оптико-волоконным линиям для использования услуг Интернета в Ираке; а также с) сокращением расходов на видео-телеконференции и услуги по использованию оптико-волоконных линий.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Информационные технологии	1 936,2	1 826,0	110,2	2 049,3	1 939,1	113,1

- 299. Ассигнования в объеме 2 049 300 долл. США предназначены для:
- а) замены портативных компьютеров, блокнотных компьютеров, серверов, систем бесперебойного электроснабжения и межсетевых экранов, а также для приобретения системы сетевого администрирования и покрытия расходов на использование сети передачи данных (424 700 долл. США);
- b) закупки программы обеспечения, приобретение лицензий, оплаты сборов и аренды программного обеспечения, а также возобновления лицензий на использование имеющегося программного обеспечения, закупки программного обеспечения для технических приложений и приобретения лицензий на использование в централизованном порядке информационных технологий по ежегодной ставке в 310 долл. США на рабочее место применительно к 780 портативным и настольным компьютерам (597 100 долл. США);
- с) покрытия расходов на оказание централизованной поддержки в применении информационных технологий и хранении данных (794 900 долл. США);
- d) закупки запасных частей и расходных материалов для информационных технологий по бюджетной ставке 2 процента от инвентарной стоимости оборудования информационных технологий (232 600 долл. США).
- 300. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом необходимостью закупки и замены оборудования, эксплуатационный срок службы которого истекает.
- 301. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год обусловлен сокращением числа закупок сетевых коммутаторов и маршрутизаторов, поскольку эти средства, имеющиеся в наличии, находятся в удовлетворительном состоянии, а также уменьшением потребностей в услугах в области информационных технологий по сравнению с заложенными в бюджет централизованными услугами в области информационных технологий по причине более низкого показателя продления лицензий на закупку стандартного программного обеспечения в области информационных технологий, предоставляемого Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014—2015 годы
Специальное оборудование	757,5	445,5	312,0	694,1	382,1	(63,4)

- 302. Ассигнования в размере 694 100 долл. США предназначены для оплаты медицинских услуг, включая покрытие расходов на услуги санитарной авиации (252 200 долл. США) и закупку медицинских препаратов и медицинских расходных материалов (441 900 долл. США).
- 303. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом отпавшей необходимостью выделения единовременных ассигнований, а также уменьшением потребностей в медицинских услугах и товаров медицинского назначения в соответствии с предлагаемым сокращением численности персонала.
- 304. Прогнозируемый неизрасходованный остаток средств за 2014 год обусловлен главным образом уменьшением потребностей и сокращением расходов на медицинские препараты и расходные материалы наряду с сокращением потребностей в услугах по обеспечению воздушной медицинской эвакуации.

	Ассигнования, 2014 год	Сметные расходы, 2014 год	Разница (недо- расход/ перерасход средств)	Общий объем потребностей, 2015 год	Чистые потреб- ности, 2015 год	Разница, 2014–2015 годы
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	15 117,9	11 858,7	3 259,2	4 591,3	1 332,1	(10 526,6)

- 305. Ассигнования в размере 4 591 300 долл. США предназначены для:
- а) покрытия расходов на обеспечение жизни и быта сотрудников охранных подразделений Организации Объединенных Наций, военных советников и гражданского персонала (66 300 долл. США);
- b) закупки форменной одежды для 102 сотрудников службы безопасности и личного снаряжения для двух военных наблюдателей, одного полицейского Организации Объединенных Наций и 245 сотрудников охранных подразделений Организации Объединенных Наций, а также для покрытия соответствующих расходов на доставку (151 800 долл. США);
- с) покрытия расходов на материалы и принадлежности, используемые во время учебной подготовки, оплаты сборов за различную учебную подготовку собственными силами, организацию вводных учебных курсов по вопросам обеспечения безопасности, профессиональную подготовку по вопросам обеспечения безопасности, а также для покрытия расходов на организацию учебных курсов по техническим и административным вопросам в области авиации, информационных технологий, закупочной деятельности, включая инженерную подготовку, подготовку по вопросам транспорта и людских ресурсов и подготовку в основных областях, таких как международное гуманитарное право и стратегии, регистрация биометрических данных избирателей, учет гендерной проблематики, анализ конфликтов для целей миростроительства и предупреждения конфликтов, содействие процессу диалога, наблюдение за проведением выборов, правовая реформа в ходе проведения выборов и анализ многоаспектных проблем нищеты (734 300 долл. США);

- d) покрытия расходов на прочие услуги, такие как услуги по уборке и поддержанию чистоты, прачечное обслуживание, уборка мусора, эксплуатация тренажерного оборудования, услуги курьеров и борьба с вредителями (2 526 100 долл. США);
- е) покрытия представительских расходов (50 000 долл. США); обеспечения общего страхования (50 000 долл. США); оплаты банковских сборов (60 000 долл. США); урегулирования разных претензий (8900 долл. США); покрытия расходов на перевозку (602 000 долл. США) и расходов на приобретение бутилированной воды (341 900 долл. США).
- 306. Разница между потребностями на 2015 год и ассигнованиями за 2014 год объясняется главным образом прекращением практики обеспечения бесплатного питания и размещения военнослужащих и гражданского персонала, что привело к уменьшению потребностей, связанных с закупкой пайков, а также сокращению расходов на услуги по уборке.
- 307. Сметный неизрасходованный остаток средств за 2014 год главным образом объясняется сокращением расходов на пайки в результате перевода персонала из Багдада по причине ухудшения обстановки в области обеспечения безопасности и сокращением расходов на обучение, принадлежности и материалы по причине обеспечения внутренней вместо внешней подготовки там, где это представлялось возможным.

# V. Ход осуществления проекта запланированного ремонта единого комплекса штаб-квартиры в Багдаде

308. Для строительства единого комплекса Организации Объединенных Наций в Багдаде был учрежден целевой фонд в объеме 50,8 млн. долл. США в целях обеспечения условий для безопасной и удобной работы и жизни персонала Организации Объединенных Наций и персонала в Ираке. Завершена работа по планированию и разработке проекта строительства единого комплекса Организации Объединенных Наций, который был утвержден руководителем Комитета, но при этом Миссия рассматривает возможные варианты использования альтернативных участков под застройку по причине проблем, возникающих в области обеспечения безопасности. При этом осуществляются соответствующие проекты по ремонту. Эти проекты предусматривают модернизацию и установку систем противопожарной сигнализации и систем обнаружения, строительство водохранилищ, модернизацию существующей системы удаления сточных вод и установку дополнительных устройств.

### Приложение І

# Сводная информация о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций внутренних и внешних надзорных органов и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/68/7/Add.10)

Краткое описание рекомендации

Меры, принятые во исполнение рекомендации

Консультативный комитет отмечает увеличение общих расходов по персоналу в отношении национальных сотрудников в предлагаемом бюджете на 2014 год для МООНСА, которое объясняется тем, что на 2014 год сумма общих расходов по персоналу определена из расчета 35 процентов от чистых окладов против 25 процентов до 2013 года. В ответ на запрос Комитета ему была предоставлена информация о том, что ассигнования из расчета 25 процентов от чистых окладов постоянно оказывались недостаточными для покрытия фактических общих расходов по персоналу. Комитет запросил, но не получил информацию об общих расходах по персоналу по всем миссиям. Комитет просит представить информацию об общих расходах по персоналу с указанием разницы в бюджетных предложениях по специальным политическим миссиям на 2015 год (пункт 21)

Консультативный комитет считает, что Генеральный секретарь не представил достаточно полную информацию о затратах Кувейтского объединенного бюро поддержки и результатах его работы. Например, некоторые улучшения работы, которые Генеральный секретарь считает результатом создания Бюро, например обзор и рационализация рабочих процессов и управление операциями на основе показателей деятельности, одинаковы для всех миссий и отделений. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить полную информацию о затратах и результатах деятельности Бюро в бюджете специальных политических миссий на 2015 год (пункт 38)

В 2014 году общие расходы по международному персоналу в размере 12,6 млн. долл. США закладывались в бюджет по ставке, составляющей 37,7 процента от чистых окладов, а расходы по национальному персоналу в размере 3,3 млн. долл. США рассчитывались по ставке, составляющей 23,6 процента от чистых окладов. На 2015 год в бюджет заложены общие расходы по персоналу в размере 22,3 млн. долл. США применительно к международному персоналу, рассчитанные по ставке, составляющей 65,2 процента от чистых окладов, а расходы по национальному персоналу, составляющие 3,3 млн. долл. США, рассчитывались по ставке, составляющей 23,6 процента от чистых окладов. На 2015 год процентная доля общих расходов по персоналу от чистых окладов была рассчитана с учетом общих фактических расходов по персоналу и чистых окладов за период с 1 января 2013 года по 31 августа 2014 года.

С момента официального учреждения Кувейтского объединенного бюро поддержки в декабре 2012 года продолжалась работа по постепенному объединению функций по оказанию административной кадровой поддержки и соответствующих механизмов Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) в рамках Объединенного бюро поддержки, обслуживающего обе миссии. Эта работа проводится под руководством Руководящего комитета Кувейтского объединенного бюро поддержки (в состав которого входят руководители Отдела поддержки миссий МООНСА и МООНСИ и представители Департамента полевой поддержки Секретариата) и группы по вопросам управления Бюро под-

Меры, принятые во исполнение рекомендации

держки. Бюро поддержки также взяло на себя ответственность за оказание вспомогательных услуг в области финансов и людских ресурсов, которые в настоящее время оказываются в рамках имеющихся у Бюро ресурсов Региональному центру Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Йемену.

Планируется, что в 2015 году Кувейтское объединенное бюро поддержки будет добиваться постоянной экономии средств по статье расходов по персоналу за счет сокращения расходов на международный персонал, базирующийся в Кувейте, в отличие от Афганистана и Ирака, что объясняется главным образом сокращением размера надбавки за работу в трудных условиях, отказом от предоставления отпуска для отдыха и восстановления сил, сокращением размера субсидий на образование и сокращением продолжительности отпуска на родину и для посещения семьи. Эти меры позволят обеспечить ежегодную экономию средств для Организации в размере приблизительно 1,4 млн. долл. США по сравнению с расходами на содержание аналогичного количества сотрудников в Ираке или Афганистане. Выгоды, которые Организация извлекает в результате дистанционного обслуживания, впервые были реализованы в 2013 году.

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря включить в следующий бюджетный документ четкую информацию в отношении таких должностей, расходы по которым совместно несут фонды и программы и соответствующие департаменты Секретариата, в том числе в отношении конкретной доли Департамента по политическим вопросам в любом таком механизме совместного несения расходов (пункт 91)

Предусматриваемая на 2015 год доля бюджетных расходов на обеспечение безопасности включает расходы, связанные с финансированием должностей, в совместном покрытии которых будет участвовать страновая группа Организации Объединенных Наций. В настоящее время этот вопрос все еще обсуждается учреждениями, фондами и программами.

Меры, принятые во исполнение рекомендации

Комитет напоминает, что в своем докладе об использовании частных охранных компаний он рекомендовал соответствующим комитетам Генеральной Ассамблеи рассмотреть политику Организации Объединенных Наций в отношении использования вооруженных частных охранных компаний (A/67/624, пункт 25), и ссылается также на раздел V резолюции 67/254 А Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула важность принятия всех мер для недопущения возникновения правовых рисков для Организации и рисков для ее репутации в связи с использованием услуг по вооруженной охране, предоставляемых частными охранными предприятиями. В той же резолюции Ассамблея просила далее Генерального секретаря представить разъяснение в отношении оперативных критериев, определяющих, в каких случаях операции Организации Объединенных Наций могут с полным основанием обращаться к частным охранным предприятиям для получения услуг по вооруженной охране Центральных учреждений и объектов на местах, и представить указанную информацию в соответствующих докладах Генеральной Ассамблее. Комитет рекомендует Ассамблее предложить Генеральному секретарю представлять информацию об использовании частных охранных компаний во всех будущих бюджетах специальных политических миссий. Кроме того, поскольку название «охранники Организации Объединенных Наций» используется, когда идет речь о персонале, выделяемом странами, предоставляющими полицейские и воинские контингенты, Комитет считает, что нецелесообразно употреблять термин «международные вооруженные охранники», когда речь идет о персонале частных охранных компаний. В этой связи Комитет ожидает, что во всех бюджетных предложениях Генеральный секретарь будет проводить четкое различие между потребностями в вооруженных охранниках, выделяемых странами, предоставляющими полицейские и воинские контингенты, и вооруженных охранниках, предоставляемых, соответственно, от частных охранных компаний (см. также замечания Комитета в отношении использования охранников Организации Объединенных Наций в специальных политических миссиях в разделе III выше) (пункт 180)

МООНСИ не использует вооруженные частные охранные компании для обеспечения безопасности на ее объектах. Оружие имеют лишь охранные подразделения Организации Объединенных Наций из Фиджи и Непала. Другие две частные охранные компании, используемые в Эрбиле и Кувейте, не предоставляют вооруженных охранников.

Меры, принятые во исполнение рекомендации

Консультативный комитет также ссылается на свои предыдущие замечания в отношении Кувейтского объединенного бюро поддержки (см. A/66/7/Add.12, пункты 204–207) и рекомендует предложить Генеральному секретарю определить оптимальное место расположения ревизоров-резидентов, из которого они могли бы наиболее эффективным образом обслуживать миссии в регионе, и доложить об этом в контексте бюджета специальных политических миссий на 2015 год (пункт 198); и

признавая, что при планировании размещения персонала миссии в Ираке учитывается целый ряд факторов, включая необходимость в наличии определенных специалистов в штабе Миссии и обеспечения безопасности, Консультативный комитет тем не менее полагает, что перевод некоторых ревизороврезидентов из Кувейта в штаб-квартиру МООНСИ позволит повысить эффективность работы ревизоров-резидентов в Миссии, сэкономить на путевых и сопутствующих расходах и обеспечить охват региональных отделений Миссии в Ираке. Отмечая, что Канцелярия ревизора-резидента МООНСИ находится в Кувейте с момента учреждения, и учитывая повышенную необходимость надзора за строительством объединенного штаба Миссии в Багдаде, Комитет ожидает, что МООНСИ попытается как можно скорее разместить ревизоров-резидентов в Ираке. Комитет рекомендует далее Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести обзор с целью определить оптимальную численность ревизоров-резидентов в МООНСИ и доложить об этом в бюджетном предложении на 2015 год (пункт 225)

Что касается предложений по учреждению и переводу должностей в МООНСИ, то Комитет напоминает о своем мнении о том, что Генеральному секретарю следует постоянно анализировать кадровые потребности на предмет необходимости в закрепленных за соответствующими должностями функциях, что должности, которые более не требуются, должны упраздняться, а необходимость учреждения должностей должна полностью обосновываться (А/67/604, пункт 28). В связи с этим Комитет полагает, что ряд кадровых предложений Генерального секретаря для МООНСИ недостаточно обоснован, и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести всеобъемлющий обзор кадровых потребностей Миссии, в том числе ее ор-

По мнению Миссии, функции ревизоров-резидентов могут выполняться ревизорами из Кувейта поскольку большая часть их работы носит административный/аналитический характер и не требует их физического присутствия в Багдаде. В случае возникновения необходимости непосредственного общения с сотрудниками по таким вопросам, как проведение собеседований с сотрудниками или сбор документации при проведении ревизий, такая работа может выполняться в Миссии. Собеседования могут также проводиться с помощью видеотелеконференций, и соответствующая документация может направляться в электронной форме. Ревизоры работают в Кувейте и выполняют возложенные на них функции без каких-либо ограничений. Кроме того, наблюдается нехватка служебных/жилых помещений в Багдаде. Такие помещения должны быть зарезервированы для сотрудников, функции которых могут выполняться в Багдаде на постоянной основе.

Обзор компонента гражданского персонала был проведен 25–29 мая 2014 года, и вынесенные по его итогам рекомендации были учтены в бюджетном предложении на 2015 год, включая новую структуру поддержки Миссии.

Меры, принятые во исполнение рекомендации

ганизационной структуры и количества и уровня руководящих должностей, с учетом изменения мандата МООНСИ и включить соответствующую информацию в бюджетное предложение на 2015 год (пункт 222); и

Консультативный комитет не возражает против предлагаемых Генеральным секретарем кадровых изменений, связанных с созданием Объединенной аналитической группы, однако считает, что объединение имеющихся кадровых ресурсов в новой Группе может позволить сократить ее штат. Комитет ожидает, что по итогам всеобъемлющего обзора кадровых потребностей Миссии состав Группы будет пересмотрен (см. пункт 222 выше) (пункт 228)

Консультативный комитет не убежден в необходимости перевода должности помощника по лингвистической поддержке из Багдада в Амман и не рекомендует утверждать перевод этой должности местного разряда. Комитет не возражает против предложения Генерального секретаря перевести одну должность старшего сотрудника по политическим вопросам (С-5) и одну должность административного помощника (местный разряд) из штата Отдела по политическим вопросам в Багдаде в штат Отделения в Аммане. Комитет ожидает, что дальнейшая потребность в этих двух должностях в Аммане будет всесторонне обоснована, в случае необходимости, в контексте представления бюджета на 2015 год (пункт 238)

Консультативный комитет отмечает, что на двух ныне действующих сотрудников по конституционным вопросам (1 С-4, 1 С-3), базирующихся в Багдаде, предлагается возложить функции сотрудников по политическим вопросам в Отделе по политическим вопросам без конкретного обоснования дальнейшей необходимости в сохранении этих должностей. В ответ на запрос Комитет был проинформирован о том, что сотрудники на этих двух должностях будут заниматься нерешенными вопросами в области законодательства, включая создание Совета федерации и принятие закона о меньшинствах. Основная функция этих двух должностей заключается в координации усилий с партнерами в Совете представителей, определении их потребностей в помощи и разработке вариантов налаживания сотрудничества с Миссией по политическим и техническим вопросам с использованием внешних и/или внутренПримечание. Обоснование потребностей было включено в предлагаемый бюджет на 2015 год.

Переименование и сохранение двух должностей сотрудников по политическим вопросам являются необходимыми в силу новой политической динамики в Ираке и роли МООНСИ по оказанию поддержки и помощи новому правительству в соответствии с мандатом Совета Безопасности. В порядке реагирования на экзистенциальный кризис, разразившийся в результате наступательных действий террористических и связанных с ними вооруженных групп наряду с формированием нового всеохватного и основанного на широкой поддержке правительства, приверженного делу удовлетворения требований и урегулирования жалоб всех иракских сторон, МООНСИ скорректировала свои стратегические цели и направления деятельности на предстоящий год. Предусматривается, что в результате формирования нового правительства, а также с учетом необходимости разработки всеобъемлющей стратегии, направ-

Меры, принятые во исполнение рекомендации

них ресурсов, включая экспертов, зарегистрированных в реестре Группы по поддержке посредничества Департамента по политическим вопросам в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет отмечает, что две должности сотрудников по конституционным вопросам более не требуются для выполнения той цели, с учетом которой они были созданы, и сотрудникам на этих должностях поручено выполнять новые функции. Комитет не убежден в том, что функции, которые предлагается выполнять за счет сотрудников на этих двух должностях, не могут выполняться существующими штатными сотрудниками Отдела по политическим вопросам. В этой связи Комитет ожидает, что дальнейшая потребность в сохранении этих должностей будет всесторонне обоснована, в случае необходимости, в контексте представления бюджета на 2015 год (пункт 239)

ленной на устранение террористической угрозы территориальному суверенитету страны, концентрация внимания правительства на изыскании решения неурегулированных проблем на переходном этапе в Ираке и его готовность содействовать удовлетворению требований и жалоб всех слоев иракского общества, которые считают себя исключенными из жизни общества в результате маргинализации предыдущим правительством, будут содействовать созданию соответствующих возможностей и определению первоочередных направлений деятельности по оказанию поддержки МООНСИ; в этой области Отдел по политическим вопросам будет играть руководящую роль в предоставлении стратегических консультаций и вынесении рекомендаций для рассмотрения и принятия соответствующих мер руководством Миссии. В этой связи будут расширяться масштабы работы Отдела в этих областях и при этом будут сокращаться масштабы ранее проводившейся Отделом работы по конкретным аспектам конституционного обзора и реформы и оказанию законодательной поддержки, что обусловит необходимость расширения функций сотрудников по политическим вопросам, с тем чтобы они включали информационно-пропагандистскую деятельность, подготовку проектов, анализ, посредничество и проведение переговоров, выходящие за рамки правовой и технической экспертной помощи, оказываемой сотрудниками по конституционным вопросам. По причине увеличения объема работы в результате появления новых возможностей для выполнения дополнительных функций в поддержку нового правительства Миссии необходимо сохранить существующую штатную структуру и при этом пересмотреть кадровые функции для удовлетворения потребностей Миссии, вытекающих из новых стратегических первоочередных задач с учетом новой политической динамики в Ираке и регионе.

Меры, принятые во исполнение рекомендации

Консультативный комитет считает, что должности сотрудников по поддержке Миссии, предлагаемые для перевода из штата Отделения в Аммане, должны были быть представлены как упраздняемые должности и что любые дополнительные потребности в новых должностях по компоненту поддержки Миссии должны были быть всесторонне обоснованы. Комитет ожидает, что дальнейшее сохранение всех должностей сотрудников по поддержке Миссии будет всесторонне обосновано, в случае необходимости, в контексте представления бюджета на 2015 год (пункт 246)

Примечание. Предлагаемым бюджетом на 2015 год не предусмотрено должностей сотрудников по поддержке Миссии в Аммане.

14-63755 125/129

## Приложение II

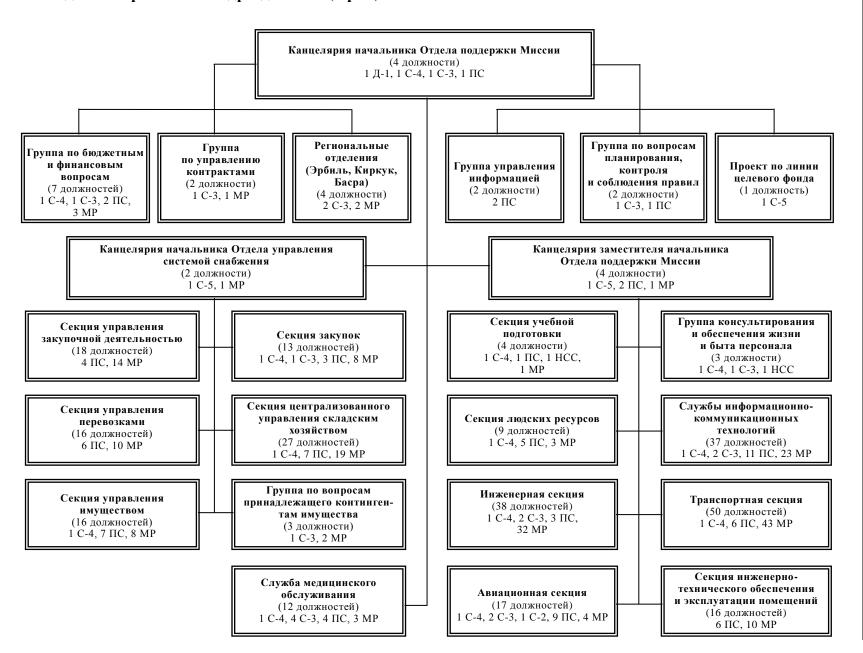
# Организационная структура на 2015 год\*

#### А. Основные подразделения Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря (15 должностей) 1 3FC, 1 C-5, 4 C-4, 2 C-3, 3 HC, 2 HCC, 2 MP Канцелярия заместителя Специального представителя Канцелярия заместителя Специального Генерального секретаря по политическим вопросам представителя Генерального секретаря и оказанию помощи в проведении выборов по вопросам развития и гуманитарным вопросам (11 должностей) (40 должностей) 1 ПГС, 1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 ПС, 1 НСС, 3 МР 1 ПГС, 1 Д-1, 2 С-5, 5 С-4, 5 С-3, 1 С-2, 1 ПС, 20 HCC, 4 MP Отдел по политическим вопросам Отдел по оказанию помощи Канцелярия руководителя аппарата (62 должности) в проведении выборов (31 должность) 1 Д-1, 3 С-5, 11 С-4, 8 С-3, 1 С-2, 1 ПС, 1 Д-2, 4 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 1 С-2, (14 должностей) 25 HCC, 12 MP 1 Д-1, 2 С-5, 4 С-4, 2 НСС, 5 МР 2 ΠC, 10 HCC, 6 MP Объединенная группа по анализу Отдел поддержки Миссии (13 должностей) (388 должностей) 1 С-5, 1 С-4, 4 С-3, 1 ПС, 1 Д-1, 3 С-5, 15 С-4, 20 С-3, 4 HCC, 2 MP 1 C-2, 95 ΠC, 2 HCC, 251 MP Отдел людских ресурсов Секция безопасности (42 должности) (265 должностей) 1 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 7 С-3, 1 ПС, 7 C-4, 8 C-3, 4 C-2, 118 ΠC, 15 HCC, 10 MP 8 HCC, 120 MP Отдел общественной информации (19 должностей) 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 8 HCC, 5 MP

<sup>\*</sup> *Сокращения*: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба; МР — местный разряд; НСС — национальные сотрудники-специалисты; ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

#### В. Административные подразделения Канцелярия начальника Отдела поддержки Миссии (4 должности) 1 Д-1, 1 С-4, 1 С-3, 1 ПС Группа по бюджетным Группа по управлению Региональные отделения Группа управления Группа по вопросам Проект по линии и финансовым контрактами (Эрбиль, Киркук, Басра) информацией планирования, Целевого фонда вопросам (2 должности) (4 должности) (2 должности) контроля и соблю-(1 должность) (7 должностей) 1 C-3, 1 MP 2 C-3, 2 MP 2 ПС дения требований 1 C-5 1 C-4, 1 C-3, 2 ΠC, 3 MP (2 должности) 1 С-3, 1 ПС Канцелярия начальника Отдела управления Канцелярия заместителя начальника системой снабжения Отдела поддержки Миссии (2 должности) (6 должностей) 1 C-5, 1 MP 1 C-5, 2 ΠC, 3 MP Группа консультирования Секция управления Секция учебной подготовки и обеспечения жизни и быта Секция закупок закупочной деятельностью (21 должность) (5 должностей) персонала (18 должностей) 1 С-4, 1 С-3, 4 ПС, 15 МР 1 C-4, 1 IIC, 1 HCC, 2 MP (3 должности) 4 ΠC, 14 MP 1 C-4, 1 C-3, 1 HCC Секция централизованного Службы информационно-Секция управления Секция людских ресурсов **управления** складским коммуникационных технологий перевозками (9 должностей) хозяйством (49 должностей) (18 должностей) 1 C-4, 5 ΠC, 3 MP (29 должностей) 1 С-4, 2 С-3, 15 ПС, 31 MP 6 ΠC, 12 MP 1 C-4, 7 ΠC, 21 MP Группа по вопросам Транспортная секция Секция управления Инженерная секция принадлежащего контингентам (54 должности) имуществом (39 должностей) имушества. 1 C-4, 6 ΠC, 47 MP (22 должности) 1 С-4, 2 С-3, 3 ПС, 33 MP (3 должности) 1 C-4, 7 IIC, 14 MP 1 C-3. 2 MP Секция инженерно-технического Секция медицинского Авиационная секция обеспечения и эксплуатации обслуживания (20 должностей) помещений (12 должностей) 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 10 ПС, (19 должностей) 1 C-4, 4 C-3, 4 ПС, 3 МР 6 MP 6 ΠC, 13 MP

#### С. Административные подразделения (Ирак)



#### **D.** Административные отделения (Кувейт)

